

Anno 1665. 12. Januarij

Visitatio instituta per Reverendos ac Clarissimos Viros, Dominum Michaëlem Szalóczi Seniore et Ministrum Ecclesiae Sajó Szent-Peteriensis; et Dominum Andream Mohácsi Ministrum Bán Horvatiensis: adeoque Stephanum Keresztúri Kazinciensis Ecclesiarum Ministros.<sup>1</sup>

\* \* \*

### Visitatio Ecclesiae Vadnaiensis

Filia **Nagy Barcza.**

Minister Ecclesiae Jacobus Körtvélyesi.

Fatentes: Filep Balás, Sütő Bálint, Szabon István, Tót Gergely, Szer Máté.

A Tanító dicsértetik Hallgatóitól mindenekben.

Reditus Ecclesiae Vadnaiensis:

Egész helyestől egy kepe búza, félhelyestől két kereszt. Minden szőlős ember három-három pint bort, özvegyasszony három sing vászon. Akinek helye nincs, akárhol keresse, egy szapu búza. A több reditust lásd a Nagykönyvben.

### Visitatio Ecclesiae Kazaiensis

Filia **Galgócz, Ivánka.**

Minister Ecclesiae Samuel Gelei.

Rector Scholae Andreas Berekszászi.

Fatentes: Stephanus Nagy György Judex Primarius, Johannes Boros Judex secundarius, Martinus Boko nobilis, Michaël Dajka, Petrus Omány.

Ministri Ecclesiae commendantur, extolluntur Laudibus cum tota Familia ab Auditoribus. Similiter Auditores commendantur.<sup>2</sup>

Az Úr egyháza felett való földnek és szőlőnek dolgát lásd az 1613. esztendőbeli Visitatióban.

A Kazai Ecclesiához tartozó eszközök: két ón kanna, két ezüst pohár, egy ezüst tányér s egy ón tányér, két abrosz, egy keszkenő, Úr vacsorájához valók, egy keresztelő ón kanna, két szőnyeg.

Vagyon az Ecclesiának egy pusztája Kazán, a Schola mellett, melyet akarván magáévá tenni Gócsé István uram, mi elegendőképpen az inquisitiokból megbizonyítottuk Ecclesiának lenni, és engedték azon házhelyet Szócs András uramnak tafajára. Az ott lakozó Prédikátoroknak esztendőről esztendőre tartozik d[énár] 50. Bírhasa és építhesse, mint sajátját, adtuk levelünket pecsétünkkel.

Vagyon az Ecclesiának másfél ház pusztja helye, melyet Gyenes Gergelyné hagyott az Ecclesiának, melynek délről való szomszédja Varga Gergely, északról Marton Péter, melyhez vagyon két darab szántóföld a temető alatt. *Ezt a másfél házhelyet eladták, és az árát fordították a templom építésére 1696. esztendőben. Fatentes Sunt hic Judex Primarius Johannes Szakal, Aedilis Johannes Dajka, Johannes Sáros, Andreas Boros.*

---

1. 1665. január 12-én az egyházlátogatást tiszteletes és tudós férfiak, gyülekezeti lelkipásztorok végezték: Szalóczi Mihály esperes, sajószentpéteri-, Mohácsi András bánhorváti-, valamint Keresztúri István kazinci lelkipásztor.

2. A lelkipásztort dicsérik, magasztalják a gyülekezet tagjai, ő is dicséri hallgatóit.

Ezeken kívül van egy szőlő is, melyet Csuka Máté Testamen-tomban hagyott a templom számára, mely most Bokó Mihály kezénél van, mimódon ment ki az Ecclesia birodalma alól, adjon számot róla a Kazai Gyülekezet, a szőlő pedig szabad, s nem dézsmaadó.

### Visitatio Ecclesiae **Kazincziensis**

Filia **Barczika.**

Minister Ecclesiae Stephanus Keresztúri.

Rector Scholae Michaël Tölczéki.

Hallgatójoktól mindenekben dicsértetnek, s a Hallgatók is a szerint.

Fatentes: Balog András, Molnár Lukács, Csapó Gergely, Vágó Mátyás.

Mind a Pásztor és mind a Schola Mesternek proventusát jobb karban állattatván, feltalálad az Ecclesia könyvében.

A Kazinczi Ecclesiának Reditusát, több egyéb ahhoz tartozókkal együtt, lásd a Matriculában.

### Berente

Filialis **Alacska.**

Minister Ecclesiae Martinus Széki.

Fatentes: Biró István, Szabó Miklós.

Dicsértetik a Hallgatóktól a Minister, a Hallgatók is nem vádoltatnak.

Reditusát és egyéb ahhoz tartozó dolgokat, lásd a Nagykönyvben, titul. Berente et Alacska.

### Bán Horvát

Filia **Bánfalva.**

Minister Ecclesiae Andreas Mohácsi.

Fatentes: Sigmond Demeter, Kriston János s többek.

Mindenekben dicsértetik a Prédikátor s a Hallgatók is.

Reditus:

Minden maga ekéjével szántó ember 3 Miskólczi szapu búzát, cimborás két szaput, zsellér 3 mértéket. Minden szőlős ember tíz-tíz icce bort. Malomból Sabbathale és vám nélkül való őrlés. Octava az urak tizedéből, valami tizedre megyen. Esketéstől 12 pénz, egy kalács, egy pint bor, egy tyúk. Kereszteléstől egy kenyér, egy tyúk, komapénz. Prédikációs temetéstől d[énár] 40. Özvegyasszonytól 3 sing vászon. Szántó föld, mint fél házhelyhez való. Minden marhás ember egy-egy szekér fát.

Sakramentomokhoz való eszközök:

Két krakkai abrosz, egy Takács szötte, kendő három, két ón pohár, két ón kan-na, három ón tányérok.

### Dédes

Filiales **Tardona, Tapólesán, Malinka.**

Minister Ecclesiae Michaël Csetneki.

Fatentes: Varga Péter, Anga Péter.

Nem terhelik a Tanítót.

## Szilvás

Minister Ecclesiae Jacobus Szakálosi.  
Fatentes: Dragó Gergely, Agoston Lukác.  
Nem vádolják Tanítókat.

Nemzetes Kátai Ferenc urunk minémű kegyességgel vitte bé a Ministert Szilvásra, s minémű proventussal ékesítette meg a Szilvási Ecclesiát, lásd a Nagykönyvben, avagy az Ecclesia ládájában.

## Visnyó

Filia **Nekésem.**  
Minister Ecclesiae Johannes Szkárosi.  
Fatentes: Albert Péter, Mólnár Gáspár.  
Nem vádolják Tanítókat.

Hogy Schola Mestert fogadjanak, sokat intettük őket, s reá ígérték magokat. A malom mellett való rétet is meghagytuk nékiek, hogy resignálják a Ministernek.

Aminémű villongás volt a Visnyai és Varbói Tanítók között, úgymint Szkárosi János és Szoboszlai Pál között, amaz lévén azelőtt ott való Minister, a malombeli egy pár malomkő felől eligazítottuk, hogy a fl. 12 tartozék megfizetni Szkárosi János. A Visnyai ember pedig, aki pénzt adván a malomkőre, szabadon őrlött, a mostani Minister Szoboszlai Pál kárával, a szabad őrléstől tiltassék el.

## Visitatio Ecclesiae Harmacziensis

Minister Ecclesiae Jacobus Szathmári.  
Fatentes: Kis Demeter, Domonkos Mihály, Domonkos Péter, Gál János, Barát János.  
A Ministert commendálják.

Aminémű dolgok felől megintettenek, nagy jó szívvel reá mentenek: azon kívül, hogy azt állatják, ha borok nem terem, többel ugyan nem tartoznak a Prédikátor-nak a tizennégy icce bor helyett, hanem nyolc pólturával: holott a régi visitatióban úgy láttatik, hogy akinek szőlője nincsen, az olyan tartozik d[énár] 24. Mi ezt a dolgot illetlennek látván, és ordinarius proventusát ilyenképpen elnyomni advertáltván, halasztottuk a Generalis Gyűlésre.

Reditus: Lásd a Matriculában

Rétek:

1. A Hadariczka alatt, a híd ellenében. Vicinus ab oriente Csapó Márton.
2. A Daraya szigetben. Vicinus ab Occidente Petrus Kántor.
3. A Tölgyesnél. Vicinus a Septentrione Andreas Kovács alias Kónya.
4. A Pap berke kettős. Vicinus ab Occasu Albertus Kovács, a Septentrione Matthaeus Mácsa.
5. A Pap berkén kívül. Vicini Blasius et Michaël Gaál.
6. A Szakadásnál, Hanganon Barátok rétje. Vicinus a Septentrione Thomas Kónya, ab Occidente Martinus Barát.
7. A Szakadásra járó út mellett. Vicinus Petrus Kántor.
8. Akin a Szakadásra járó út által mégyen. Vicinus a Rima felől Gaál Pál, ab Oriente Gál Sebestyén.

9. Ezen kívül Balog földje felé. Vicinus ab Oriente Tót Jakab.
10. A Sebes Csegenel, a Meridie Nagy Mihály Péter.
11. A Marton falvi hídnál, a gyalogúton felül, a Rima felől való szomszédja Gaál András, másfelől Domonkos Péter.

Sakramentomhoz való eszközök:

Vagyon két ón kanna, két ón tányér, két pohár, egyik ezüst, másik ón, egy varrott abrosz, két varrott keszkenő, melynek egyike aranyas.

Reditum Templi vide in Matricula.<sup>3</sup>

## Rima Szécs

Filiales: **Czakó, Csompor, Iványi, Zádor.**

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Michaël Németi.

Rector Scholae Johannes Komáromi.

Fatentes ex Rima Szécs: Koós István, Sósik Péter, Beke Tamás.

Zádorienses: Betes Mátyás, Michael Győri.

Ivanyienses: Tót András, Szantó Boldisár.

Minister Ecclesiae ab Auditoribus commendatur a pietate.<sup>4</sup>

A Rima Szécsi Ecclesiában az Egyházfűságot a zsellérek viseljék. A Prédikátor is az Egyházfűságot elengedjen tizenkét kéve búzát. A jobbágyok az Egyházfűságot ne viseljék.

A lingvat a mészárszékből tartoznak a Prédikátornak megadni, aki a mészárszéket megarendálja.

A Proventus felől a Matriculát kell nézni. A Prédikátornak tartoznak fát hordani.

A Zádoriakat kérték a Visitorok, hogy a búzabéli jövedelmet behordják Rima Szécsbe, az Ecclesia deliberatiojában hagyták.

A Sakramentomnak kiszolgáltatásához való eszközök:

Vagyon egy Krakкаи abrosz. Egy ezüst pohár, a széli aranyas. Egy ón kanna. Két keszkenő, egyik török varrás, másik patyolat aranyas. Egy szőnyeg közönséges, a prédikáló székre való.

## Dobólcza

Filia **Martonfalva.**

Pastor Ecclesiae Dobolcziensis Basilius Szepsi.

Fatentes: Szabó Mátyás, Szabó Lőrincz, Miklosa Pál, Antal Benedek, Bak Mihály.

Pastor Ecclesiae laudatur ab Auditoribus a pietate et tota sua familia.<sup>5</sup>

Reditus: A tóparton lévő földnek a farkán vagyon egy rét, mely a Prédikátor számára való.

A Sakramentomoknak kiszolgáltatásához való eszközök:

Egy ezüst pohár, egy abrosz, egy varrott kendő, egy ón tányér, egy ón kanna.

---

3. A templom jövedelmét lásd a jegyzőkönyvben.

4. A gyülekezet lelkészének kegyességét dicsérik a hallgatók.

5. A gyülekezet lelkészének kegyességét és egész családját dicsérik a hallgatók.

A templomhoz való föld vagy a Szombati út mellett, három köböl búza mégyen beléje. Napkelet felől való szomszédja Válint Pál János, Miklósa András, Bak Pál, Szabó Péter, Szabó Mátyás. Hitek után megbizonyították, hogy az templomhoz való föld. Ennek pedig proventusát a Bíró a Prédikátorral együtt percipialván, másra ne fordítsák, hanem a templom épületire.

A Prédikátor házához való földekről a Matriculát kell nézni. Az eltévelyedett földeket a Prédikátor kikeresse!

## Simoni

Filia **Darnya**.

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Michaël Barsi, Rector Petrus Simoni.

Fatentes: Tökös Máté, Káti Péter, Vég András.

Pastor Ecclesiae commendatur a puritate Vitae, Doctrinae.<sup>6</sup>

Reditum Pastoris vide in Matricula.<sup>7</sup>

A Sakramentomoknak kiszolgáltatásához való eszközök:

Vagyon egy ezüst pohár, két ón tányérok, egy ón kanna, két keszkenők, egy abrosz, két szőnyegek.

Fatentes ex Darnya: Léhi Pál, Farkas Balás, Sebestyén Péter.

A malombéli Sabbathale felől Miklós Deák urammal kell végezni, és kérni arra, hogy megadassa.

A Darnyaiak arra ígérték magokat, hogy a Mester jövedelmét megöregbítik, hogy Mestert tarthassanak, ha egymás között megegyezhetnek.

## Feled

Filia **Serke, Kisfalud, Csenéz, Iványi**.

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Stephanus Szent Péteri.

Rector Scholae Daniel Fajzi.

Fatentes ex Feled: Toót Albert, Kovacs Mátyás, Gacso György, Torma Péter, Kosik András. ex Serke: Főbíró Torma Péter, Borbély Márton, Bato Lukács.

Ex Kis Falud.

Ex Csenéz: Simon Gergely, Simon Péter.

Pastor Ecclesiae ab Auditoribus commendatur a puritate Doctrinae et vitae et Rector Laudatur.<sup>8</sup>

Feledben lakó Torma Jakab megházasodott Szecsénen alól, és feleségét hitetlenül elhagyta, azt felkeresse.

Reditus:

Az Apáti völgyben vagyon egy szántóföld. Csinizen alól, a patak mellett, vagyon egy rét. A Baranyoson egy rét. A Serkei határban vagyon egy szántóföld. Az eske-téstől d[énár] 12, tyúk, kalács, kendő. Ha vidékbe viszik a leányt, adnak fl[orens] 1, tyúk, kalács, kendő.

---

6. A lelkész tiszta életét és tudományát dicsérik.

7. A lelkész jövedelmét lásd a jegyzőkönyvben.

8. A lelkész tiszta életét és tudományát dicsérik a hallgatók, dicsérik a tanítót is.

De reliquo Reditu vide Matriculam.<sup>9</sup>

Csinizben a Schola Mester minden szeredán kimégyen könyörgést tenni. Fizesnek az ekések három-három szapu búzát, a zsellérek egyet.

A Prédikátor a nagy innepeken egyszer tartozik kimenni prédikállani Csinizben.

Kisfaludban a Prédikátor minden negyedik vasárnap tartozik kimenni prédikállani.

A Schola Mester minden héten egy nap kimégyen könyörgést tenni.

A Sakramentomhoz való edények ezek:

Vagyon egy ón kanna; egy ezüst-aranyas pohár, egy ezüst-aranyas tányér; egy abrosz, két keszkenő. A prédikáló széken vagyon egy veres velence.

A Csiniziek fizetnek a Mesternek egészen.

Kis Faludiak ekés négy szapu búzát, melynek háрма a Prédikátoré, negyedik a Mesteré. A cimborás két szaput, zsellér egyet, melynek negyede a Mesteré.

**Jánosí** Anno 1665. 24. Januarii.

Filiae **Pálfalva, Bellény, Szútor.**

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Johannes Kaposi.

Fatentes ex Jánosí: Pall Kovács János, Balog Mátyás, Hacsí Orban.

Ex Bellény: Huszti Maté, Eva Mihály.

Ex Szutor: Barát Lukács, Balog Péter, Szabó Mátyás.

Pastor Ecclesiae ab Auditoribus commendatur a pietate et sedulitate.<sup>10</sup>

A Mesternek fizetése mind a négy faluból ez:

Minden külön kenyeres egész helyes ad egy szapu búzát, zsellér fél szaput. Aki helyet nem bír, fél mérték búzát. Jánosiból a Mesternek hat szekér fa. Pálfalvából négy. Bellényből egy, Szutorból egy.

A Prédikátor számára Nagy Mátyásné conferalt egy szántó földet, melynek szomszédságában vagynak felül és alól az urak földjei. A hegy alatt vagyon azon föld. A több Reditus felől lásd a Matriculát.

A Sakramentomokhoz való edények ezek:

Vagyon két abrosz, két keszkenő, egy ón kanna, két ezüst poharak, egy ezüst-aranyas tányér, két szőnyeg, egy kecze, keresztelő edények, egy ón tál, egy ón kanna.

Szutorban a Prédikátor számára vagyon négy szántó föld, melyek a Prédikátor hatalmában vagynak, ha másnak adja, ötödre adhatja, ha maga megszántja, szabados vele.

**Zeherje**

Filia **Alsó Pokorágy.**

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Johannes Kazai.

Fatentes ex Zeherje: Patkó István, Duhác András, Kócsár Benedek, Koós János.

Ex Alsó Pokorágy: Budai Mihály, Ambrus Mátyás, Ambrus András.

---

9. A többi jövedelem felől nézd meg a jegyzőkönyvet.

10. A lelkész kegyességét és szorgalmát dicsérik a hallgatók.

Pastor Ecclesiae laudatur ab Auditoribus.<sup>11</sup>

A Sakramentomhoz való eszközök:

Zeherjén vagyon egy ón kanna, egy ezüst aranyas pohár, egy fejer nyomtatott abrosz, három kendő, egy szőnyeg a prédikáló széken.

Alsó Pokorágyon vagyon egy öreg ón kanna, egy aranyas ezüst pohár, egy ón tányér, két aranyas kendő, egy abrosz, két szőnyeg, a prédikáló székre való.

Reditus Pastoris ex Zeherje:

Minden külön kenyeres ád szombati három szapu búzát. Akinek szőlője vagyon, ad just 2. A vidékiek is adnak bort a Prédikátornak. Szántóföldek három nyomásra vagynak. Egyik a Szombati út mellett, a kert megett. Másik a büdös tónál, felső szomszédja Balassa Bálint pusztájára való, alól Budai György földje. Harmadik a Balogi út mellett, szomszédja az urak számára való föld. Itten a Prédikátor kertje alatt egy egész kötél föld. Itten a kőház felett egy kötél. Rét a Pap kútjánál mindenkor tilalmas.

A Zeherjeiek ezeket a földeket háromszor megszántják. Tavasz vetés alá is hasonlóképpen szántanak. A rétet a zsellérek megkaszálják. A búzát, szénát, tavaszi vetést a barmos emberek béhorjádák. Kereszteléstől d[énár] 12, komapénz. Esketés-től d[énár]12, kendő, tyúk, felhirdetéstől d[énár] 6. Halott temetéstől, ha kipredikáltat d[énár] 60, énekestől d[énár] 24. Minden marhás ember egy-egy szekér fa, mind a két faluból, a zsellérek felvágják.

## Visitatio Ecclesiae Rima Szombatiensis

Anno 1665. d[ie] 26. Jan.

Pastores Ecclesiae R ac Cl. Viri D. Stephanus Kaposi et R. D. Andreas Kóródi.

Judices Oppidi Martinus Vasasi, Gregorius Sziogyártó, Cives Andreas Nagy alias Apalin, Gregorius Sziy, Andreas Bornemisza, Andreas Szűcs, Gregorius Ötvös, Paulus Csizmadia, Andreas Mester etc.

Pastores commendantur ab Auditoribus tam de vita quam Doctrina et moribus.<sup>12</sup>

Reditus Pastoris Primarii:

A felső nyomáson:

1. A Cserencseni határon egy ortvány, réttel együtt.
2. A Kerek tónál.
3. A Pokorágyi kapunál, a Sancznál.
4. A Kádas malmánál egy rét.

A középső nyomáson:

1. A Tormásban egy ortvány föld.
2. A Rákos útjára jár véggel.
3. Az Akasztó hegyben, mely a Sziy Gergely földjére jár.
4. A Zeherjei út mellett.
5. A Zeherjei határszél mellett, mely az útra jár.
6. A kőhídon túl, mely a szőlő gyalogútjára jár.
7. Az Akasztó hegyen, az úton alól.
8. Az Akasztó hegyen belől, a város ortványára jár véggel.
9. A Tehányi hegy tetején.
10. A Verepczében.

---

11. A lelkészt dicsérik a hallgatók.

12. A hallgatók dicsérik a lelkészek életét éppúgy, mint tanításukat és erkölcsüket.

11. A Tormásban.

Az alsó nyomásban:

1. A Kúlyútnél.
2. A Szent Várnél.
3. A Kis Górnnyóben.
4. Azon Kis Górnnyóben.
5. A Barát erdejénél négy darabban.

Rétek:

1. A Kólyútnél.
2. A Mocsennél.

Reditus Pastoris Secundarii:

A felső nyomásban:

1. A Cserencseni útnál való földnek a felső része, melyben egy darab rét is van.
2. A Király útjánál.

A középső nyomásban:

1. Az Akasztó hegy alatt.
2. A Téhányi útnál.

Az alsó nyomásban:

1. A Jánosi útra járó, a Mocsenyen alól.
2. A Kis Gernyo kútjánál.
3. A Korincsi s Jánosi határon egy rét.

Reditus Rectoris Scholae:

A Szent Margit asszonynál egy ortvány föld. Középső nyomásban: A Téhányi hegyen. Alsó nyomásban: A Barát erdejénél egy. A városházától a Mesternek 180 flor[eni], asztalára 20 flor[eni]. Búza vagy a városházától 12 szapu. Az első Prédikátortól 32 szapu búza. A három első innepnapokon első napi cantatio. Az öt sokadalmi nundinale egy-egy poltura, d[énár] 3. Pünkösdtől fogva Szent Mihály napig minden héten egyszer Sabbathalét adván a gyermekek, játszani kibocsáttassanak.

Vidéki gyermekektől való fizetés ez:

1. Aki Poësiszt tanul egy tallér.
2. A Syntaxistátul másfél forint.
3. Az Etymologistátul flor[enus]. 1.
4. A Rudimentistátul d[énár] 75.
5. A Legentibus et Syllabizantibus d[énár] 50.
6. A Mester fizetése halott temetéstől rend szerint d[énár] 30.

A deákoké a harangozásért d[énár] 12. A Mesterrel való éneklésért d[énár] 6. Ha pedig a Mestert két énekre kérik, ugyan más harminc pénzzel tartoznak.

NB.

A Prédikátor jövedelme a városházától f. 50. A malom építésével magok tartoznak a városbéliek.

A Sakramentomhoz való eszközök:

Vagynak három öreg ezüst-aranyas kannák. Vagyon egy ezüst-aranyas tál és egy aranyas tányér. Egy ezüst-aranyas pohár. Vagynak három abroszok, három kendők, aranyasak. A kereszteléshez egy ezüst-aranyas medence egy kupával együtt. Az Ecclesia számára vagynak nyolc öreg Magyar Bibliák a templomban, bizonyos emberek kezénél. A prédikáló széken két skarlát szőnyeg. Az Úr asztalán egy Persiai szőnyeg, a Prédikátorok székén egy közönséges szőnyeg. A temetőben halotti alkalmatossággal, amelyet hordoznak, egy szőnyeg.

Ad Reditum Pastorum Pertinent.

1. Az első Prédikátornak minden vasárnap egy pint bor a városházától.
2. A másodiknak egy icce.
3. A lingua egyik szombaton, a másikon másik Prédikátoré.
4. Esketéstől d[énár] 12, egy kendő, tyúk, kalács, pint bor.
5. A halott temetéstől egy forint.
6. A kereszteléstől d[énár] 6, ismét azon kívül komapénz.
7. A mészárszékből az első Prédikátornak három forint ára faggyú.
8. A szőlők dézsmájáért adnak a szőlős emberek az első Prédikátornak flor[enos] 6.
9. A malom körül való építést a város tartozik véghez vinni.

**Balog** Alsó és Felső

Filiales **Pádár, Perjése, Meleghegy, Peszéte, Puszta Falu és Bakt s Traja.**  
Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Jeremias Bátori. Rector Scholae Andreas Korponai.

Fatentes ex Balog: Pessey András, Vitalius István, Benkő János, Szabó István, Varga Péter, Tanca Mihály, Kovács Benedek, Nagy István, Elek Pál, Bosnyák Gergely, Jobbik Pál.

Pastor ab his omnibus commendatur a vita, Doctrina et moribus.<sup>13</sup> Jól tanította öki gyelme eddig s nagy szorgalmatosan a leányokat is.

Proventus Pastoris:

Búzáat a jobbágyember ad három szaput, a zsellér másfél szaput. Fát a jobbágy-emberek egy-egy szekérrel, de úgy, hogy a zsellérek vágják meg. Esketéstől d[énár] 12, tyúk, kalács, pint ital, kendő az eskütőé. A megyéből, ha visznek, flor[enus] 1. A halottól adnak d[énár] 60, ha felette prédikál. Az özvegyasszony két sing vásznat. Nyolc Rosnyai szapu búza alá szánt a megye, bévetik és boronálják. Az alsó mezőn a parókiához valamennyi föld vagyon, megszántják, bévetik és boronálják. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Szántó föld négy darab vagyon.

1. A harangozó, a Mester számára való.
2. A Trája földön, amelynek ötöde a Prédikátoré, ha valaki béveti, ha pedig maga akarja szántani és bévetni, szabados.
3. A Pap patakja mellett túl.
4. A Petre végiben vagyon (:avagy való:)
5. Rét egy vagyon, a Peter kútjánál való Pap réti. Malomból Sabbathale.
6. A száraz vám a Prédikátoré, harmada a Lutheranusé.

---

13. Mindenki dicséri a lelkész életét, tanítását és erkölcsét.

7. Van egy erdő, Egyház erdeje a neve, melynek vicinitásában napkeletről van Papocs nevű szántómező. Az alsó Balogin napnyugatról viszont vicináltatik a Pádári szántóföld.

Reditus Rectoris:

1. Minden jobbágy, zsellér egyaránt egy-egy mérték búzát.
2. Minden két jobbágy egy szekér fát.
3. A harangozó földet szabad, ha megszánthatja szántani, ha pedig másnak adja, ötödét a Mester kiveheti.
4. Halott temetéstől d[énár] 12. A harangozástól 3 pénz.

Sakramentomhoz való edények:

Egy ón kanna. Egy ezüst pohár. Egy aranyas abrosz. Egy aranyas keszkenő.

## Uzza Panyit

Filiales **Hács et Tamási.**

Pastor Reverendus Dominus Gregorius S. Szikszai. Rector Scholae Johannes Szendrei.

Fatentes ex Panyit: Túros Orbán, Németi György, Demeter Mátyás.

Ex Tamási: Bogoly János, Bangal János.

Ex Hacs: Sóri István, Sóri János.

Pastor laudatur ab Auditoribus de vita et doctrina.<sup>14</sup>

Reditus Ministri:

Minden ekés ember negyedfél Rosnyai szapu búzát ad. A zsellér, avagy fél-ekés, félannyit. A négy ökrös cimborás, ha mással cimborál, három szaput ad. Fát mind a három faluból, minden ekés ember egy-egy szekérrel ad, kit zsellérek tartoznak felválni. Szántást jó-akaratjokból cselekesznek. Özvegyasszony öt sing vásznat. Temetéstől d[énár] 48. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketés-től d[énár] 12, kendő, tyúk, kalács, pint bor, ser. Tamásiban vagyon egy rét, mit Kert alja rétnek hívnak.

A Sacramentomhoz való eszközök:

Egy kék pamuttal szótt abrosz. Egy ón kanna. Egy ezüst pohár. Egy aranyas keszkenő. Egy ón tányér. Vagyon a templomban a prédikáló széken egy közszőnyeg.

NB. A Mater Ecclesiában a harangozásért, ha egyszer megvonják, d[énár] 3, többször ha kívánják, alkudják a Mesterrel, amint lehet. Az esketés reggel légyen, nem késő estve, sem éjszaka.

A külső megyékben halott ha lészen, Prédikátor híre nélkül harangozni meg nem engedtetik.

Reditus Rectoris Scholae:

Minden ekés ember egy mérték búzát ad, fél ekés vagy zsellér, egynegyed részt mind a három megyéből. Özvegyasszony d[énár] 6. Fát ad az egész megye tizenkét szekérrel. Halott temetéstől d[énár] 12.

---

14. A hallgatók dicsérik a lelkész életét és tanítását.

## Visitatio Ecclesiae Sipiensis

Filiales **Radnot, Uyfalú, Felső Alsó Bátka, Dúlháza, Barczy háza.**

Minister Ecclesiae Andreas Szentkirályi. Rector Scholae Stephanus Losonczy.

Fatentes: Sebők András, Csont György, Sebők Miklós, Csont Péter, Sebők Tamás.

In omnibus vitae conversationibus ac munere laudantur.<sup>15</sup>

### Reditus Pastoris:

1. Minden ekétől egy-egy Rosnyai köből búzát fizetnek.
2. A zsellér, Rosnyai fél köből búzát fizet.
3. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
4. Esketéstől d[énár] 12, tyúk, kenyér, kalács, kendő, egy pint bor.
5. Temetéstől, énekléstől d[énár] 12. Ha Filialisban két énekkel temetik, ott is meg kell adni a 12 pénzt. Ha Sípbe hozzák, ott is énekel, 12 pénzzel tartozik.
6. Halott felett való prédikálástól flor[enus] 1, vagy ezen alól, amiben a Prédikátorral megalkhatik.
7. Amely Pap erdejét pedig a 14 hold föld felett kiortottak, abból háromszor való vetés búzát szabadosan, dézsma nélkül béarathatnak, azután continito a Prédikátornak hetedet adjanak. Amely berket pedig a 14 hold földeknek felső oldalában kiortottak, Csont János egyet és Sebők István kettőt, azokból is három búzavetést dézsma nélkül béarathatnak, azután mindenkor a Prédikátornak hetedet adjanak. Minthogy pedig némely tekintet alatt az urak is kapdosnak a földeknek dézsmáin, az Ecclesiának gondot kell róla viselni.
8. Mivel pedig a külső faluk a Sacramentomoknak kivitelét kívánják, alternative az innepeknek másodnapján, ennek igazítását az Ecclesiára halasztottuk, hogy eligazítottassék.

NB. A Prédikátornak egy réte is vagyon, a 14 hold földek alatt, szinte annyi széles, mint a földek, kinek szomszédja a falu felől Csont János.

### Reditus Rectoris:

Minden ekés ember egy szapu búzát ad, a zsellér egy mértéket. Az egy kenyeret és a két polturát csak jóakarattól adják meg, akinek akarják.

Vagyon az Ecclesiának egy szőnyege a prédikáló széken. Vagyon két abrosz, asztalra való, egyik aranyas, másik fejr. Egy ezüst tányér. Egy ezüst pohár, mind kívül-belől aranyas. Egy ón tál. Egy kanna, Úr vacsorájához való. Egy keresztelő kanna is vagyon. Keszkenő, aranyas.

## Visitatio Ecclesiae Tornallyaiensis

Filiales **Királyi, Sztárna, Hubó.**

Pastor Ecclesiae Stephanus Kerecséni.

Rector Paulus, Kanta Gömöri.

Fatentes: Judex Benedictus Kovács, Aedilis Martinus Hideg, Dávid János, Johannes Bőse, Csik István, Vás Mihály.

Commendant Pastorem de doctrinae et vitae puritate. Rectorem similiter.<sup>16</sup>

### Reditus Pastoris:

15. A lelkész és a tanító életvitelét, tisztükben való forgolódásukat dicsérik.

16. Dicsérik a lelkész tiszta életét és tudományát. A tanítót hasonlóképpen.

1. Minden maga ekéjével szántó ember egy-egy Rosnyai köből búzát fizet a Prédikátornak.
2. A zsellér fél köből búzát fizet.
3. Az özvegyasszony három sing vásznat fizet.
4. Az urak majorságából de Autumnali decima jár ÷ ad curiam pertinentibus.
5. A kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
6. Esketéstől 12 pénz, kendő, tyúk, kalács, pint bor, ha kiviszik a leányt, 1 forint, kendő, kalács, pint bor.
7. Szántóföldek egy szélben, a kert megett öt hold, másutt, az út mellett egy szegelet, 3. a szőlő alatt.
8. Rétek ezek: Gálfi rétje, úgy viszen ki, mint az Úré. Másik Újfalú rétje. 3. Hegy rétje.

Reditus Rectoris Scholae:

1. Minden ekés ember Tornalján s Királyiban egy-egy szapu búzát, a zsellér egy mértéket.
2. Sztarna egészen a Mesternek fizet. Jobbágy öt szaput, zsellér öt mértéket.
3. A Hubaiak tíz szapu búzát fizetnek.
4. Temetéstől öt polturát adnak, kettei a Prédikátoré, kettei a Mesteré, egyiket ismét a harangozásért a Mesternek adják.

NB. Sztárnában a Prédikátornak egy szántóföldje vagyon Gömör felé, a Síp patakja mellett. A Prédikátornak a Királyiak úgy fizetnek, mint a Tornallyaiak.

Sacramentomhoz való eszközök:

Egy ezüst pohár, aranyas. Egy ezüst tányér, aranyas. Három abrosz. Egy keszkenő. Egy szőnyeg a prédikáló széken.

Visitatio Ecclesiae **Hamvaiensis**

et Filiarum adjacentium [**Lenártfalva, Csiz**] Aō 1665. 29. Januarii.

Pastor Ecclesiae Johannes Gömöri. Rector Scholae Johannes Kis Sallai.

Fatentes: Major Jakab, Varga Bálint, Kovács András, Tót Mihály, Poczok András.

Pastor accusatur officii perfunctoria peractione, ebrietate, coniugisque equitatione et conversatione immoderata, de loco in locum solitaria vehiculatione, horum [..?] consideratio ventilanda erit in Generali Synodo.<sup>17</sup>

Reditus Pastoris:

1. Az egész helyes ember egy kalangyát, avagy harminckét kéve búzát fizet.
2. A zsellér, akinek helye vagyon, 16 kévét.
3. Aki csépjével keresi, egy szaput, avagy 8 kévét.
4. A csordapásztor kölcsön szolgál a Prédikátornak.
5. Özvegyasszony három sing vásznat.
6. Szántóföldek a Gátban négy hold vagyon, a Gát mellett három vagyon, azon belől a dűlön, másfél vagyon.
7. A nemesek fizetnek mostan a Prédikátornak, ki negyven, ki 30 kévét.

De Reditu vide Matriculam.

NB. A szántóföldek felől a Generálison deliberalni kell.

---

17. A lelkészt vádolják, hogy ímmel-ámmal végzi szolgálatát, részeges, felesége lovagol és rendetlen életvitelt folytat, egyik helyről a másikra egyedül kocsizik. Ezeket a közzsinat tárgyalja majd.

Reditus Rectoris:

A Mesternek minden egész helyes emberek egy-egy szaput fizetnek. A nemesek két szaput, a zsellér fél szaput. A megyéből az egész helyesek egy mértéket, a fél-helyesek fél mértéket fizetnek.

Filialis Lenártfalva, Csiz

Minden egész helyes ember fizet két-két szaput, félhelyes egy szaput fizet. Özvegyasszony a megyékben is három sing vásznat fizet. A rétet lásd a Matriculaban.

Visitatio Ecclesiae **Abafalviensis**

Filialis **Bán-Réve**.

Minister Ecclesiae Georgius Szendrei.

Fatentes: Csudar Mátyás, Gőz Imre, Janko Bálint, Székely János, Borsi János, Forros András.

Minister Ecclesiae commendatur ab Auditoribus.<sup>18</sup>

Az egyház jövedelme az Abafalviaknál flor[eni] 41, d[énár] 84, melyet egybe tégyenek, s bizonyos embernél álljon.

Reditus:

Minden ember, aki jobbágy Bán-Révén, ad 40 kéve búzát, a zsellér 20, egyez az Abafalvival.

Mínthogy az Abafalusi Reditus contraversiában vagyon, jövendőben kell annak eligazodni. Ennekelőtte 32 kéve búzát adtak, mostanában 40 adtak, azt akarják, hogy az előbbi proventus, a 32 kéve fizetés maradjon meg.

Sacramentomhoz való eszközök:

Vaygon egy ezüst-aranyas pohár, hat tallér ára, egy abrosz, kék pamuttal szótt, egy keszkenő, egy láda a collectaért.

**Vaál** Mater Ecclesia

Filiales **Alsó Vaál, Mihály falva, Bik Szeg, Gergely falva.**

Pastor Ecclesiae Stephanus Kállai, Rector Georgius Barsi.

Fatentes: Petrus Bodon, Andreas Kalas, Gregorius Vincze, Mathias Balajti, Ambrosius Csárnak Matthaesus Mikó.

Reditus Pastoris:

1. Vaalyban, Alsó Vályban, Mihály falvában, Bik Szegben lakó minden nemes emberek, személy szerint nemes helyekből ex autumnali decimat adnak a Prédikátornak. Mikor pedig a búzák között tavaszi vetés vagyon, hasonlatosképpen abból is decimat adnak.
2. A paraszt emberek pedig, akik egész helyeket bírnak, egy-egy Rosnyai köblöt fizetnek, fél helyesek pedig fél köblöt ÷ két-két szaput fizetnek.
3. A zsellérek, akik szántást tésznek, és magok házában laknak, egy Rosnyai szaput fizetnek, akik pedig nem szántanak és más házában laknak, fél szapu búzát fizetnek.

---

18. A lelkészt dicsérik a hallgatók.

4. Amely nemes emberek nem szánhatnak, marhájok nem lévén, vagy pedig földjüket másnak adják, két Rosnyai szapu búzát fizettek, akár pedig egy kereszt búzát.
5. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
6. Esketéstől a paraszt személyek 12 pénzt, kendőt, tyúkot, kalácsot, pint bort fizetnek. Nemes személytől pedig flor[enum] 1.
7. Halott temetéstől d[énár] 60.
8. Vagyon a Prédikátornak egy pusza szőlője a Szin Málon.
9. Egy erdő is vagyon Prédikátor számára való, melyet Pap erdejének neveznek, a Demeter rétjében.

Reditus Rectoris:

1. A Mesternek a Gergelyfalviak fizetnek egészen 40 negyven szaput, felét rost, felét pedig búzát.
2. Vagyon egy rétje is a Gergelyfalusi határban, melyet Nagy rétnak hívnak. Más is vagyon ugyanazon Gergely falusi határban, melyet Földláb rétnak hívnak. Mely réteknek fűvét a Mester a Prédikátornak adja, és a Prédikátor is mikor mindkettőt megkaszáltathatja, akkor fizessen érettek két forintokat a Mesternek, ha peniglen csak a Nagy rétet kaszáltatja meg, akkor másfél forintot fizessen, de kerítésével a Prédikátor tartozzék.
3. A Mesternek egy szőlője is vagyon az Ember hegyében.

Didactrum:

1. Az Abcdarius gyermektől lectioig d[énár] 50.
2. Az olvasóktól s Rudimentistáktól d[énár] 75.
3. A Grammatistáktól fl. 1.
4. Énekléstől a halott temetéskor a Mesternek fizetnek d[énár] 12. Ha pedig maga harangoz, vagy harangoztat, tizenkét pénzt fizetnek ezért is.

Instrumenta Sacramentaria Ecclesiae Valyiensis:

A kereszteléshez egy ón kannácska. Úr vacsorájához való is egy kanna. Egy ezüst pohár, aranyas. Egy ezüst tányér. Két abrosz. Két kendők, aranyasok. Egy szőnyeg a prédikáló széken.

*Vagyon más lábas aranyas pohár is. Vagynak ismét három kendők, aranyasok.*

Visitatio Ecclesiae **Szkarosiensis**

Filia **Visnyó, Felfalu, Alsó Falu, Raás.**

Pastor Ecclesiae Andreas Szkárosi.

Rector Scholae Stephanus Kosdi.

Fatentes: Nicolaus Szatmári, Johannes Farkas, Nob. György Tamás, Mate János, Beke Tamás, Kos Albert, Kos Pál Tamás, Demjén Ambrus, Bráz István, Gyűr Imre, Ispán Mezei Gergely.

Commendant Ministrum Auditores a honesta conversatione vitae et doctrinae pariter.<sup>19</sup>

Reditus Pastoris:

Halotti prédikációtól fizetnek d[énár] 60. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Házasoknak kihirdetésektől tizenkét pénzt fizet. Esketéstől 12 pénzt, egy kendőt egy kalácsot, egy tyúkot, egy pint bort.

---

19. A hallgatók a lelkeszt tisztességes életviteléért és tudományáért egyenlőképpen dicsérik.

Reditus Rectoris:

Közönségesen a paraszti rendek a Nagy Faluból fizetnek flor[enos] 25 és 25 szapu búzát. A nemesek külön fizetnek jóakarattól, aki mennyit akar. Halott temetéstől d[énár] 12. Gyermektől pedig úgy, mint a Vályi Mesternek, vide supra proventum Rectoris Valyiensis.<sup>20</sup>

Instrumenta Sacramentaria:

Két szőnyeg, egyik a prédikáló széken, másik az Úr vacsorájához való asztalon. Vagyon négy abrosz. Egy ezüst pohár, aranyas a széli kívül. Egy ezüst tányér, aranyas. Négy kendő, aranyas háрма, egyik török varrásos.

A Rási Ecclesiában is vagyon egy pohár ezüst, a széli aranyas. Egy abrosz.

Parochiához való rétek és földek: Szántó föld vagyon hat darab.

1. A Bartuson való oldalföld.
2. Az ags erdőben, melyet Farkas Lászlóné testalt hat forintokban.
3. A Kereszt útnál, kit Farkas Ferenc uram hagyott örökbe.
4. Ugyanott, a Lázár Gergelyé féle, ezt Farkas Ferenc uram hagyta zálogban 10 forintokban.
5. A Fejér földön, a határfánál.
6. A Bartus Antal ortványa, kit az Ecclesiának adott hat forintokban zálogban, és kit Bak Balás hagyott testamentomba egy forintban Hernoczban. *Kiváltották.*

Rétek:

Az Alsó Falusin a kerek rét. A Szkárosin a Túrós sacsókó. Ugyan amellet földek lábja. A Péter patakjában. A víz közt. A fejer fánál, a föld végin. Visnyón felül, a réh helyben. A Fürj monyó kónél, amit Nagy Péter Gergely testált.

Conferált Szatmári Miklós uram egy könyvet is az Ecclesia számára. In folio Mai. Opera Theologica Magni Reformatoris Johannis Calvinii. A Parochiában való két házban vagyon két asztal.

Berzéte Mater

Filia **Kőrös, Rudna.**

Pastor Ecclesiae Thomas Gönczi.

Rector Scholae Andreas Szendrei.

Fatentes: Szabó Márton Judex, Bacso András, Bencze István, György Márton, Kozma Gáspár, Tót Miklós etc.

Commendant Pastorem doctrinae, vitae et conversationis integritate.<sup>21</sup>

Fatentes ex Filiabus: Kissek Balás István, Mólnár György.

Reditus Pastoris:

1. Minden egész helyes ember Berzétén fizet külön-külön 18 kéve búzát, és 9 kéve zabot.
2. A zsellér, akinek vetése vagyon, 6 kéve búzát és három kéve zabot.
3. Amely zsellérnek pedig vetése nincs, egy mérték búzát és egy mérték zabot ad.

---

20. Lásd fentebb a vályi tanító jövedelmét.

21. Dicsérik a lelkész helyes tanítását, életét, forgolódását.

4. Minden külön kenyeres emberek a Prédikátornak esztendőnként egy-egy tyúkot adnak.
5. Mind a három mezőre, vagy nyomásra levő földeket tartoznak megszántani háromszor esztendőként jó időben, s meg is ganajozni. Melyet egy esztendőben a Berzeteiek, másban pedig a Kőrösiek és Rudnaiak cselekednek következendőképpen: ideje korán bévetni és béboronálni.
6. Esketéstől az itt való tős örökös fizet 12 pénzt, s egy kendőt. A vőlegény részről s a vendégektől pedig egy-egy pénzt. Ha pedig vidékit esket és nem ittlakos örökös fiát, bár itt lakos légyen akkor, de ha másunnan szállott ide, egy forintot fizessen.
7. Kereszteléstől egy tyúk s komapénz.
8. Halott temetéstől, ha prédikáltatnak, flor[enus] 1.

#### Szántóföldek:

1. Az Alsó mezőre vagyon egy darab föld, akit Marjásy uramék a jövedelem elvétele után a Parochiához conferáltak.
2. A Sajó megett való mezőben a lakosok magokéből szakasztottak egy darab földet a Parochiához az urak jóakaratajg.
3. A Dréhára való mezőre vagyon egy darab bércz, mely eleitől fogva a Parochiához való volt, melyet köznévvvel Pap bérczének hívnak.
4. Rét is vagyon egy a Sajó megett való mezőre, az Úr kertje mellett.
5. A Horka végén vagyon egy darab tövissel felnőtt pallag.

#### Filiales vero solvit:

A megyékből minden egész helyes kilenc kéve búzát és öt kéve zabot fizet. A zsellér, akinek vetése vagyon, három kéve búzát és két kéve zabot fizet. Akinek vetése nincs, egy mérték búzát és fél mérték zabot fizet. Minden külön kenyeres ember pedig garas pénzt hat pénzt ad és egy tyúkot.

#### Reditus Rectoris:

1. Minden egész helyes emberek Berzétén, Kőrösön, Rudnán egy-egy Rosnyai mérték búzát fizetnek. A zsellérek pedig fél mértéket.
  2. Berzétén két-két pénzt minden ágytól.
  3. Az özvegyasszonyok egy sing vásznat fizetnek.
  4. A malomból az urak jóakaratajából Sabbathale jár.
  5. Vagyon egy föld is az Alsó mezőn, a káposztás kerteknél.
  6. A Sajó megett való mezőre, a Kender sorban vagyon más földje is.
  7. A Dréhára való mezőre, a Gencs patakja mellett van harmadik darab föld és egy darab rét is ugyanaz mellett.
  8. Halott temetéstől a Berzeteiek nem fizetnek, hanem a torba elhívják a Mestert.
  9. A külső falukban, ha a Mestert elhívják halot[tat] temetni, tizenhat polturákat ÷ 48 pénzt fizessenek. Ha pedig a Mestert ki nem hívják, hanem béhozzák halottjokat, 12 pénzt fizessenek, melynek két polturája a Prédikátoré.
- A gyermekek fizetése felől lásd még feljebb a Vályi deliberatiót.

#### Reditus Templi:

A Dréhára való mezőre vagyon egy rét, a Gencs mellett, melyet a Prédikátor kaszáltat. Más is ugyan a Gencs mellett, a Brakas kútjánál. A Zab szögben. A Nyerges alatt. Az Alsó mezőre, a Rentek szögben. Ugyanott. A Gypüben vagyon. Más ugyanott. Harmadik ugyanott. Negyedik is. Ötödik is. Vagyon a Bodzásban. A Horka megett. A Sajó megé való mezőre, a Mocsár patakja mellett egy. A

Pálházon egy. Ugyanott más is. A Csarmásnya mellett egy. A hegy alatt egy. A Borvikzék[?] között egy. A Mocsolya patakja mellett egy. Más is ugyanott.

NB. Amely tíz tallér érő pénzt Csehek János testált volt az Ecclesia számára, a falu adja meg, mivel a Bíró elköltötte volt.

Instrumenta Sacramentaria:

Vagyon két ón kanna. Vagynak két abroszok, egy recés, más négy nyüstös. Vagynak három kendők, két selymesek és arany fonallal varrottak, egyik pedig tiszta fehér csipkével. Vagynak két szőnyegek, az Úr asztalán egy és a prédikáló széken is egy. Van egy ezüst pohár és egy ezüst tányér, aranyas.

*Ezek a Sacramentomhoz való eszközök szaporodtak két kannákkal és egynéhány abroszokkal és kendőkkel.*

Visitatio Ecclesiae **Szalocziensis**

Filia **Vittelke**.

Pastor Ecclesiae Stephanus Megyaszi.

Fatentes: Ferencz Mihály, Péter Márton commendant Pastorem.<sup>22</sup>

Reditus Pastoris:

1. Minden egész helyes ember, akinek marhája vagyon, két-két szapu búzát fizet.
2. Aki pedig pénzért szántat, s egész helyet bír, három mérték búzát fizet.
3. Aki fél helyet bír, s marhája vagyon, az is három mérték búzát fizet.
4. Aki fél helyet bír, s marhája nincsen, egy Rosnyai szapu búzát fizet.
5. Özvegyasszony három sing vásznat fizet.
6. A földeket, minden nyomásra valókat, esztendőnként háromszor 3-szor megszántják, bévetik, s behordják. Hasonlatosképpen a tavasznak is szántanak, bévetik és azt is behordják.
7. A zsellér egy nap arat.
8. Minden marhás emberek ganéjt egy-egy szekérrel a Prédikátor földjére tartoznak esztendőnként vinni, ha a Parochiában annyi találtatik, onnan, ha pedig nem találtatik, magok házoktól is.
9. Földek vagynak mind a három nyomásra tíz-tíz ÷ harminc.
10. Fát minden két marhás emberek visznek egy-egy szekérrel. A zsellér vágni megyen az erdőre.
11. Egy káposztás kertje is vagyon a Prédikátornak, melyet háromszor tartoznak megszántani.
12. Halott temetéstől, ha prédikál, egy forint, ha csak énekel, 12 pénz.
13. A kereszteléstől egy tyúk s komapénz.
14. Rét vagyon a Felső mezőn, a György Péteré mellett, másik a Füzesi, a középső nyomásra.
15. Minden egész helyes ember a Kenderből ad a Prédikátornak három-három kévét, amint maga akarja, ha a paskonczából akar két kévét elvenni, a magvasból pedig egyet, ha a magvasból kettőt, a paskonczából egyet.
16. Esketéstől 12 pénz, tyúk, kendő.

Vittelke

1. Minden egész helyes Vittelkén két-két szapu búzát és egy szapu árpát fizet.

---

22. Dicsérik a lelkészt.

2. Kendert minden ember egy-egy kévét, mind paszkonczából, s mind magvasból. Halott temetéstől, esketéstől, kereszteléstől, mint a Mater Ecclesiában.
3. Fát jóakarattól visznek hol három, hol két szekérral.

Instrumenta Sacramentaria:

Szalóczon vagyon egy abrosz. Vittelken is egy. Szalóczon egy aranyas kendő és egy ón kanná.

Visitatio Ecclesiae **Pelsőcziensis**

Filiales **Pascha háza, Horka, Lekenye, Ardó.**

Pastor Ecclesiae Stephanus Tólnai.

Rector Scholae Gregorius Szent Peteri.

Fatentes: Judex Pap Péter, Kardos István, Borsi Boldisár, Bába Miklós.

Pascha háziak: Domján Albert, Simon Mihály, Búza János.

Horkaiak: Vajda Gergely, Csakó János.

Lekenyeiek: Csőre Miklós, Csik András.

Ardaiak: Jakab Balás.

Commendant Pastorem.<sup>23</sup>

Reditus Pastoris:

1. Minden őszi és tavaszi vetésekből a Pelsőcziek huszadot adnak.
2. A zsellérek, akiknek vetések nincsen, egy szapu búzát adnak szemül.
3. Félhelyes zsellér, avagy aki más házában lakik, fél szapu búzát fizet.
4. A halott temetéstől aholott prédikálás vagyon, az egész megyében egy forintot fizetnek.
5. Esketéstől a Mater Ecclesiában 12, a Filiákban 12 pénz, egy kendő, kalács, tyúk, pint bor.
6. Kereszteléstől egy tyúk s komapénz.
7. Özvegyasszonyok 3 sing vásznat fizetnek.

Filia Horka

Az egész helyes emberek Horkán egy-egy szapu búzát fizetnek. A nemes emberek is annyit, akár félhelyes, akár egész helyes legyen. A félhelyes paraszti rend egy mértéket. Az özvegyasszonyok három sing vásznat.

Filia Pascha háza

A Pascha háziak annakelőtte fizetnek az egész helyes gazdák három mérték búzát, a félhelyes másfél mértéket, a zsellér egy mértéket.

Mostan immár a Pascha háziak, mivel a derék takarodásnak idején a hétköznapi tanítás helyett kívánták a vasárnapi délyesti szolgálatot minden második héten, az innepnapokban is, második napján délyest a Sakramentomnak kivitelét kívánják, a jövedelmet így jobbították meg:

1. Az egész helyes két szapu búzát, félhelyes egyet. A zsellér, mint azelőtt, egy mértéket.
2. Ha pedig a Minister a szolgálatot retractalna, azelőtti fizetésre recurráljanak.
3. Vagyon Pascha házán egy rét is, melyet a bíró kaszál meg, amelyért tartozik a Bíró étel és ital adásával a Prédikátornak, mikor ki mégyen közikben.

Filia Lekenye

---

23. Dicsérik a lelkészt.

Az egész helyes gazda Lekenyén két-két szapu búzát fizet. Félhelyes egy szaput, a zsellér egy mértéket. Az özvegyasszonyok három sing vásznat fizetnek.

Ardo Filia Reditus Rectoris:

1. Ardóból a Mesternek minden emberek három-három mérték, avagy Rosnyai szapu búzát fizetnek.
2. Özvegyasszony három sing vásznat.
3. A Pelsőcziek a Mesternek fizetnek flor[enus] 40 ÷ negyven forintokat.
4. Halott temetéstől és harangozástól d[énár] 6 ÷ hat pénz.
5. A Filiákban való halott temetéstől 24 pénz.

Ezekon kívül a Didactrum:

1. Aki ábécét tanul, fizet d[énár] 36.
2. Aki olvas, d[énár] 50.
3. Aki a Donatusban lévő Declinatiokat és Coniugatiokat memoriter tanulja, d[énár] 75. Aki Grammatikát, flor[enus] 1, d[énár] 25. A Syntaxista, flor[enus] 1, d[énár] 75. Vidékitől pedig, akivel hogy meg-alkhatik.

Földek a Pelsőczy Parochiához tartozók:

1. Az első nyomásra a Felső közép kötél.
2. Az alsó közép kötél.
3. A Függő oldalon.  
Második nyomásra:
  1. A Sáfrány kert.
  2. A szőlők fele.
  3. A kenderföld.  
Harmadik nyomásra:
    1. A Kenderföld.
    2. A Kenderföld lába.
    3. A Csitnek vize előtt.
    4. A Deme tavának alól.
    5. A Feljáró.

Rétek, ugyanahhoz tartozók:

Első nyomás:

1. A Kenderföld, amely volt az Üst örvényben.
2. A Nagy rét.
3. A kőhídnál.

Második:

1. A Hagymás kert, a végében való rét.
2. A Kis rét szerben egy.
3. A Palykasban egy.
4. A Barátok révére viszen egy véggel.
5. A Bancsal hídjának egy.
6. A Sajón a kis hídnál által viszen egy.
7. Határra véggel egy.

Harmadik nyomás.

1. A kapunál egy.
2. A Szironya hídjánál egy kerek rét.
3. A Csitnek vize előtt egy.
4. Kos út alatt egy.
5. Az alsó László szeri.

6. A felső László szeri.
7. A Kovács domb alatt egy.
8. A Görbe rétnek felül egy.
9. A Tókérs rét egy.
10. A Bódog Asszony szigetében egy.

Templomhoz való földek a Pelsőczy határban:

1. A Dobóka felől két hold föld.
2. Más két hold föld ugyanott.
3. A Veres harasztos egy hold föld.
4. A Kerek kertben egy hold.
5. Egész Várastól osztottunk egy darab földet, melynek dézsmája templom számára jár.

NB. Lekenyén a Lekenyei Templomhoz is vagyunk két föld. Ardóban is két holdak.

Rétek is vagynak a Pelsőczy Templomhoz.

1. A Szilfánál.
2. A szőlők alatt.
3. A határnál.
4. Ugyanott, melytől az egyházhoz egy forint jár.
5. A Nagy szögben, mely az Ivocséből szakadt.
6. A nagy Pasti kertben három rét vagyon.
7. A Bódog Asszony szigetében egy.
8. A Görbe rét.
9. A Hideg kútnál.
10. A Sütők öröksége, melytől mikor kaszálják, egy forint jár a templomhoz.
11. A Csitnek vizénél a rév parton.
12. A víz közt, Zavoz alján.
13. A Csepkő patakja mellett, túl is, innen is, egy-egy rét.
14. A kenderföldnek végén való.

Sakramentomhoz való eszközök:

Két ón kannák, egyik nagyobb, másik kisebb. Egy aranyas pohár. Egy ezüst tányér. Egy ón tányér. Kereszteléshez is vagyunk egy ón kanná.

Visitatio Ecclesiae **Csoltoiensis**

Filiales **Tiba, Beretke et Mellete.**

Pastor Ecclesiae Stephanus Szendrei.

Rector Martinus Vályi.

Fatentes: Judex Miklós Pál, Balás Lukács, Kotó Albert, Kotó Balás.

Mellete: Pál István, Vas György.

Beretke: Kovács Péter, Herenyi András.

Reditus Pastoris:

1. Egész helyes ember Csótón, akár legyen barma, akár ne, fizet két szapu búzát és két szapu tavaszt.
2. Félhelyes egy szapu búzát és egy szapu tavaszt.
3. Özvegyasszony három sing vásznat.
4. Halott temetéstől a Prédikátornak, ha prédikál d[énár] 60.
5. Esketéstől 12 pénz, egy tyúk, egy kalács, egy kendő, egy pint bor.
6. Kereszteléstől egy tyúk és egy kenyér.

7. A Patronusok pedig külön fizetnek.

Filia Beretke

A paraszt emberek Beretkén fizetnek külön-külön két-két szapu búzát. A nemesek pedig három szapu búzát, Beretkei István pedig maga egy Rosnyai köből búzát fizet.

Filia Mellete

A Melletiek s Prédikátornak fizetnek közönségesen 12 tizenkét szapu búzát, zabot 3 szaput.

A Mesternek ismét egy köből búzát, zabot pedig egy szaput. Ismét, hogy a Mester csütörtökön kijár, azért öt szapu búzát fizetnek.

Özvegyasszony annyit fizet, mint a Mater Ecclesiában. Egyéb fizetés is úgy van, mint a többiben.

Tibarúl

Fizet Nagy Pál egy Rosnyai köből búzát. A zsellérek fizetnek egy-egy mértéket. Özvegyasszony három sing vásznat.

Reditus Rectoris Csotoniensis.

Az egész helyes a Mesternek Csótón fizet egy-egy szapu búzát. Félhelyes fél szaput. A Patronusok egy-egy Rosnyai köblöt fizetnek. Halott temetéstől 12 pénzt. Beretkén a parasztemberek egy-egy mérték búzát fizetnek, a nemesek pedig egy-egy szaput. Beretki István pedig két szaput.

Parochialis szántóföldek:

A Kút felett vagyon egy darab szántó föld. A Homkában egy darab. A Homka kút felett egy darab.

Rétek:

Beretke előtt egy darab rét. A Homkhában kétfelől, a szántó föld végén egy-egy darab rét.

Templomhoz való rétek:

A Homkhában egy darab rét, vízhányás.

Beretkén hagytanak a templomhoz egy köpü méhet.

Instrumenta Sacramentaria:

Két ezüst-aranyas poharak vagynak. Egy ezüst tálacska. Egy kanna. Két keszkenő. Egy abrosz. Egy szőnyeg a prédikáló széken.

Visitatio Ecclesiae **Cálosaiensis**

Filia **Felső Cálosa.**

Pastor Ecclesiae Gregorius N. Halászi.

Fatentes: Szabó Mihály Judex, Kovács Balás, Szala Gergely, Jakab Tamás, Máté János, Farkas Pál, Farkas Balás etc.

NB. Az Ecclesia rendtartása és végezése szerint nem akarnak a Prédikátornak fizetni a Felső Cálosaiak. A Prédikátornak rendeltetett kenyér felől meg kell a Matriculat tekinteni.

Reditus Pastoris:

1. Minden egész helyes ember Alsó és Felső Kálosán fizet egy-egy Rosnyai köből búzát. Félhelyes fél köblöt, avagy két szaput.
2. Zsellér, akinek öröksége nincs, vagy földet nem szánt, háromnap munkával tartozik, ha nem akar munkálkodni, alkudjék meg a Prédikátorral.
3. Az özvegyasszony három sing vásznat fizet.
4. Halott temetéstől, ha csak énekel, 12 pénz jár, ha pedig prédikál, 24 pénz.
5. Esketéstől d[énár] 12, tyúk, kalács, kendő, pint bor.
6. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Terrae arabiles Parochiales:<sup>24</sup>

A Folyó kút mellett vagyon egy föld Felső Kalosán. Mindenik nyomásra a Prédikátor házához a Parochialis házhoz. Alsó Kálosán szintén annyi földek vagynak, mint egy-egy jobbágyházhoz, jobbágyhelyhez, akármelyhez. Rét is szintén annyi, mint egy helyhez.

Templomhoz való földek:

Egyik az Úvöczén, 2. a Salla dűlő.

Instrumenta Sacramentaria:

Vagyon egy ezüst pohár. Egy abrosz.

Visitatio **Felső Szuhaiensis** Ecclesiae

Filia **Látrán falva.**

Pastor Antonius Pelsőczy.

Rector Georgius Pelsőczy.

Fatentes ex Szuha: Hubai Bálint, Mátyás Péter, Szuhai András, Szuhai Miklós Judex.

De Latrán falva Petrus Latrán, Johannes Hano.

Minister Ecclesiae commendatur, tam in doctrina quam in moribus. Sic etiam Rector Scholae.<sup>25</sup>

Reditus Pastoris:

1. Aki maga ekéjével szánt, két kereszt búzát ad. A félekés egy keresztet. A zsellér, akinek vetése vagyon, 8 kéve búzát, akinek semmi vetése nincsen, egy szapu búzát ad.
2. Halott felett való prédikálástól d[énár] 24.
3. Esketéstől megyéjében d[énár] 12.
4. Kereszteléstől egy tyúk, kenyér, komapénz.
5. Négy-négy icce bor minden gazdától.
6. Minden ember egy-egy szekér fát.
7. Egy-egy szekér ganajt minden ember tartozik a maga udvarából kivinni a Parochialis szántóföldre.

Latrán falvából a Prédikátornak két szekér szénával tartoznak.

Szántóföldek:

Az első nyomásra 5 szántóföld.

---

24. Parókiához tartozó szántóföldek.

25. A lelkész tudományát és erkölcsét egyaránt dicsérik. Éppígy az iskola tanítóját is.

1. A templom megett kettő.
2. A Cserfánál egy.
3. A Berek végében is egy.
4. A Megyesen egy.  
A második nyomásra 6.
1. A Gerendében egy darab.
2. A 2<sup>dik</sup> is ugyanott.
3. A Ser kútjánál.
4. A Nagy hegyben.
5. A kert megett kettő.  
A harmadik nyomásra 4.
1. A Táronyakban egy.
2. A Kengő főben egy.
3. A Nagy hegy felett egy.
4. A szőlők alatt egy.

Rétek:

A Szuhában kettő. A kis kútnál egy. A Bako szögnél egy. A Ser kútjánál egy.

A Sacramentomokhoz való eszközök:

Két ón kannák. Egy ón pohár. Két abrosz. Egy keszkenő. Egy réz és egy ón tányér.

Proventus Rectoriae:

A két falu ad 40 szapu búzát.

### Visitatio Also Szuhaiensis

Pastor Ecclesiae Georgius Muraközi.

Rector Scholae Andreas Vályi.

Fatentes: Michaël Dapsi, Nicolaus Dapsi, Michaël Pap, Franciscus Lenkei, Caspar Szuhai, Michael Sülye Judex F. Szuhaiensis.

Minister Ecclesiae commendatur a Doctrina et moribus tam in persona, quam in familia. Rector Scholae similiter.<sup>26</sup>

Reditus Pastoris:

A két faluból, Szuhából és Zádor falvából, kerek szám száz kereszt búza ÷ Cr[uces] 100, 16 kévéjével. Halott felett való prédikálásért d[énár] 24. Ehhez való ez is, hogy esztendő által adnak 25 szekér fát a két megyéből. Esketéstől a helyes d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

A Devényiek, ideiglen való megyések adnak:

1. Tizennégy Rosnyai szapu búzát.
2. Egy-egy kalongya szénát.
3. Két szapu zabot.
4. Egy Rosnyai köből búza alá való háromszori szántást.

Szántó föld semmi sincs.

---

26. A lelkész tudományát és erkölcsét, személyét és családját dicsérik. Hasonlóan az iskola tanítóját is.

Rétek:

1. A Szuhai határban vagyon két darab rét.
2. A kis kút völgyén.
3. A Zádorfalusi malomnak alól.
4. A Zádorfalusi földön egy rét és egy darab gyümölcsös, melyet Egyház rétnak hívnak.

A Sacramentomokhoz való eszközök:

Egy ón kanna. Egy ón pohár. Egy ón tányér. Két abrosz s két keszkenő.

Reditus Rectoris:

Tizenkét Rosnyai köből búza a két faluból. Minden külön kenyeres kilenc-kilenc pénzt mind a két faluból. Halott felett való énekléstől d[énár] 12.

### Visitatio Ecclesiae Ragályiensis

[Filiák **Trizs, Imola**]

Minister Ecclesiae Michaël Huszti.

Fatentes ex Ragály: Franciscus Ragalyi, Ivocs Ferencz, Dienes János, Orbán István.

Ex Tris: Demeter Péter.

Ex Imola: Molnár Gáspár.

Minister ab Auditoribus omnibus bene commendatur in doctrina et moribus.<sup>27</sup>

Reditus Pastoris:

A Ragályiak adnak kerek szám szerint 40 kereszt búzát, tizenhat kévéjével. A Parochialis földeket megszántják háromszor, s bévetik a maga búzájával. Minden ekés ember két-két szekér ganéjt viszen a földekre. Halott temetés felett a prédikálástól 16 poltura, az énekléstől négy poltura. Kereszteléstől egy kenyér, s egy tyúk, komapénz. Fát, valamennyi kívántatik.

Szántóföldek három nyomásra.

A Nagy Ragályin, első nyomásra 5.

1. A Pástra járó egy.
2. A Kis kötél egy.
3. A Vasas kútjánál egy.
4. A Kerek mesgye felett egy.
5. A Szuhai gyalog útnál, az Ádám völgye egy.

Második nyomásra 3.

1. Az Ádám völgyére bé egy hold.
2. Barom szerben egy hold.
3. A kenderföld.

Harmadik nyomásra a Kis Ragályin.

1. A Vágás szerben egy hold.
2. A Csincse berkénél egy.
3. A Malom ároknak alól egy hold föld.
4. A Dobrosóban egy hold föld.
5. A harmadik nyomásra, a Nagy közben egy hold föld.
6. Az Együd völgyének felette és alatta egy hold föld.

---

<sup>27</sup>. Minden hallgató dicséri a lelkész helyes tanítását és erkölcsét.

7. A kenderföld egy hold.

Rétek:

A Nagy Ragályin: Az Aranyas alatt egy. A Zubogyi határ felett. A malomnak alól egy. A Nagy rendesben egy, a Prédikátor erdeje alatt. A Töbörnek felül egy.

A Kis Ragályin: A Batik patakjánál. Ugyan a Batik völgyében. Az Egres kútjánál. A Kóris fánál.

Reditus Imolaiensis:

Adnak Rosnyai öt köből búzát, ha Mestert tartanak, egyik köből a Mesterre néz, a Prédikátoré négye.

Reditus Trisiensis:

Szintén úgy fizetnek, mint az Imoliak, ha Mester nincs öt Rosnyai köből búzát adnak, s ha Mestert tartanak 4, az egyiket a Mesternek adják.

Szántóföldek Trisben:

Első nyomásra: A szőlők megett egy. A Kis földön egy. Második nyomásra: A Hídnál egy. A Hideg vizen való völgyön egy. Harmdik nyomásra: A Vincze rétjénél egy. A Látrain útjánál egy. A Pástra jövő egy.

Rétek Trisben:

A Ragályi határ mellett egy jó Rét föld.

NB. Imolai Béres András, tőle hitetlenül elment felesége dolga végett instalt előttünk, redigaltuk az Ecclesiának jövendő Generális Gyűlésére.

## Visitatio Ecclesiae Zubogiensis

[Filia **Felsőkelecsény**]

Minister Ecclesiae Andreas Győri.

Fatentes ex Zubogy: Martinus Simon, Nicolaus Juhász, Elek Gergely.

Ex Kelecsény: Johannes Száz, Gregorius Beke, Gregorius Mátyás.

Minister commendatur tam in Doctrina quam in moribus.<sup>28</sup>

Reditus Pastoris:

1. Zubogyról tíz Rosnyai köből búza. Kelecsényből tíz, in Summa 20 Rosnyai köből búza.
2. Zubogyról tíz Rosnyai szapu zab. Kelecsényből is annyi.
3. A két falu szánt öt Rosnyai köből búza alá háromszor, s a maga búzájából vetik bé.
4. Ganajt minden marhás ember, mind a két faluból egy-egy szekérral viszen ki.
5. Fát hat-hat szekérral hoznak a két faluból. In Summa 12 szekér fa.
6. A Parochialis réteket mind a két falu a maga határán megkaszálja, a Prédikátor maga takarja fel.
7. Esketéstől a helyes megyések d[énár] 12, egy pint ital, egy tyúk, egy kalács s egy kendő.
8. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér s komapénz.

Szántóföldek Zubogyon:

---

<sup>28</sup>. Dicsérik a lelkész tanítását és erkölcsét egyaránt.

Az első nyomásra: A Mocsárban két hold föld. A Borsó szeren egy hold. A Botos rét alatt egy hold. A határra járóban is egy hold. A Kerek rét tövisnél egy hold. A Gál hegyénél egy hold.

A második nyomásra: A Varnyú kútnál egy hold. A rév helynél egy. A Dobroso alatt egy. Az Aranyasan egy. A Krosányban egy.

Harmadik nyomásra a Hegyen: Egy a Kövecsesen. A Feljáró egy. A Ravasz lyuk alatt egy. A Martrikban egy.

Rétek:

A Valah rétéjén egy. A kerek rét tövisnél egy. A tó fő végében egy kicsiny. A Gyukorban egy kicsiny. A Kövecses. A Ravasz lyuk alatt egy.

Kelecsényben is öt-öt Kassai köből búza alá való földek minden nyomásra.

Első nyomásra: Az Ortvány felett egy egész kötél föld, az erdőn ki. A Dövény szegen alól, a Szállás útján mégyen ki egy jó hold föld.

Bánya fele való nyomásra: Az Úr földje mellett felől egy egész kötél föld. A Bosdár kútnál más darab.

Harmadik nyomásra: A Vajas patakon egy hold föld. A Kender földeknél, alól a Képre hoz be.

Rétek:

A falunak felül a Bencs János rétje mellett egy darab. A Szakál hegy alatt, a Zubogyi határ mellett egy.

Zubogyon templomhoz való dézsmaadó földek:

Első nyomásra: A Tompa tetőn négy hold föld, egy szélben hetedes földek. A temető alatt egy hold.

Második nyomásra: A mező útja mellett egy hold föld. A Isin patakán négy hold földek.

Harmadik nyomásra: A Fecske farkon négy hold föld egy szélben.

Kelecsényben:

A három földes urak osztásán megmondott közföldeknek a dézsmáját templomhoz adják.

A Sakramentomhoz való eszközök Zubogyon:

Egy ón kanna. Egy réz pohár. Egy abrosz. Egy keszkenő.

Kelecsényben:

Egy ezüst pohár. Egy bádóg palack. Egy abrosz. Egy keszkenő.

\* \* \*

Visitationes Ecclesiarum in Inferiori Processu Comitatum Borsod et Heves existentium Anno 1665. die 19. Men. Januarij. Autoritate et Commissione Reverendi ac Clarissimi Domini Senioris Michaëlis Szalóczi, Solenniter institutae ac diligenter peractae. Visitatores Stephanus Harsányi, Minister Ecclesiae Szederkényi-ensis, Gregorius Halászi Minister Ecclesiae Keresztesiensis, Mathaeus

Bélyei Minister Ecclesiae Tarjaniensis, Stephanus Jánosi, Minister Ecclesiae Nemes Bikkiensis.<sup>29</sup>

## **Bikk**

[Filia **Hejőbába**]

Minister Ecclesiae non accusatur, Rector non accusatur prorsus auditores similiter.<sup>30</sup>

Fatentes: Judex Primarius Johannes Peles, Jurati Tót János, Kis Mihály.

Reditus Pastoris:

Pénzfizetés minden ágytól d[énár] 50. Két Bikki szapu búza, két szapu tavasz, minden külön kenyeres ember egy-egy szekér szénát két ökörre, fát is egy-egy szekérrel. Halott felett való predikációért d[énár] 50. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Őszi vetés háromszori szántásban 4 köböl búza. Özvegyasszony 3 sing vászon. Artány pénz, két forint. Esketéstől nemes ember copulálásától házánál flor[enus] 1, paraszttól d[énár] 12. De ha a nemes ember a templomban copuláltatja magát, d[énár] 50.

Reditus Rectoris:

Nyolc-nyolc poltura minden gazdaembertől, és egy-egy szapu búza. A Prédikátor fájából harmada. Énekléstől a halott felett d[énár] 12.

Bába, Filialisa N. Bikknek

Fatentes: Judex Stephanus Pap, cum sibi adjuncto Stephanus Balog.

Reditus Pastoris:

Egy-egy szapu búza minden ágytól, azonképpen tavasz is, minden külön kenyér ember fél-fél szekér szénát, fát is azonképpen. Minden ágytól 8 polturát. Két köböl búza őszi vetés, olyan szántásba, mint magoknak. Halott temetéstől szintén úgy vagyon, mint Bikken. Azonképpen a keresztelésért is, mint Bikken. Három sing vászonnal tartozik az özvegyasszony. Artány pénz flor[enus] 1.

Reditus Rectoris:

Minden ágytól 4 poltura, fél szapu búza, tavasz is azonképpen. Temetési énekléstől d[énár] 12.

Utensilia Sacra:

Egy ón kannácska. Egy ón tányér. Egy bádóg pohár. Két közabrosz, egy keszkenő.

Reditus Templi Bikkiensis nihil.

A Sakramentomokhoz való eszközök:

Egy aranyas fedeles kehely, egy ón kanna, csaknem egy pintes, egy Krakкаи abrosz, három ón tányér, három aranyas kendők, igen szépek. Egy Impressum.

---

29. Borsod- és Heves vármegye alsó járásában lévő egyházak meglátogatása 1665. január 19-én, tiszteletes és tudós Szalóczi Mihály esperes úr felhatalmazásával és megbízásából szokás szerint végbement és pontosan lezajlott. Egyházlátogatók: Harsányi István szederkényi-, Halászi Gergely keresztesi-, Bélyei Máté tarjáni-, Jánosi István nemesbikki lelkész.

30. Nincs panasz a lelkészre, a tanítóra és a hallgatókra sem.

*Utensilia Sacramentorum Superiora sunt amissa, sequentia de novo sunt comparata.*<sup>31</sup>

*Egy selymes asztal abrosz, másik egy patyolat abrosz, csipkés. Harmadik egy meggyszín, kék bagaziával bérlett, arannyal szőtt, asztalra való. Egy atlasz sárga szín kendő. Egy fejér atlasz arannyal varrott kendő. Más patyolatkendő, mely fejér selyemmel, szkófiummal varrott.*

*Egy gyolcs varrott kendő, aki adta, rajta a neve. Egy aranyas pohár, melynek talpa sutun jár. Két ón kanna, az egyik virágos, másik sima. Egy ón tányér, egy prédikáló székre való kék rása, varrott.*

### Visitatio Ecclesiae **Oszlariensis**

Minister Ecclesiae Michaël Szenczi.

Fatentes: Judex Juranus Ferencz Márton.

Dux Szőrös Márton.

Minister Ecclesiae non accusatur. Auditores aequae non accusantur.<sup>32</sup>

Reditus Pastoris:

Minden külön ágyas embertől egy flor[enus]. Egy szapu búza, egy szapu tavasz, egy szekér széna. Hét köből őszi vetés, kétszeri szántásban. Halotti prédikációtól flor[enus] 1. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. A halott felett való énekléstől d[énár] 12. Özvegyasszony három sing vászonnal tartozik.

Sakramentomhoz való eszközök:

Két ón kannák, háromiccsés a kettő. Egy ón pohár, egy ón tányér, egy Krakкаи abrosz, egy varrott kendő.

### Visitatio Ecclesiae **Tarjanyiensis**.

Minister Ecclesiae Reverendus Dominus Matthaëus Bellyei.

Fatentes: Judex Primarius, Kóródi János cum suis adiunctor, Bán Mihály, Lukács István, Seres Andor.

Minister Ecclesiae non accusatur. Similiter Auditores non accusantur.<sup>33</sup>

Reditus Pastoris:

In Summa pénz 40 flor[eni]. Minden ágytól egy-egy szapu búza Tarjányi szapuval. Minden külön kenyeres egy szekér széna. Elegedendő fa esztendő által. Artány-pénz három forint, avagy három forintos disznó. Egy fejő sojtár turo, avagy 1 flor[enus]. Őrlés elegedendő, ha marhája nincs a Prédikátornak.

Ahol magoknak vetnek vetést, ott a Prédikátor kívánsága szerint kimutatnak egy nyilas földet, kit megszántanak, s bévetnek. Prédikátor jövedelme mellé vagyon egy morotva, melyet csak a Prédikátor halásztat. Halotti prédikációtól flor[enus] 1, kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Özvegyasszony három sing vászmat.

Reditus Rectoris:

In Summa 20 forint, minden ágytól fél szapu búza, elegedendő fa. Vetés három köből búza, coquia az egész faluban egy kerülés.

Utensilia Sacra:

31. A fenti szentségekhez való eszközök elvesztek, újabban az alábbiakra tettek szert.

32. A lelkészre nincs panasz, ugyanígy a hallgatókra sincs.

33. A lelkészre nincs panasz, hasonlóan a hallgatókra sincs.

Egy ón kanna, másfél iccés. Két ezüst poharak, egyik kehelyforma, másik czapa. Két ón tányérok, négy abrosz, egyik Krakкаи, másik veres fejtős, kettei köz. Négy kendő, egyik aranyas, csillagos, kettei feketével varrott, negyedik elegyessel varrott. Egy cserép, ón fedeles korsócska, kereszteléshez való. Egy ónnal futttatott réz medence. Három könyv: egy Bessaeus, Praxis Pietatis, Magyar Biblia. Vagyon egy Impressum is. Egy szőnyeg.

*Ismét egy selyem atlasz, Úr asztalára való. Egy iccés ón kanna.*

### Visitatio Ecclesiae **Tisza Kesziensis**

Minister Ecclesiae Michael Tokai.

Minister non accusatur, similiter Auditores.<sup>34</sup>

#### Reditus Pastoris:

Minden ágytól 24 poltura, egy szapu búza, egy szekér széna, egy szekér fa. Két köből búzavetés, két zsák tavaszvetés.

Halott felett való prédikálásért egy forint. Énekléstől 12 pénz. Keresztelésért tyúk, kenyér, komapénz. Egy három forint[ot] érő disznó. Egy dézsa túró. Özvegyaszszony három sing vászonnal tartozik. Parochiahoz egy halastó vagyon.

#### Sacramentomhoz való eszközök:

Másfél iccés ón kanna, egy ón tányér, egy Krakкаи abrosz, egy feketével varrott kendő.

*Ismét vagyon egy aranyas kendő, kék selymes, aki adta, rajta a neve. Vagyon más is, a négy szögi aranycipkés. Vagyon egy ezüst pohár is.*

### Visitatio Ecclesiae **Csatiensis**

Minister Ecclesiae Andreas Liszkay.

Fatentes: Judex juratus Petrus Márk, Adsessores Johannes Mátyás, Mathias Nagy, Stephanus Nagy, Thomas Szabó, Andreas Nagy.

Minister Ecclesiae non accusatur.<sup>35</sup>

#### Reditus Pastoris:

Minden ágytól egy szapu búza, 50 pénz. Minden külön kenyeres ember egy szekér szénával tartozik. Halott felett való prédikálástól egy forint. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Özvegyaszszony három sing vászonnal tartozik. Nős szolga fél szapu búzával, s 8 polturával tartozik.

Ahol a Bíró a rétet kivészi, ott adják ki a Prédikátornak is, ha kell. Szántóföldet aszerint adnak. A szántás és fahordás jóakarát szerint vagyon.

#### Reditus Rectoris: Albertus Szilasi.

Minden ágytól fél szapu búza, 25 pénz. Énekléstől 12 pénz. Minden özvegyaszszony 12 pénzzel tartozik. Aki a Prédikátornak fél bért fizet, az ismét negyed részt ad a Mesternek.

#### Sakramentomhoz való eszközök:

Vagyon két ón kanna, egyik másfél iccés, másik egy meszelyes. Kereszteléshez is vagyon egy kis ón kanna. Egy ezüst csapa pohár, két ón tányér. Két abrosz,

---

34. A lelkészre nincs panasz, ugyanígy a hallgatókra sincs.

35. A lelkészre nincs panasz.

egyik Krakкаи, másik gyolcs, selyemmel varrott. Két kendő, egyik aranyas, a másik szőtt selyem. Egy szőnyeg.

1693. d[ie] 21. A Csáti Ecclesiának Visitatiojakor ezek az Instru-mentomok accedaltanak:

*Egy csipkés ezüst pohár, Úr vacsorájához való, melyet három ember csináltatott, rajta a nevek. Ugyan Úr vacsorájához való aranyas pohár, sútús a lába, rosás a talpa. Vagyon egy szűk szájú kised ezüst pohár, aranyas a széli. Vagyon öt kendő.*

*Stephanus Sziraki Senior. Fatentes: Georgius Polgári, Johannes Ovári, Johannes Koncz Judex, Michaël Varga, Michaël Parkós. Pastor Ecclesiae Caspar Polgári.*

### Visitatio Ecclesiae Igricziensis

Minister Ecclesiae Stephanus Zilizi.

Rector Scholae Johannes Veresegyházi.

Fatentes: Judex Primarius Albertus Gál, Johannes Görbe, Johannes Szilvási.

Pastore commendatur ab Auditoribus suis.<sup>36</sup>

#### Reditus Pastoris:

Pénzbéli fizetés minden ágytól 26 poltura. Egy-egy szapu búza, egy-egy szapu tavasz vagy árpa, vagy pedig köles, ha a Prédikátor elveszi. Egy-egy szekér fa minden gazdától, ha három ágy lészen is. Egy-egy szekér széna minden gazdaembertől. Szántás-vetés, tíz Miskólczi szapu búza a szántásra. Tavaszvetés (:árpa:), hasonlóképpen 10 szapu. Halotti prédikálástól flor[enus] 1, kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, komapénz. Özvegyasszony három sing vászon. Dinnyevetés, egy hold sárgadinnye, egy darab görögdinnye. Nős szolgák fél bért adnak.

#### Reditus Rectoris:

Minden ágytól 16 poltura, fél-fél szapu búza. Főzetés két kerülőben, fa hét szekérral. Búzavetés, négy szapu 3 szántásra. Nős szolgáktól fél szapu búzának a fele. Halott temetéstől 12 pénz. Dinnyevetés, mind Görög-, mind sárgadinnye.

#### Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ón kanna, egy ezüst pohár, három helyen vagyon abroncsolva. Két ón tányér, két Krakкаи abrosz, egy varrott aranyas kendő, katedrára való szőnyeg. *Ismét egy ezüst pohár.*

*A megromlás után szánakozván becsületes Casak István uram az Igriczi Ecclesián, az Úrnak Sakramentomára ilyen szép ajándékot adott az Úrnak dicsőségére: Egy szép aranyas pohár, egy ón kanna, egy ón tányér, egy abrosz. Egy szép aranyas keszkenő. Kíért Isten áldja meg Ókigyelmét. Beíratott Aō 1682. d[ie] 4. Martii, In Synodo Generali Sajo Szent Péterini celebrata.<sup>37</sup>*

### Visitatio Ecclesiae Keresztesiensis

Minister Gregorius Halászi.

Fatentes: Judex Substitutus Kun Mihály, Gernes István, Tót Gergely, Petrák András, Tót Péter, Szabó Márton, Kádas András.

<sup>36</sup>. A lelkészt dicsérik hallgatói.

<sup>37</sup>. Beíratott 1682. március 4-én a Sajószentpéteren tartott közssinaton.

Pastor Ecclesiae non accusatur.<sup>38</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól 20 poltura, Miskólczi egy szapu búza, két gazdaembertől egy szekér széna. Fát két ember egy szekérral, szántás 20 szapu vetésre. Predikációtól halott felett egy forint. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapéz. Özvegyasszony három sing vászon.

Esketésért a háznál egy tallér, a templomban flor[enus] 1.

Reditus Rectoris:

PéNZ 10 poltura, fél szapu búza. Négy embertől egy szekér fát. Halott temetéstől 12 pénz, szántás 4 szapu alá való.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy pohár, egy abrosz, egy kendő, egy vereses cathedrara való szőnyeg.

Visitatio Ecclesiae **Nyárádiensis**

[Filia **Bükkábrány**]

Minister Ecclesiae Paulus Farnádi.

Fatentes: Judex Juratus Kun Gergely, Molnár István.

Pastorem non accusant.<sup>39</sup>

Reditus Pastoris:

PéNZ minden külön kenyeres embertől 16 poltura, két-két szapu búza, egy-egy mérték tavasz, egy-egy szekér fa, egy-egy szekér széna. Két Miskólczi köből vetést, őszit. Rétet adnak a rétosztásnak idején.

Filia Ábrán:

Mindenben a búza dolgából úgy fizet, mint a Mater Ecclesia, azonkívül minden marhás ember egy-egy boglya szénát. PéNZt fizetnek d[énár] 39. Egy köből tavasz alá való szántást. A Mater Ecclesiában vagyon egy rét, magok kaszálják meg, behordják. Özvegyasszonyok három-három sing vásznat. Házasszolga fél bért. Halotti prédikációtól flor[enus] 1, énekléstől 12 pénz, kereszteléstől tyúk, kenyér, komapéz, esketésétől egy forint.

Utensilia Sacra:

Egy üveg pohár, egy abrosz, proterea nihil.

Visitatio Ecclesiae **Nagy Mihályiensis**

Minister Ecclesiae Johannes Szomodi.

Fatentes: Judex Primarius Gregorius Erős, Michael Kovács, Johannes Kalla, Georgius Simon, Johannes Hérmán.

Minister Ecclesiae commendatur a suis Auditoribus.<sup>40</sup>

Reditus Pastoris:

---

38. A lelkészre nincs panasz.

39. A lelkészre nincs panasz.

40. A lelkészt dicsérik hallgatói.

Pénz minden ágytól egy forint. Búza két-két szapu egy-egy ágytól. Egy-egy szapu árpa minden külön kenyeres embertől. Amely fizetés árpának, amennyi szapuját akikkel vetik, azok tavaszt nem adnak a szántásért. Fát minden szekeres ember egy-egy szekérrel, akinek járó barma vagyon. Egy kaszáló rét, özvegyasszony három sing vásznat, házas szolgál fél bért. Halotti prédikálástól flor[enus] 1, énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől flor[enus] 1. Tíz szapu búza alá való föld, két szántásra.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ón kanna, egy pintes. Egy abroncsos ezüst pohár, az abroncsi aranyasok. Egy macskanyomos abrosz, egy zöld varrott kendő.

### Visitatio Ecclesiae **Dorogmaiensis**

Minister Ecclesiae Mathias Turai.

Fatentes: Judex Stephanus Bott. Matthaesus Moricz, Paulus Szegyes.

Pastor commendatur a suis Auditoribus.<sup>41</sup>

Reditus Pastoris:

Pénz fizetése in Summa 25 forint. Minden ágytól egy-egy Szikszai szapu búza. Egy-egy szapu tavasz egy ágytól, akár árpa, akár köles, amelyik félét a Prédikátor akar venni. Minden külön kenyeres ember egy-egy szekér fával tartozik, és egy szekér szénával. Egy disznót három flor., de a 25 forintból telik ki a disznó ára. Egy-egy fejés tej minden gazdától. Szántást, őszi vetést két szántásra, 3 zsák búzát. Tavaszvetést vagy két, vagy három zsákkal. Halotti prédikálástól flor. 1, énekléstől d[énár] 12, esketéstől d[énár] 12. Szolgalegénytől, ha bért nem ad, abban az esztendőben, flor. 1, ha pedig az egy forintot meg nem adja, egész bérrel tartozik. Özvegyasszony 3 sing vászonnal. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Sakramentomhoz való eszközök:

Két ón kanna, egyik nagyobb, másik kisebb. Egy ón tányér, egy veres selyemmel varrott gyolcs abrosz, egy kendő, szőr bulya vászon az Úr vacsorájához.

### **Bábolna** abfuit.<sup>42</sup>

### Visitatio Ecclesiae **Poroszlaiensis**

Minister Ecclesiae Stephanus Szarvadi.

Rector Scholae Stephanus Farnasi.

Fatentes: Judex 1[prim]arius Petrus Halász, Gregorius Halász, Michaël Olah, Petrus Szabó, Gregorius Mólnár.

Pastor Ecclesiae commendatur a suis Auditoribus.<sup>43</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól 50 pénzfizetés, s egy-egy véka búza, minden ágytól. Minden külön kenyeres ember egy-egy szekér fát, 8 kaszás egy napra, magok felgyűjtik s behordják. Három forintos disznó, őszi vetés két szántásra, négy zsák búza. Halotti prédikációtól 1 flor[enus]. Özvegyasszony három sing vásznat. Esketéstől

---

41. A lelkészt dicsérik hallgatói.

42. Bábolna nem volt jelen.

43. A lelkészt dicsérik hallgatói.

flor[enus] 1, kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Az őrléssel tartozik Ókigyelme. Egy halas morotva. Octava a Decimából, nős szolgák félbért fizetnek.

Reditus Rectoris:

Pénz d[énár] 25, búza fél véka egy-egy ágytól, másfél forintos szalonna. Két zsák búza két szántásra. Fát adnak elegendőt. Özvegyasszony másfél sing vász-  
nat. Halott temetéstől d[énár] 12. 15 szekér fa.

Sacramentomhoz való eszközök:

Őn kanna egy, valamivel nagyobb egy iccsnél. Egy őn tányér, egy ezüst pohár, címeres, csapa formájú. Egy Krakкаи abrosz, egy török varrott kendő, egy szőnyeg a prédikáló széken.

Egy könyv, Keresztesi István munkája a Catechesisre. Egy öreg Impressum.

Visitatio Ecclesiae **LÖVŐIENSIS**

Minister Ecclesiae Urbanus Szent Mártoni commendatur a Suis Auditoribus.  
Uxor tamen eius nec dum secum habitat.

Auditores suos accusat, quod bona pars Salarii sui nondum sit sibi administrata.<sup>44</sup>

Reditus Pastoris:

In Summa Flor[eni] 20. Item 20 modii tritici. Item 20 modii milii.<sup>45</sup> Egy-egy szekér fát, egy-egy szekér szénát, hat szapu vetést.

Visitatio Ecclesiae **KÖREIENSIS**

Minister Ecclesiae Michaël Lúczy.

Fatentes: Valentinus Dékány, Johannes Szalai, Sebastianus Tamási.

Reditus Pastoris:

Pénz Floreni 24 in Summa. Minden ágytól két-két véka búzát, egy véka tavaszt. Egy-egy szekér fát. Tíz szekér szénát. Egy 3 forintos disznót, egy dézsa túrót. Egy-szeri őrlés esztendőben. Őszi-, tavaszi vetést, 4 fertályt. Ketteit őszi vetésre, ketteit tavaszra. Egy pint vaj, egy pint méz, egy-egy véka búzát. Halott prédikálástól d[énár] 40, énekléstől d[énár] 12. Esketéstől flor[enus] 1. Özvegyasszony 3 sing vász-  
nat. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy őn kanna, másfél iccs. Egy őn tányér, egy ezüst pohár, czapa forma, egy Krakкаи abrosz, egy török varrású kendő.

Visitatio Ecclesiae **TISZA NÁNAIENSIS**

Minister Ecclesiae Samuel Szili.

Fatentes: Benedictus Bentők, Stephanus Bálint, Johannes Fejér.

Minister commendatur a Suis Auditoribus.<sup>46</sup>

Proventus Pastoris.

---

44. Szentmártoni Orbán lelkészt dicsérik hallgatói. Viszont a felesége még nem lakik vele. Ő vádolja hallgatóit, hogy fizetésének nagy részét még nem adták meg neki.

45. Összesen 20 forint. Szintén 20 köből búza és 20 köből köles.

46. A lelkészt dicsérik hallgatói.

Pénz, minden külön ágyas embertől egy-egy flor[enus]. Két-két véka búza, tavasz egy-egy véka, minden külön kenyeres embertől. Vetés két köből. Fa elegendő, széna minden marhás embertől egy-egy szekérrel. A marhátlan ember 8 polturát ad minden gazda. Disznó, három forintos. Egy dézsa túró, egy pint méz, egy pint vaj. Egyszeri őrlés, halott temetéstől flor[enus] 1, énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől, nőtelen legénytől flor.1, s az esztendőben egyébbel nem tartozik, ha özvegyember lészen, d[énár] 12, s az egész bérrel tartozik. Özvegyasszony 3 sing vásznat, örökséges asszony fél bérrel tartozik. Decimaból Octava.

Generális Gyűlésre, ha mégyen, flor[enum] 1, s egy lovat is a Prédikátor alá.

Sakramentomhoz való eszközök:

Két ón kanna, egyik az Úr vacsorájához való, másfél iccés. Egyik egy meszelyes keresztelő kanna. Egy ón tányér, egy ezüst pohár, kívül-belől aranyas. Két Krakкаи abrosz, egy varrott gyolcs kendő. Egy Cathedrara való szőnyeg. Négy könyv az Ecclesiához. Az egyik Jacobus Laurentius in 7. Ecclesias Apocalypticas. Piae animae delicit Eilstemii. Temetőkert és Úti Társ in uno volumine. Praeconi pars prima seu Tomus primus. Impressum loci usu.

Visitatio Ecclesiae **Szent Miklosiensis**

[Filia **Hevesvezekény**]

Minister Ecclesiae Michael Erdélyi.

Fatentes: Jurati hoc, Andreas Kóris, Paulus Madarászi.

Minister commendatur a Suis Auditoribus.

Auditores a Pastore accusantur.<sup>47</sup>

Reditus Pastoris:

Pénz in Summa minden ágytól 30 poltura. Búza két-két véka minden ágytól, és egy véka tavasz. Minden két-két marhás ember egy szekér fát, minden marhátlan ember 25 kéve nádat. Hat kaszást egy napra, azt felgyűjtik, behordják. Vetés három /:zsák:/ vagy fertály búza vetés két szántásra. Tavaszvetés két fertállal, egy pint vaj, egy pint méz. Minden külön kenyeres ember egy-egy gomolyát. Egy kósó. Ha megyében nem jár, 3 forintot egy disznóért, ha pedig megyében járna, 2 flor. Órlés12 zsákkal, halott temetéstől egy flor. Énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Özvegyasszony három sing vászon, esketéstől flor. 1, nőtelen legénytől, özvegyembertől d[énár] 12. Házasszolgáktól fél bér.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ezüst pohár, egy Krakкаи abrosz, egy varrott kendő, egy szőnyeg a Cathedrán.

Filialis Vezekény:

Accusantur a Pastore ingratitude, quod nolint solvere Pastori.<sup>48</sup>

Reditus Pastoris:

Pénz 23 poltura minden ágytól egy-egy kila búza. Fát egy szekérrel közönségesen egy esztendőre. Két kaszás minden munkájával. Egy icce vaj. Egy-egy gomolya minden embertől. Egy zsák őszi vetés, és egy zsák tavaszi vetés árpa. Halott

47. A lelkészt dicsérik hallgatói. A lelkész panaszkodik a hallgatókra.

48. Hálátlansággal vádolja őket a lelkész, hogy nem akarnak neki fizetni.

temetéstől egy flor. Esketéstől egy forint, keresztelestől úgy, mint a Mater Ecclesiában. Özvegyasszony három sing vásznat, házas szolgálótól fél bér.

Utensilia Sacra:

Két selyemmel varrott kendő az Úr vacsorájához.

### Visitatio Ecclesiae **Átányiensis**

Minister Ecclesiae Stephanus Bagaméri.

Fatentes Judex Primarius Johannes Meszáros, Benedictus Babik, Andreas Fóra, Michael Possat, Stephanus Igo, Paulus Gyurai.

Minister commendatur a Suis Auditoribus similiter Pastor commendat Suos Auditores.<sup>49</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól egy-egy forint, és egy-egy kila búza. Egy véka tavasz minden ágytól. Vetés hat kila búza, és hat kila árpa, elegendő fát fogyatkozás nélkül. Két-két marhás ember egy-egy szekér szénát. Négy-négy zsellér egy csellya szénát. Avagy, ha szénát a marhás ember nem adhat, mindenik marhás ember 14 polturát, a kettő 28 polturát, s azon vagy szénát veszen, vagy a pénz marad a Prédikátornál. A zsellér, ha szénát nem adhat, minden ember 7 polturát a szénáért. Órlés kétszer egy esztendőben. Halott temetéstől 1 flor. Énekléstől d[énár] 12, esketéstől d[énár] 50. Keresztelestől tyúk, kenyér, komapénz. Özvegyasszony 3 sing vászon. Házas szolgáló fél bér.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ón kanna, egy pintes. Egy ezüst pohár, aranyas, egy ón tányér. Abrosz Krakкаи, kendő kettő, egyik aranyas, varrott kendő, másik szőtt pamut kendő az Úr vacsorájához.

Egy keresztelező, varjú-orrú kanna. Egy szőnyeg a Kathedrara. Egy egysinges láda a szent edények tartására.

### Visitatio Ecclesiae **Boczonadiensis**

[Filia **Alatka**]

Minister Ecclesiae Johannes Geóri.

Fatentes: Judex Primarius Matthaesus Gál, 2[secun]darius Laurentius Czikó. Fide mediante commendant Pastorem.

Filialis Alatka. Judex eiusdem loci Stephanus Tót et Thomas Kis. Commendant Pastorem.<sup>50</sup>

Auditores accusantur negligentia, hogy mind az igének hallgatásában, s mind a Sakramentomokkal való élésben, s mind a Parochiának építésében, s mind a fizetésben restek.

Reditus Pastoris:

Minden ekés ember, aki maga szánt, egy-egy fertály búza. Cimborás zsellér egy szapu, mind az ekés és cimborás s zsellér egy-egy forint. Minden külön kenyeres ember egy-egy réti boglya széna. Tíz kila vetés, fele őszi, fele tavaszi. Halotti

---

49. A lelkészt dicsérik hallgatói, ő is dicséri őket.

50. Dicsérik a lelkészt.

prédikációtúl 62 d[énár], ha csak énekel, d[énár] 12. Copulatiótúl d[énár] 12, egy pint bor, egy kalács. Minden marhás ember egy-egy szekér fa. Amely özvegyasszony gusalyával keresi, 3 sing vászon.

*Utensilia Ecclesiae:*

Vagyon egy kívül és belől arannyal megfüstölt pohár. Szép mesterséggel csináltatott, ezüstből való. Egy ezüst tányér, mindenfelől arannyal megfuttatott, melyeket N. Nemzetes idősbik Ivocs István uram testalt volt Isten dicsőségére in Aō 1663. d[ie] 5. Marty, mind a kettőre az Ókigyelme neve rá vagyon metszve. Vagyon egy fekete ónból való öreg tányér. Egy iccsnél nagyobb, fejtér ónból való fedeles kanna. Selyemmel tarkásan varrott 3 keszkenő. Vagyon egy körülcsipkézett, gyolcs abrosz.

*NB. Ecclesiae Szent Peteriensis in arca sunt deposita.*<sup>51</sup>

Ezek in Aō 1718. d[ie] 16. Aprilis vétettetenek készhez Átányon lakó Szabó Ferenc uram által. Ezen Ecclesiának harangját Kún hegyesre a Tiszán túl adta Vincze uram.

*Coram me Stephano Szokolai Ministro Ecclesiae Sajó Szent Péteriensi.*

*Coram me Johanne P. Szikszai p.t. Ministro Bodvaiensi.*

*Admodum Reverendus ac celeberrimus Dominus Stephanus Szokolai, p.n. Inspector Ven. Diaeceseos Borsodiensis haec omnia praespecificata vasa Scrae Mensae Boczenadiensis, ex Dispositione Venerandae Deputationis resignavit sub curam fidelem Clarissimi Domini Martini Csáji. In Ven. Deput. Aō 1732 in Miskolcz celebrata d[ie] 13. Febr.*<sup>52</sup>

Visitatio Ecclesiae **Maklariensis**

Minister Ecclesiae David Jósvai.

Fatentes: Judex Albertus Vály, Georgius Zubor, Johannes Lódi, Andreas Újj, Gregorius Simon, Martinus Pakod, Stephanus Török.

Minister commendatur a Suis Auditoribus.<sup>53</sup>

Reditus Pastoris:

Summa szerint való fizetés flor. 40, minden ágytól egy-egy kila búza. Fa elegendő, tíz kaszást adnak egy napra egy nyáron, és azt, amit kaszállanak, feltakarván a leányok, tartoznak a Hallgatók behordani. Vetés egy hely föld két szántásra, amennyi búza belé megyen. Özvegyasszony 3 sing vászon. Halott temetéstől egy flor. Esketéstől, a nőtelen legénytől flor. 1, özvegyembertől d[énár] 12.

Egy szőlő vagy az Ecclesiához. Egy kert, tíz ember kaszáló. Egy hely szántóföld. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Reditus Rectoris:

In Summa Flor[eni] 24 készpénz, két kila búza, vetés négy, elegendő fát, halott temetéstől d[énár] 12.

---

51. A szentpéteri egyház ládájában vannak elhelyezve.

52. Nagytiszteletű és felettébb nevezetes Szokolai István úr, a tisztelendő Borsodi Egyházmegye esperese ezeket a fent felsorolt boconádi szent eszközöket, a tisztelendő Bizottság rendelkezése szerint, nagytiszteletű Csáji Márton úr hűséges gondviselésére bízta, a Bizottság Miskolcon, 1732. február 13-án tartott ülésében.

53. A lelkészt dicsérik hallgatói.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ón kanna, 3 iccés. Egy ón tányér, egy csapa formájú ezüst pohár. Egy Krakкаи abrosz, három Török hímmel varrott kendő. Két szőnyeg, egyik az asztalon, másik a prédikáló széken, majd egyformájú. A Pulpituson egy török kendő.

Vagyon tíz könyv:

1. Bartholomaeus.
2. Bullingerus de Justificatione.
3. Novum Testamentum Graeco Lat. Erasmi.
4. Postillae Alvini in duobus voluminibus.
5. Serondor.
6. Lossimus.
7. Philippus Melanchton.
8. Felegyházi Postillae.
9. Aegidii Humnii de Epistola ad Romanos.
10. Impressum kettő.

### **Kis Buda**

In Visitatione Maklariense visitata, non comparuit.<sup>54</sup>

### Visitatio Ecclesiae **NOSZVAIENSIS**

Cum Filiabus duabus **Cserépfalva et Sércz.**

Minister Ecclesiae Johannes Szény.

Fatentes: Judex Primarius Petrus Csufor, Sebastianus Szabó, Johannes Icsó, Stephanus Vincze.

Minister maiori ex parte commendatur a Suis Auditoribus.<sup>55</sup>

Reditus Pastoris:

Minden külön kenyeres ember, sőt még a szolgák és özvegyemberek is egy-egy köből bort, ha szőlője vagyon és bora terem, ha pedig szőlője nincsen, s bora nem terem, d[énár] 50. Minden marhás ember két-két kila búzát ad, a zsellér egy-egy kilát. Minden marhás ember egy-egy szekér fát. Vagyon egy rét, melyet a zsellér lekaszál, s a marhás tartozik behordani. Halott temetéstől való prédikációtól flor. 1, énekléstől d[énár] 12. Esketéstől, gazdalegénytől d[énár] 12, egy korsó bor, egy kalács, és kendő. Egyéb rendbéli legénytől flor. 1. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Özvegyasszony három sing vásznat.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ezüst pohár kehely formára, fedelestől. Két gyolcs abrosz, fehér varrású az egyik, a másik sima, varrás nélkül való. Egy aranyas varrott patyolat kendő, egy tarka szőnyeg a prédikáló széken.

Filialis Cserép falva

Judex Michael Győri, Georgius Nagy. Pro Festalium dierum negligentiae accusatur, sed contra Pastor negligentia accusat auditores.<sup>56</sup>

---

54. A maklári egyházlátogatás során nem jelent meg.

55. A lelkészt többnyire dicsérik hallgatói.

56. A lelkészt az ünnepek elhanyagolásával vádolják, ő is hanyagsággal vádolja hallgatóit.

Reditus Filiae:

Per omnia ut Noszvaienses, ita etiam Cserepfalvienses soliti sunt solvere.<sup>57</sup> In super vetéssel vagy egy zsák búzával tartoznak. Vagyon egy rét is, amelyet a Hallgatók kaszálnak és hordanak bé.

Utensilia Sacra:

Egy ezüst pohár, tiztalléros. Egy Krakкаи abrosz, egy selyemmel varrott kendő.  
Alia Filia Sércz:

Judex Johannes Boros, Johannes Martinus Lénárt, Mathias Vas, Albertus Tót.

Reditus Pastoris:

Serczienses eodem modo solvunt ut Mater Ecclesia.<sup>58</sup> Bort, egy köblöt. Minden külön kenyeres ember két-két szapu búzát. Minden marhás ember et cetera alia. Azonkívül vagyon egy rét, melynek lekaszására és behordására kötelesek.

Utensilia Sacra:

Egy ezüst pohár, kehely formájú, kívül-belül aranyas. Egy ezüst tányér. Egy gyolcs recés abrosz, egy selyemmel varrott kendő az Úr vacsorájához.

## Visitatio Ecclesiae Darocziensis

[Filia Sály]

Minister Ecclesiae Andreas Németi.

Fatentes: Judex Primarius Petrus Német, Gregorius Pinczés, Michaél Pap, Michaél Dósa, Johannes Szócs, Stephanus Mocskos, Georgius Horvát, Martinus Káti, Andreas Szarka, Stephanus Panyiti.

Minister Ecclesiae quibusdam respectibus accusatur sed lis illa composita est.<sup>59</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól egy-egy flor[enus]. Minden ágytól egy-egy Miskólczi szapu búza, minden gazdaembertől egy-egy mérték tavasz. Minden marhás embertől egy-egy szekér fa. Minden marhás embertől egy-egy boglya széna. A zsellér fél boglya széna, vetés tíz Miskólczi szapu őszi vetésre 3 szántásra. Öt szapu tavaszvetés, a Filiával Sállyal. Halott temetéstől flor[enus] 1. Énekléstől d[énár]12, keresztelestől tyúk, kenyér komapénz. Esketéstől, nótelen legénytől, özvegyembertől d[énár] 12, a leánytól egy kendő, özvegyasszony 3 sing vászon.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ón kanna, mintegy másfél iccés. Egy ón tányér. Egy ezüst pohár, kehely formájú. Két abrosz, egyik Krakкаи, más egy sima gyolcs. Egy selyemmel varrott aranyas kendő. Egy keresztelő ón kannácska, fedeleetlen.

Filia Saly

Judex Primarius Johannes Nagy, Balog Márton, Szebeni Gergely, Csuda Gáspár, Lestár Jakab. Pastor commendatur a Suis Auditoribus.<sup>60</sup>

Reditus Pastoris:

---

57. Ahogy a noszvajiak, úgy szoktak fizetni a cserépfalviak is mindenben.

58. A zsérciek ugyanúgy fizetnek, mint az anyaegyház.

59. A lelkészt bizonyos tekintetben vádolják, de az az ügy elrendezést nyert.

60. A lelkészt dicsérik hallgatói.

Minden ágytól d[énár] 60. Minden ágytól egy-egy szapu búza. Minden marhás ember egy-egy szekér fa. Egy mérték tavasz minden gazdától. Minden gazdaember egy-egy boglya szénát. Zsellér, kettő egy boglyát. Vetés együtt a Darócziakkal. Halott temetéstől flor 1. Énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől, nőtelen legénytől flor. 1, özvegyembertől d[énár] 12. Özvegyasszony pro facultate fizet.

Utensilia Sacra:

Egy paraszt hímmel varrott kendő.

Visitatio Ecclesiae **Gesztien**is

Minister Ecclesiae Paulus Várad.

Fatentes: Judex Juratus Stephanus Tót, Johannes Orbán, Petrus Fodor, Georgius Tót.

Minister Ecclesiae a Suis Auditoribus non accusatur.<sup>61</sup>

Reditus Pastoris:

Minden külön kenyeres ember Miskólcsi két szapu búzát ad. Egy köből bort, egy-egy napi munkával is tartoznak. Négy szapu búzavetéssel tartoznak, elegendő fát adnak. Vagyon egy rét, kinek a kaszálása a napi számos munkásokból telik ki. A Parochialis szőlőnek tavaszi munkáját, nyitását, metszését, homlitását véghezviszik magok kenyeren. Egyéb munkájára a Prédikátor tartozik ételadással. Maga jószágán lakó özvegyasszony fél köből borral tartozik, aki guszalyával keresi, 3 sing vászonnal tartozik. Garaspénz öt-öt pénz. Halott felett való prédikálástól flor. 1. Énekléstől d[énár] 12. Akinek szőlője nincs, a köből borért ad egy forintot. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Az esketéstől való jövedelem egy forint, nemes embertől. Vagyon egy darab szilvás a Prédikátor házához.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy iccés ón kanna, egy ón tányér. Egy kehelyforma ezüst pohár. Egy Krakкаи abrosz, selyemmel varrott két kendő.

Visitatio Ecclesiae **Kis Győri**ensis

Minister Ecclesiae Stephanus Barsi.

Fatentes: Judex Juratus Gregorius Szabó, Stephanus Szócs, Stephanus Bihari, Stephanus Farkas.

Minister non accusatur, Auditores accusantur.<sup>62</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól tartoznak fizetni másfél köből bort, másfél szapu búzát. Minden külön kenyeres ember egy boglya szénát. Minden marhás ember fél szapu tavaszt. Minden két zsellér ugyan fél szaput. Fát elegendőt. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Halott felett való prédikálástól egy forint, énekléstől d[énár] 12. Esketéstől, nőtelen legénytől flor. 1, ha fizető ember, d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Elegendő őrléssel tartoznak. Vagyon egy darab szántó föld, Parochiához való.

Sakramentomhoz való eszközök:

---

61. A lelkészt nem vádolják hallgatói.

62. A lelkészre nincs panasz, a hallgatókra van.

Egy Krakкаи abrosz, egész. Egy selyemmel varrott kendő. Egy bádóg pohárka.

### Visitatio Ecclesiae **Harsanyiensis**

Minister Ecclesiae Michaël Aranyasi.

Fatentes: Judex Juratus Michaël Fotos, Stephanus Balás, Paulus Kristály, Gregorius Király, Johannes Detki, Paulus Baxa, Stephanus Karkus.

Minister a Suis Auditoribus non accusatur.<sup>63</sup>

A Prédikátornak nehézsége vagy on ebben, hogy annak előtte mind búzából, borból megadták az Octavat, most pedig ki ad, ki semmit nem ad.

Reditus Pastoris:

A szántóember ad egy köből búzát, a szeller két szaput. Minden külön kenyeres ember egy köből bort ad. Vagyon egy szőlő, a parochiához való, kinek minden munkájával tartoznak. Vagyon egy rét is, kit a Prédikátor kaszáltat. Vagyon egy nagy darab föld is, kit ha szántanának, a Prédikátornak járna a dézsmája. Halott felett való prédikálástól egy forint jár, énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Copulatiótól flor[enus] 1, özvegyasszony 3 sing vásznat ad.

Utensilia Sacra:

Vagyon egy ezüst pohár, egy ón tányér, egy Krakкаи abrosz, egy selyemmel varrott kendő.

### Visitatio Ecclesiae **Emődiensis**

Minister Ecclesiae Georgius Vályi.

Fatentes: Judex Juratus Stephanus Nagy, Gregorius Miklósi, Martinus Tardi, Johannes Andocs, Georgius Palok.

Minister Ecclesiae accusatus est sed lis decisa est.<sup>64</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól egy Kassai köből búzát. Ennek előtte az 1655. esztendőbeli Visitatiokor fizetnek Emődi egy köből búzát. Akinek szőlője vagyon, minden ágytól egy-egy köből bor, akinek szőlője nincs, 50 pénzt ad. Az örökséges özvegyasszony fele bérét fizeti, akinek öröksége nincs, 3 sing vásznat ad. Halott felett való prédikálástól a Matriculában egy forint vagyon írva, most 60 pénzt adnak. Énekléstől 12 pénz, kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. A szolgáltól 40 pénz jár, a copulálásáért egyebekkel amint meg-alkhatik.

Vagyon egy darab szántóföld a Parochiához, melyet ha szántanak, a dézsma a Prédikátornak jár belőle. Egy rét is vagyon, kit maga kaszáltat a Prédikátor.

Sakramentomhoz való eszközök:

Vagyon egy ón kanna, egy iccés. Egy ezüst serlegforma pohár. Egy ón tányér, egy Krakкаи abrosz. Két selyemmel varrott kendő. Vagyon a prédikáló széken is egy Krakкаи abrosz.

---

63. A lelkészt nem vádolják hallgatói.

64. A lelkész ellen panasz volt, de az ügy elrendeződött.

### Visitatio Ecclesiae Aranyasiensis

Minister Ecclesiae Ambrosius Debreczeni.

Fatentes: Judex Juratus Michael Császár, Michaël Hajdú, Michaël Balog, Petrus Kapás, Valentinus Csáti, Andreas Varga, Georgius Pápos, Johannes Bordás, Stephanus Mályi, Johannes Mecser, Stephanus Tót.

Lites quaedam inter Pastorem et Auditores sunt decisae. De quibus autem Pastor et Pastrix[sic!] sunt accusati, dilatata sunt in revisionem mixti fori.<sup>65</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól két Miskólczi szapu búzát, két köböl bort. Garas pénzt, 5 pénzt adnak. Akinek szőlője nincsen, 33 pénzzel tartozik. Özvegyasszony 3 sing vásznat ad. Halotti prédikációtól flor. 1, esketéstől flor 1, kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Vagyon a Parochiahoz egy rét, melyet a Prédikátor maga kaszáltat.

Utensilia Sacra:

Vagyon egy négy nyüstös forgatott abrosz, egy ezüst pohár, egy ezüst tányérka.

### Visitatio Ecclesiae Görömbölyiensis

Minister Ecclesiae Michaël Makranczi.

Fatentes: Jurati Judex 2[secun]darius Georgius Kovács seu Cymbalmas, Stephanus Baracsa, Georgius Kovács maior.

Minister Ecclesiae commendatur a Suis Auditoribus.<sup>66</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól egy-egy köböl bor, akinek szőlője vagyon, akinek nincsen, 33 pénzt ad. Minden ágytól két-két szapu búza, vetés két holddal, 3 szántással. Halott temetéstől Flor. 1, esketéstől d[énár] 50. Örökséges özvegyasszony fél bérrel tartozik, aki gusallyal keresi, 3 sing vásznat ad. Halott temetési énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Egy veteményes kertecske.

Utensilia Sacra:

Egy ezüst pohár, egy ezüst tányér, egy Krakкаи abrosz. Három selyemmel varrott kendő. A prédikáló széken egy szőnyeg.

### Visitatio Ecclesiae Szirmaiensis

Minister Ecclesiae Stephanus Szent Péteri.

Fatentes: Nicolaus Székely, Stephanus Tót.

Accusatio contra Pastorem est tolerabilis. Inter Pastorem et Auditores causa est decisa.<sup>67</sup>

Reditus Pastoris:

Minden külön kenyeres embertől, akinek szőlője vagyon, egy köböl bor jár, akinek szőlője nincs, 33 pénz. Minden külön kenyeres embertől 3 szapu búza, két gazdaembertől egy szekér fát. Minden két embertől egy szekér széna. Halotti prédikálástól poltura 15, énekléstől d[énár] 12, esketéstől d[énár] 12, özvegyasszony 3 sing vásznat. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Veteményes kertnek fel-

---

65. A lelkész és a hallgatók közötti perlekedések elrendeződtek. Amikkel pedig a lelkész és a lelkésznét[?] vádolják, elhalasztódott a vegyes törvényszék felülvizsgálatára.

66. A lelkészt dicsérik hallgatói.

67. A lelkész elleni vád elviselhető. A lelkész és a hallgatók közötti ügy elrendeződött.

szántása és elágyalása s bévetése. S ugyanazon kertnek építése. Minden gazdaembertől garas pénz, 5 pénz.

Sakramentomhoz való eszközök:

Vagyon egy ón kanna, egy ón tányér, egy üveg pohár, egy közabrosz, egy szótt tarka kendő.

### Visitatio Ecclesiae Nyékiensis

Minister Ecclesiae Thomas Cserepi.

Fatentes: Judex Juratus Andreas Nyéki, Johannes Sütő, Michael Tót.

Minister a Suis Auditoribus commendatur. Auditores accusantur, sed admonitione facta promiserunt se ad omnia aedificia aedificanda.<sup>68</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól Miskólczi harmadfél szapu búzát adnak. Akinek szőlője vagyon, 8 icce bort ad, akinek szőlője nincs, 33 pénzt ad. Garas pénzt, két polturát adnak. Miskolczi két köből vetést téznek, egyik köblöt magok adják az emberek, a másikat maga adja a Prédikátor. Öt szekér fát adnak. Halott felett való prédikálástól egy forint, énekléstől d[énár] 12. Gazdaember az esketésért 12 pénzt ad. A nőtelen legény d[énár] 50. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Három nyomás föld vagyon, a holott a Prédikátor számára egy-egy hold földet adnak, a felül megírt két köből búzát, abban vetik három szántásban. Özvegyasszony 3 sing vásznat ad. Házas szolga fele bért ad.

Utensilia Sacra:

Vagyon egy ón kanna. Egy üveg pohár. Egy közabrosz.

### Visitatio Aszaloviensis Ecclesiae, Anno 1665. 26. Januarii.

Seniore Michaële Szalóczi, Visitatores Jacobus Aristali[sic!], Martinus Rima Szombati.

Minister Ecclesiae Johannes Szendrei.

In Doctrina, vita et moribus commendatur Pastor cum familia ab Auditoribus.<sup>69</sup>

1. Az Oskola Mester tartásától a Prédikátor szabadossá tétetett, és a Mesternek asztalára a város magáéból conferalt hat köből búzát kenyérnek és húsrá hat forintot.
2. Az Ecclesia látván a szőlőbeli kárvallását a Prédikátornak, abbéli kárnak compensálására jóakaratóból conferalt minden külön kenyeres embertől fél-fél köből bort, hat köből búza alá való szántást, fahordást, amennyire szüksége léssen, és a két kötel réteknek megkaszását, felgyűjtését és behordását usque ad beneplacitum.
3. A szántóföldek minden nyomásra megvagynak, a kép, amint az 1615. esztendőbeli Visitatióban rendel megirattattak.
4. A temetéstől rend szerint egy forint, ha prédikál.
5. A kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.  
Egyéb jövedelem a Matriculában fel vagyon írva.

A Sakramentomhoz tartozó eszközök:

---

68. A lelkészt dicsérik hallgatói. A hallgatók ellen panasz van, de miután megintettek, megígérték, hogy minden épületet megépítenek.

69. A lelkész tudományát, életét, erkölcsét családjával együtt dicsérik a hallgatók.

Egy ezüst tányér. Két Krakкаи abrosz. Két keszkenő, egyik fekete selyem futa, másik különféle selyemmel varrott fejr gyolcsra. Egy ón kanna. Ezüst poharak voltak kannával együtt, de azokat a Német felveréskor Vámosnál elvesztették.

Rector Scholae Stephanus Szepsi laudatur.<sup>70</sup>

Az Oslola Mester Sallariuma a képen vagyon, amint leiratott az 1615. esztendőbeli Visitatióban. In ista Visitatione ex oppidanis Fatentes fuerunt Andreas Ökrös, Paulus Horvát, Stephanus Mészáros, Valentinus Supos, Stephanus Szécsi, Mathias Somodi, Andreas Berzi, Gregorius Kis, Stephanus Vadászi.

Visitatio Ecclesiae **Csanalosiensis** Aō 1665.

Pastor Ecclesiae Stephanus Miskólczi.

In vita Doctrina et moribus commendatur una cum familia.<sup>71</sup>

1. A Prédikátor számára rendeltetett földek hármak, a három nyomásra, melyeket az Incolák megszántanak legfeljebb két köbölre való vetésre, és a Prédikátor búzájával bévetnek.
2. Minden külön kenyeres ember Szikszai egy köböl búzát, ugyanannyi tavaszt és öt pénzt szokott fizetni.
3. Rét vagyon egy, mintegy 8 ember kaszáló, melyet a Prédikátor kaszáltat meg.
4. Ha gazda vagy gazdaasszony hal meg, és prédikálást kívánnak, semmivel nem fizetnek, ha pedig cseléd hal meg, a prédikálásért 50 pénzt fizetnek. Ha pedig csak énekel a Prédikátor, akármely halott felett, d[énár] 12.
5. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
6. Esketéstől d[énár] 12, ha ittvaló lészen a vőlegény. Ha pedig vidéki, egy forint, sőt ha nemes ember lészen, és házánál lészen az esketés, egy tallért kell fizetni, ha pedig Templomba mégyen esküdni, 1 forint.

A Sakramentomhoz tartozó eszközök:

Vagyon egy ezüst pohár, mintegy 8 tallér nyomó, a fenekén veres kő vagyon. Vagyon egy Krakкаи abrosz is. Vagyon egy varrott keszkenő is.

Rectore carent, modo intendunt tamen hunc defectum restaurare.<sup>72</sup>

Fatentes: Dux Georgius Kristály, Johannes Pető, Nicolaus Veres, Stephanus Borbély, Michaél Szűcs.

Ex parte Auditorum. Becsületes commendatiót téssen Hallgatói felől a Minister, úgymint kik erejek felett is cselekesznek Ókigyelmével, amit cselekedhetnek. Kiváltképpen az Isteni szent szolgálatban és a Sakramentomokkal való élésben serények és buzgók.

Visitatores ex Commissione Senioris Ecclesiae Jacobus Aristali[sic!], Johannes Szendrey.<sup>73</sup>

Visitatio Ecclesiae **Gesztelyiensis** Aō 1665. 22. Januarii.

Minister Ecclesiae Johannus Margitai.

Rector Scholae Stephanus Vadászi.

---

70. Szepsi István iskolamestert dicsérik.

71. A lelkész tudományát, életét, erkölcsét családjával együtt dicsérik.

72. Tanító nincs, most azon igyekeznek, hogy ezt a hiányt pótolják.

73. Az esperes megbízásából az egyházlátogatók Aristáli [Alistáli] Jakab és Szendrei János.

In doctrina et moribus commendatur Minister una cum familia. Similiter etiam Rector Scholae laudatur.<sup>74</sup>

Reditus Pastoris:

Minden külön kenyeres ember ad egy-egy kalengya búzát, amely térsen két kereszt búzát 15 kévéjével. A nemes ember s paraszt ember egy-egy Szikszai szapu tavaszt, a hajdú vitézek fizetnek két-két Szikszai szapu tavaszt 15 kévéjével. Garaspénzt, minden gazdaember fizet öt pénzt, melynek két része a Prédikátoré, harmada az Oskola Mesteré.

Mind a három nyomásra vagyon egy-egy szántó föld, két-két kötel, melyet megszántanak a Prédikátor számára kétszer és maga búzájával bévetik. A szántóknak a Prédikátor tartozik kenyérrel és egy forint ára borral, a Mester 50 pénz ára borral. Vagyon egy rét, melynek harmada a Schola Mesteré, magok kaszáltatják meg a Prédikátor s a Mester. Szabados erdeje vagyon.

Tized dézsmából Octava jár a Prédikátornak. Az özvegyasszonyok adnak 3 sing vásznat. Esketéstől a maganos legény, aki kalongyát nem ad, egy forintot fizet, aki pedig kalongyát ad, semmit nem fizet. Kereszteléstől komapénz. Halotti prédikálástól [...].

Reditus Rectoris Scholae:

Minden gazdaember fizet egy-egy Szikszai szapu búzát. Minden nyomáson vagyon egy-egy szántó föld, melyet kétszer megszántanak néki és bévetik a Mester búzájával. Minden gazdaembertől hat-hat poltura.

P.S. A Prédikátor jövedelmében azt is kell observálni, hogy a marhátlan jövevényember úgy fizet, amint megalkhatik a Prédikátorral.

A Sakramentomhoz való eszközök:

Vagyon két ón kanna és egy ezüst-aranyas pohár. Kendő és abrosz, asztalra való, egy-egy. Vagyon egy ón tányér. Egy új Keresztyén fejer korsó, kereszteléshez való.

Commendatur et Laudatur Auditores a Ministro.<sup>75</sup>

Fatentes: Csepes János, Seres Bóldisár, Dancs György, Kósa István, Varga János.

NB. Gesztelyi Hadnagy Kovács Gergely kezében vagyon Ecclesia java. Kilenc kereszt búza, tíz kéve, melyről Őkigyelme, hogy számot adjon, tartozik vele. Nyolc szapuval contentalta az Ecclesiát, de kécségbe vagyon, ha csak annyi lett é belőle.

Visitatio Ecclesiae **Hernád Nemetiensis** Aō 1665.

Minister Ecclesiae Andreas Keresztúri.

Rector Scholae Petrus Also Vadászi.

In Doctrina sinceritate morumque pietate commendatur Minister bona fide. Similiter Rector Scholae laudatur.<sup>76</sup>

---

74. A lelkész tudományát, életét, erkölcsét családjával együtt dicsérik a hallgatók. Hasonlóan az iskolamestert is dicsérik.

75. A lelkész dicséri és magasztalja a hallgatókat.

76. Tanítását, erkölcsének tisztaságát, kegyességét jölelekkal dicsérik a lelkésznek. Hasonlóan dicsérik a tanítót.

**Reditus Ministri:**

Minden gazdaember fizet 17 polturát, Kassai egy szapu búzát, egy szapu tavaszt, mind a búzát, mind a tavaszt tetézve.

Vagyon mind a három nyomásra egy-egy szántó föld, némelyikbe megyen 12 köből búza, némelyikbe tíz, melyeket háromszor megszántanak és a Prédikátor búzájával bévetik. Rétek hármak, melyeket a Prédikátor maga kaszáltat. Minden egyes legény egy-egy napi kaszálással tartozik.

Esketéstől, ha háznál léssen, amiben megalkhatik a vőlegény a Prédikátorral. Ha pedig templomban, d[énár] 12.

A maga gusalyával életét kereső özvegyasszony 3 sing vásznat fizet. Ha pedig helyföldet él, annyit fizet, mint egyik lakos.

A halott temetési prédikatiótól egy forint járna, de minthogy a búzát és szénát behordják és fát adnak az emberek, 50 pénzt fizetnek.

**A Sakramentomhoz tartozó eszközök:**

Vagyon egy ezüst-aranyas pohár, melyet boldog emlékezetű Paxi uram özvegye Isteni buzgóságából conferált a Hernád Németi Ecclesiához. Vagyon egy ón kanna. Vagyon egy kis ezüst pohár is, melyből igyekeznek egy Úr asztalához tartozó tányért csináltatni. Vagyon egy Krakкаи abrosz. Keszkenő is, egy patyolat aranyas. Szőnyeg is vagyon egy, vagyon egy ón tányér is. Vagyon egy fehér cserép pohár, kereszteléshez való.

**Reditus Rectoris Scholae:**

A réten és fahozáson kívül búza, pénz és tavasz fizetéseknek fele, mint a Prédikátornak. Halotttól d[énár] 12. A gyermekek fizetése az alkuvás szerint, amint lehet.

Fatentes: Stephanus Literati, Stephanus Kamuti, Stephanus Filep, Martinus Irmes, Johannes Rudas.

**Visitatio Ecclesiae Bölcsiensis**

Dilata est propter absentiam Pastoris.<sup>77</sup>

Visitatio Ecclesiae Berzékiensis Aō 1665. 28. Januarii.

Minister Ecclesiae Martinus Ongai.

Rectore carent.<sup>78</sup>

**Reditus Pastoris:**

Minden ágytól egy-egy köből búzát s ötven-ötven pénzt fizetnek. Négy köből alá szántanak, melyet a Prédikátor búzájával vetnek bé. Tíz szekér fát adnak. Halotti prédikálástól egy forint, énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől a lakosok d[énár] 12, ha vidékre viszik a leányt vagy asszonyt, egy forint. Kaszást adnak, a Prédikátornak négyet.

**Sakramentomhoz tartozó eszközök:**

Vagyon egy ón kanna. Egy ezüst pohár, egy ón tányér. Vagyon egy abrosz, egy aranyas keszkenő. Vagyon egy kereszteléshez való pohár, bádóg.

---

<sup>77</sup>. Elhalasztódott a lelkész távolléte miatt.

<sup>78</sup>. Tanító nincs.

Auditores commendantur pietate et diligentia.<sup>79</sup>

Fatentes: Virág Lukács esküdt bíró, Juhasz György, Róthi István, Csizmadia János.

Visitatio Ecclesiae **LUCIENSIS** 1665.

Pastor Ecclesiae Johannes F. Mádi.

Laudatur ab Auditoribus. Rectore carent.<sup>80</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ágytól egy-egy szapu búzát, s még ugyanannyi tavaszt fizetnek. Minden ágytól 72 pénzt. A három nyomásra három szántóföldek vagynak, melyeket megszántanak, és a Prédikátor búzájával bé is vetnek. Vagyon egy rét, melyet a Prédikátor maga kaszáltat meg. Halotti prédikálástól d[énár] 50. Esketéstől annyi a lakostól. A kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Az özvegyasszony, aki gusalyával keresi kenyerét, fizet 3 sing vásznat. Fát elegendőt adnak.

Reditus Rectoris:

Minden ágytól fél szapu búzát fizetnek, s fél szapu tavaszt. Minden ágytól nyolc-nyolc polturát, halottól is annyit. Négy köből alá való szántással tartoznak. Az özvegyek fizetnek 4 polturát, ha marhájok nincsen. A gyermekek tanításától fizetnek, amint az alkuvás lehet. Egyszeri coquia vagyon.

Sakramentomhoz való eszközök:

Vagyon egy ón kanna. Vagyon egy eltörött ezüst tányér is. Vagyon egy abrosz s két keszkenő.

Fatentes: Andreas Keresztes Dux, Johannes Sári, Petrus Nagy, Stephanus Szabó.

Visitatio Ecclesiae **Kesznyeteniensis**

Pastor Ecclesiae Johannes Somosi.

Rector discessit.

Commendatur Pastor tam in Doctrina, quam in moribus una cum eius familia.<sup>81</sup>

Proventus Pastoris.

1. Minden ágytól fizetnek d[énár] 75, akár gazda, akár szolga legyen. Az özvegyember felét a megmondott fizetésnek.
2. Minden ágytól, ittvaló másfél szapu búzát, az özvegy férfiú felét ennek is.
3. Minden ágytól annyi fát, amennyit két ökrön elhozhatnak, aki pedig fát nem hozhat, d[énár] 12 fizet.
4. Az özvegyasszonyok, ha fonással keresik kenyereket, fizetnek 3 sing vásznat, aki pedig szántat-vettet, egész fizetést ad.
5. Az ittvaló határon két nyomásra vagynak két Parochialis földek, egyik a Sár rétje parton, kiben belémegyen ittvaló 8 köből, a másik a Csecsi határon vagyon, hasonló ehhez. Ha pedig más határon szántanak, ott is 8 köbölre töltik. Ittvaló 8 köbölre valót szántanak kétszer.
6. Vagyon a Sajón túl egy rét, melyet az emberek magok kaszálnak, és a leányok felgyűjtik, még eddig jóakarójokból az emberek bé is hordották.

---

79. A hallgatók kegyessége és szorgalma dicséretes.

80. A lelkészt dicsérik a hallgatók. Tanító nincs.

81. A lelkész tanítását erkölcsét éppúgy, családjával együtt dicsérik.

7. Vagyon egy kenderföld is. Dinnyeföldeket is a Prédikátornak osztottak, és jóakaratajokból megszántották.
8. Halotti prédikálástól egy forint. Esketéstől egy forint, ha templomban léssen az esketés. Ha pedig háznál léssen, egy tallér. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Disznóra adnak négy forintot.

Reditus Rectoris Scholae:

Minden ágytól nyolc polturát fizetnek, az özvegyember pedig felényit. Minden ágytól ittvaló fél szapu búzát. Minden ágytól fél szekér fát, aki fát nem hozhat, két polturát. Minden özvegyasszony másfél sing vásznat. Szántásnak ittvaló két köbölre. Halotti énekléstől 8 polturát, a gyermekek tanításától amint megalkhatik.

Sakramentomhoz való eszközök:

Vagyon egy ezüst pohár, két ón kanna, két ón tányér. Vagyon egy keszkenő.

Fatentes: Johannes Vas, Andreas Czeglédi, Paulus Kovács, Michael Takács, Stephanus Szegedi, Johannes Szabó.

*1693. d[ie] 25. Aug. quae utensilia accesserunt taliter sequuntur.<sup>82</sup>*

*Vagyon egy aranyfüstös bádóg bogláros pohár, ismét Velencei réz tányér. Ismét egy sárga tafota arannyal és selyemmel varrott kendő. Egy kendő, melyet arany fonallal és karmasin színű selyemmel varrottak. Fejér pamut kendő. Egy bulya vászon, selyemmel varrott kendő, egy gyolcs fejér selyemmel, ezüstoffonallal varrott kendő, egy csipkés patyolatkendő, melyen írás vagyon. Egy hosszú csillagos kendő, egy csipkés abrosz. Vagynak három szőnyegek.*

---

82. Az alábbi szent eszközöket gyűjtötték.

Connumeratio Ecclesiae Casmarkiensis.

Tempore Visitationis peracta Aō 1668. d[ie] 11. X[Decem]bris.

Pastor Ecclesiae de Doctrina et vita commendatur. Etiam Auditores commendatur de officio et obedientia Verbo Divino praestita exceptis quibusdam.<sup>83</sup>

Reditus Pastoris:

1. Egy gazda (ekés) ember, aki cimbora nélkül szánt, négy kereszt búzát ad 15 kévéjével. Ismét egy boglya szénát s egy szekér fát. És Szikszai egy köből bort ad, ha bora nem terem, a borért ad d[énár] 60.
2. Aki cimborával szánt, két kereszt búzát, egy köből bort, egy boglya szénát, egy szekér fát, ha bora nem terem, similiter 60 pénzt ad a borért. Rét nincsen, ez az oka, hogy boglya szénát fizetnek.
3. Aki sarlójával keresi, három szapu búzát ad, egy köből bort, s egy napi munkával is tartozik. Ha bora nem terem, 60 pénzt ad.
4. Vetést háromszori szántásba tesznek 5 Szepsi köblöt, vagy jóakarattal valamivel többet.
5. A Kender szeren egy szántó föld, más szántó föld a Pap cseréjén megyen ki. Harmadik szántó föld a Kinisi járóban.
6. Pap erdeje vagyon, amely a Parochialis emberen kívül más emberektől tilalmas.
7. Halotti prédikációtól 12 poltura, ha ki többet ad, szabados.
8. Tyúk, kenyér, komapénz.
9. Özvegyasszonytól 3 sing vászon.
10. Esketéstől d[énár] 12, ha extraneus viszen feleséget a helyből, egy forinttal tartozik a Locumtenens Prédikátornak.

Utensilia Templi:

Vagyon egy Sakramentomhoz való ón pohár, mely arannyal füstöltetett volt. Ismét egy ezüst pohár. Vagyon egy ón tányér, egy asztalra való abrosz. Két kendő, melynek egyike veres selyemmel varrott, a másik fejer selyemmel.

NB. A Pásztor hivala szerint való szolgálattal tartozik, amint a Prédikátor is.

Fatentes horum Redituum fuerunt: Judex Kasmarkiensis, Stephanus Péczeli, at Seniores Andreas Literatus, Georgius Tapocsáni, Johannes Teleki, Stephanus Apostol.

Visitatores fuerunt Jacobus F. Alistali Minister Ecclesiae Szikszo-viensis Primarius, Gregorius Szikszai Minister Ecclesiae Szikszo-viensis 2[secun]darius et Balthasar P. Kapi Minister Ecclesiae Alsó Vadasziensis.

Minister Ecclesiae Casmarkiensis hoc tempore fuit Michaël Csetneky.<sup>84</sup>

83. A kázmárki egyház összeszámlálása az 1668. december 11-i egyházlátogatáskor. A lelkész tudományát és életét dicsérik. A hallgatók is dicséretet nyernek szolgálatukért és Isten ígéje iránt tanúsított engedelmességükért, bizonyos dolgok kivételével.

84. Az egyházlátogató Alistáli F[arkas] Jakab szikszói első lelkész, Szikszai Gergely szikszói második lelkész és Kapi P. Boldizsár alsóvadászi lelkész volt. Ekkor Csetneki Mihály volt a kázmárki lelkész.

Visitatio Ecclesiae **Selybiensis** Aō 1668. 12. Decembris, ab emissis  
Visitatoribus a Reverendo Domino Seniore Michaële Szalóczi.<sup>85</sup>

[Filia **Nyésta, Abaújszolnok**]

Pastor loci p.t. Stephanus Monaki.

Rector Scholae Daniel Fairi.

Fatentes: Georgius Kúlsár Judex Juratus, Johannes Tót, Stephanus Pecze, Michaël  
Fejes, Michaël Balás.

De Doctrina et vita Minister Ecclesiae commendatur.<sup>86</sup>

Reditus Pastoris:

1. Aki maga ekéjével szánt, 4 kereszt búzát ad 18 kévéjével.
2. Aki cimborával szánt, 2 keresztet.
3. Bort, két-két iccét adnak.
4. Akinek marhája nincsen, 20 kéve búzát ad.
5. Az özvegyasszony 3 sing vásznat ad.
6. Vagyon két falat szőlő, melyet magának kell a Prédikátornak míveltetni.
7. Föld, szántani való, három fordulásban vagyon. A kietlen oldalon 3 darab, kétannyi mindenütt, mint egy jobbágyé. A falun felül hat darab. 1. Berekalja. 2. Vadászi völgy keskeny. 3. Altaljáró. 4. Közép orom alja. 5. és 6. a Tót ülő. Harmadik fordulásban, a hegy megett, vagyon két hold a Csér alatt. 3. a Vágás alatt, 4. A hosszú. 5. A Király kútjánál. 6. és 7. az Örvény felé. 8. A Keskeny, mindenütt, itt is két-két annyi, mint egy jobbágyé.
8. Búzából, borból, tavaszból, bárányból, méhekből quarta jár a Király dézsmájából.
9. Rét vagyon egy szekér szénára való. Alsó rétnek hívják.
10. Adnak tíz szekér fát.
11. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
12. Halott temetéskori prédikálástól 50 pénz.
13. Esketéstől 12 pénz, vidékitől egy forint.

Reditus Rectoris:

Mind szegény, s mind gazdag ember fél-fél köből búzát ad. Nőtelen legény egy-egy szaput. Két-két icce bort minden ember. Halotti énekléstől 12 pénz, levélírástól d[énár] 12.

Utensilia Mensae:

Vagyon két ón kanna. Egy ezüst pohár, egy ón- és fa tányér. Egy abrosz és egy kendő.

Filia Ecclesiae Selybiensis Nésta.

Reditus Pastoris:

Aki maga ekéjével szánt, 20 kévéjével 3 kereszt búzát ad. Aki cimborával szánt, másfél keresztet. Akinek marhája nincsen, hanem sarlójával keresi, egy keresztet ad. Esketéstől 12 pénz, kereszteléstől egy tyúk, kenyér, komapénz.

Reditus Rectoris:

---

85. A selyebi egyház meglátogatása a Szalóczi Mihály esperes úr által kiküldött egyházlátogatók által.

86. A lelkész tudományát és életét dicsérik.

A Mesternek minden házas ember fél-fél köből búzát ad. Halott temetéstől 12 pénz.

NB. Aki negyedes ÷ három marhája vagyon, úgy egyeztek mostan a Nestaiak, hogy két keresztet s 5 kévét adjon.

Filia Szolnok.

Reditus Pastoris:

Egész ekés ad egy köből búzát. Cimborás, fél köből búzát. Zsellér, egy szapu búzát. Minden gazda tíz icce bort. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől 12 pénz. Halottúl 50 pénz, ha prédikáltatnak.

Reditus Rectoris:

Minden ember ad egy-egy szapu búzát tetézve. Halott énekléstől 12 pénzt.

NB. A Selyebi Scholat tartoznak építeni a Nestaiak és Szolnokiak.

Visitatores emissi Jacobus F. Alistali, Gregorius Szikszai M. E. Szikszoviensis uterque et Balthasar P. Kapi M. E. Alsó Vadásziensis.<sup>87</sup>

### Visitatio Ecclesiae Felső Vadásziensis

Aō 1668. 13. X[Decem]bris.

[Filia **Abaújlak**]

Pastor loci Franciscus Csernátoni.

Minister Ecclesiae de Doctrina et honesta conversatione com-mendatur.<sup>88</sup>

Reditus Pastoris:

1. Az egész ekés fizet 3 kereszt búzát 20 kévéjével.
2. A félhelyes fizet másfél keresztet.
3. A zsellér egy keresztet, avagy egy köblöt.
4. Az özvegyasszony 3 sing vásznat.
5. Akinek szőlője vagyon, egy köből bort ad ÷ 10 iccét, ha pedig bora nem terem, 50 pénzt fizet.
6. Halotti predikációtúl 40 pénz.
7. Kereszteléstől egy tyúk, kenyér, komapénz.
8. Esketéstől 12 d[énár], aki helyben lakik.
9. A Nagy völgyben vagyon 8 szántó föld, két-két annyi mindenütt, mint egy parasztemberé.
10. A Tőkés szőlővölgyben vagyon (:alias Kolyeszó:), azok is similiter annyik.
11. A Nagy út alján similiter 8 szántó föld, ha más szántja a Prédikátoron kívül, a földeket ötödét adja.
12. Vagyon Kupa felé egy rét, melyet Pap rétnek hívnak, magok kaszálják.
13. Nemzetes Rákóczi Ferencz ad Patrociniumba 20 kereszt búzát 15 kévéjével.
14. Tekintetes és Nagyságos Rákóczi Ferencz úrnak Patrociniuma 20 köből búza szemül, melyet most subtráháltak.

Reditus Rectoris:

Akinek szőlője vagyon, fizet öt icce bort, ha pedig bora nem terem, fizeti meg az árát, melyet mostan a Prédikátoroknak adnak. Halotti énekléstől 12 pénz.

87. Kiküldött egyházlátogatók Alistáli F[arkas] Jakab, Szikszai Gergely mindkettő szikszói lelkész és Kapi P. Boldizsár alsóvadászi lelkész.

88. A lelkész tudományát és tisztességes életvitelét dicsérik.

NB. A Pasztor tartozik fizetés nélkül a Prédikátor marháját őrzeni, ő is nem fizet.

Utensilia Mensae:

Vagyon egy ezüst pohár, abrosz, ón tányér, kanna és egy selymes kendő.

Fatentes: Mathias Hajdu Judex loci Primarius, Stephanus Sípos Secundarius, Gregorius Borbély, Kis János István.

Filia Uylak.

Reditus Pastoris:

A marhás ember fizet egy köből búzát s egy szekér fát. A marhátlan fél köblöt. Mind marhás, mind marhátlan fizet egy köből bort ÷ 10 iccét, ha pedig bora nincsen, 50 pénzt. A Gadnai mezőn vagyon Pap rétje, melyet magok kaszálnak.

Utensilia Mensae:

Vagyon egy ezüst pohár, Úr vacsorájához rendeltetett.

Fatentes: Andreas Miklós, Paulus Ördögh.

Visitatores supra dicti et enumerati Domini Ministri Ecclesiarum.

Visitatio Ecclesiae **Kupaiensis** Aō 1668. 13. X[Decem]bris.

Minister loci fuit Stephanus Krassay.

Reditus Pastoris:

1. Minden ember, akinek négy ökrei vagynak, vagy többek, fizet 4 kereszt búzát 18 kévéjével.
2. A két ökrös ember fizet 2 kereszt búzát 18 kévéjével.
3. Amely embernek marhája nincsen, ha csak sarlójával keresi is, egy köből búza vagy egy kereszt.
4. Akinek szőlője vagyon, ha szűr, egy köből bor, ha nem, tíz poltura.
5. Amely embernek nincsen szőlője, 5 poltura. Ha feles szőlőt mivel és szűr, 5 icce bor, ha nem szűr, 5 poltura.
6. Amely embernek kendere vagyon, a Prédikátornénak szabad belőle nyúni (:mivel kendert számára nem vetünk:) mind paszkonczából, mind magvasból egy-egy jó kévét.
7. Az özvegyasszonyok adnak 3 sing vásznat.
8. Halotti prédikációtól 16 poltura, ha csak énekel, d[énár] 12.
9. Egy-egy szekér fát ad minden marhás ember.
10. Vagyon egy erdő is, melyet Pap erdejének hívnak.
11. Vagyon a Felső Vadászi határszéliben egy hold föld, melyet Mindszent földnek hívnak, magok szántják és a Prédikátor búzájával bévetik s boronálják. Ennek a földnek alsó szomszédja Bika János földje, amely azelőtt Horvát György földje volt. Ennek lábán egy darab rét, mely megterem egy szekér szénát, a Prédikátor kaszálja.
12. Majorság alá tartozunk szántani négy Kassai köből alá, melyet a Prédikátor búzájával bévetvén béboronáljuk.
13. Vagyon egy pallag szőlő a Kupai hegyen, melynek alsó szomszédja Berzi Albert, felső Kovacs János szőlője.
14. Kereszteléstől egy tyúk, kenyér, komapénz.
15. Esketéstől d[énár] 12.

NB.

1. A Kupai uraimék sponte ígérték magokat a Parochialis háznak, csűrnek és komorának megépítésére.
2. A Baktai Prédikátor, consensusa nélkül a Kupai Prédikátornak, copulalta a házasulandókat.
3. Amely ember egész ekével szánt, fizet Kupán 4 kereszt búzát. Elosztóván két atyafiak egymással a Prédikátornak szegődsége előtt, maradván azonban mindeniknek egész ekéje, sub praetensione: mivel azelőtt való esztendőn együtt szántottak, fizették ketten meg a négy kereszt búzát, melynek eligazítását a Generális Synodusra apellálták.

Úr vacsorájához való eszközök:

Vagyon egy Úr asztalára való nyomtatott fejtő abrosz. Egy ón pohár, ón tányér, kanna, egy abrosz, kendő. Vagyon azonkívül két aranyas kendő, egy zöld selymes.

Fatentes: Georgius Palásti Judex loci, Stephanus Literati, Johannus Kovács.

Reditus Rectoris:

Elsőben a Prédikátortól jár a Schola Mesternek két köből búza, melynek egyik köblit a Szerőről tartozik megadni, másikat egy köblös búzával tartozó ember adja a Mesternek a Prédikátor részéről. Ugyan a köblös borból tartozik a Prédikátor a Mesternek két köből borral.

Secundo. A falusiak tartoznak: Minden ekés ember, aki maga ekéjével szánt, tartozik három-három Szepsi szapu búzával. A két ökrös ember másfél szapu búzával. A zsellér emberek egy-egy Szepsi szapu búzával. Minden külön kenyeres ember, akinek szőlője vagon, tartozik két-két icce borral. Minden özvegyasszony, aki gusalyával él, tartozik másfél sing vászonnal. Tartoznak két Szepsi köből búzát elvetni, mely alá a földet háromszor meg kell szántani. Halotti énekléstől d[énár] 12. Aki felébe mível szőlőt, ad egy icce bort. Akinek pedig szőlője nincsen, ad két polturát.

*Facta Visitatio 1693. 2. Februarii.*

*Omnia consentiunt Superiori visitationi.*

*Auctus est reditus Ecclesiae: Franciscus Kovács Juratus Comitatus ad aedificationem Templi, motus gloria Dei obtulit flor. 12, quos iterum ut cum [..?] reddat commissit eidem Domino Francisco Kovács Ecclesia.*

Visitatio Ecclesiae **Hangács** 1668. 15. X[Decemb]ris.

Minister loci fuit Johannus Porcsalmi.

[Filiák **Edelény, Sáp**]

NB. A Hangácsiak Porcsalmi János uramat életéről s tudományáról commendálják hoc addito: Hogy Ókigyelme a hétköznapi prédikálását el ne mulassa, melyet Ókigyelme Generalis igazítása előtt recusal.

A Parochia körül való építést becsülettel fogadják.

Reditus Pastoris:

A marhás ember, ha csak két ökre van is, fizet két kereszt búzát 16 kévéjével. A zsellér fél köblöt, s egy szapu tavasz Szikszait s egy napi munkát. A marhás ember,

akinek szőlője vagyon, egy köből bort ÷ 10 iccét, s egy szekér fát, ha bora nem terem, fizet 22 polturát.

Szántóföld 3 vagyon, egyik a Széna Málon, másik a Kécsi földön, harmadik a Hangácsin. Ezeket az ő idejében az Auditorok szántják, és az ő idejében bévetik, boronálják, a Pap adván magot belé. Ecclesia rétje is vagyon a Körtvélyesin. Pap erdeje is a Keresztfánál.

Halotti prédikálástól 16 polturát, énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér. Esketéstől 12 pénz helybelitől, vidékitől egy forint, avagy tyúk, kalács, egy pint bor, 12 pénz.

Utensilia Mensae:

Vagyon Úr vacsorájához való abrosz, két kendő, egy ezüst pohár, ezüst tányér, aranyas mindkettő. Nemzetes Bécs Miklós conferalta az Ecclesiához in Anno 1647.

Fatentes: Franciscus Ferenczi Provisor Generosi Nicolai Becz, Georgius Mólnár, Martinus Teleki, Stephanus Szomju Jurati.

Visitatores Clarissimus Jacobus F. Alisali, Gregorius Szikszai, M. E. Szikszaienses et Balthasar P. Kapi M. E. A. Vadásziensis.

Visitatio Filialis Ecclesiae Hangácsiensis Edelény, Sáp

Reditus Pastoris:

Minden ekés ember, aki szánt, ha csak cimborával szánt is, fizet két-két kereszt búzát 15 v. 16 kévéjével. A zsellér fél köből búzát s egy szapu tavaszt. A marhás ember egy szekér fát. Akinek szőlője vagyon, egy köből bort ÷ 10 iccét, hogy ha bor nem lenne, fizetnek érte 22 polturát. Akinek szőlője nincs, mivel tartozzék a Prédikátornak, az Ecclesia könyvéből kell kitanulni. Esketéstől 12 d[énár] helybéli lakostól, vidékre ha visznek, vagy egy forint, vagy pint bor, tyúk, kalács, 12 pénz. Halotti prédikációtól 16 poltura.

Egy nyomásra vagyon két fél-fél föld, egyik széles, másik kurta. Más nyomásra is kettő, egyik a Szőlő szegen, másik a Gerendán. Harmadik nyomáson vagyon egy tövises.

Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Úr vacsorájához való eszközök:

Őn tányér, réz pohár, abrosz, kendő.

Fatens horum redituum fuit substitutus Judex Paulus Tót Incola Sapiensis.<sup>89</sup>

---

89. Ezeknek a jövedelmeknek a tanúja Tót Pál volt, sápi lakos, bíró helyettes.

## Visitatio Ecclesiae **Borsodiensis**

### Reditus Pastoris:

Három Szikszai köbölre való szántás. Aki a maga ekéjével, vagy ha csak cimborával szánt is, a Prédikátori tisztre egy Szikszai köböl búzát ad. Az éneklésért egy Szikszai tetés szapu búzát. A zsellér fél Szikszai köböl búzát a Prédikátori tisztre. Az éneklésért egy Szikszai tetés szapu búzát, ismét fél köböl tavaszt. Egy napi munkára, akármi dologra. Akinek szőlője vagyon, egy köböl bor (:10 icce:), akinek nincs, 50 pénz. Keresztelésért tyúk, kenyér, komapénz. Halotti prédikálásért 50 pénz, éneklésért d[énár] 12. Esketésért, a nemes ember házánál egy Tallért, templomban egy forintot ad. Amely özvegyasszony fonásával keresi kenyerét, 3 sing vásznat ad.

Minden nyomásra vagynak szántóföldek. A Csorda Kapunál van egy, ugyanott a vízre járóban is egy. Harmadik is van kettős, de némelyek azt mondják, hogy a templomhoz való egyik. A Felső mezőn két szántóföld, az egyik a Czinige bereknél, a más a rév előtt. A Balajti útnál van két szántóföld.

Visitationes Ecclesiarum inchoatae Aō 1668. d[ie] 4. Men. 7[septem]bris. Per Reverendum ac Clarissimum Dominum Andream Ternyeium, simul et Reverendum ac Clarissimum Samuelem Geleium cum sibi adiunctis.<sup>90</sup>

## **Ve**lezd In Comitatu Borsod.

Restály Albert, Borsi Péter Fatentes.

Filia **Dobicsán.**

### Reditus Pastoris:

Három szapu búza, akinek marhája vagyon, a zsellér pedig három mértéket ad. Borral, nyolc-nyolc icce borral tartozik, akinek szőlője vagyon, akár zsellér, akár marhás légyen. Az özvegyasszony 3 sing vásznat ad. Valamennyi szénája határunkban terem, lekaszáljuk és behordjuk. Egy-egy szekér fát minden marhás ember. Szántás fél köböl alá való, melyet bévetünk. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

## In Comitatu Gömör, Visitatio Ecclesiae **Abafalviensis**

Per Reverendum ac Cl. V. D. Andream Ternyei cum sibi adiunctis. Aō 1668. d[ie] 4. m. 7[septem]bris.

Pastor Andreas Makranczi.

Fatens: Emericus Gőz.

Pastor Ecclesiae commendatur ab Auditoribus cum tota sua familia, tam de vita, quam de moribus, Auditores similiter laudantur a Ministro.<sup>91</sup>

### Reditus Pastoris:

Minden jobbágyember öt Rosnyai szapu búzát ad. A zsellér öt mértéket ad. Minden jobbágy egy-egy szekér fát. Szántanak 12 szapu búza alá való földet. Rétjét megkaszálják, szénáját behordják. A kenderből dézsmát adnak. Halotti prédikáció-

90. Az egyházak meglátogatása elkezdődött 1668. szeptember 4-én tiszteletes és tudós Ternyei András úr által, valamint tiszteletes és tudós Gelei Sámuel által, a hozzájuk rendeltékkel együtt.

91. Gömör vármegyében az abafalvi egyház meglátogatása tiszteletes és tudós Ternyei András lelkész és a hozzá rendelték által, 1668. szeptember 7-én. Lelkész: Makranczi András. Tanú: Gőz Imre. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

tól d[énár] 60, énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől d[énár] 12, tyúk, kenyér, egy pint bor, s egy kendő.

Instrumenta Sacramentaria.

Vagyon egy ezüst pohár. Vagyon egy tarka abrosz. Vagyon egy keszkenő. Vagyon egy ón tányér s egy láda.

**Hamva Mater**

Filiales **Cziz, Lénártfalva**

Visitatio A. D. 1668. d[ie] 5. 7[septem]bris

Pastor Ecclesiae Stephanus Beregszászi.

Rector Michael Szilas.

Fatentes: Göz Mihály, Ország Albert, Varga András, Vasas András.

Pastor Ecclesiae commendatur ab Auditoribus cum tota sua familia tam de vita, quam de moribus. Auditores similiter a Ministro laudantur.<sup>92</sup>

Reditus Pastoris:

Minden egész helyes jobbágy fizet 32 kéve búzát. Egész helyes zsellér fizet 12 kéve búzát. Félhelyes zsellér fizet nyolc kéve búzát. Amely lakos semmi helyet nem bír, az is fizet 8 kéve búzát, akár egy szapu búzát. A nemes ember legalább fizet 40 kéve búzát. Halotti prédikációtól egy forintot fizetnek. Az özvegyasszonyok 3 sing vásznat fizetnek. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, komapénz. Esketéstől 12 pénz, egy kendő, tyúk, egy pint bor. A réteket megkaszálják. Vagynak 47 szántóföldek. Vagynak 4 rétek, kiket a Prédikátor bír. Vagynak több rétek is, melyeket nem bír a Prédikátor, azért a Gralíra halasztottuk. Elegendő fát adnak.

Az Úr asztalához való eszközök:

Vagyon egy szőnyeg a prédikálószekhez. Vagyon egy aranyas pohár az Úr asztalához. Vagyon egy csikos abrosz. Vagyon egy aranyas kendőcske. Vagyon egy török varrású négyszegű abroszocska. Vagyon egy aranyas tányér. Vagyon egy ón kanna.

Reditus Pastoris: Reditus Csiziensis.

Fatens: Bodnár János.

Minden jobbágy ad két szapu búzát. A zsellér ad egy szaput, Rosnyait. Az özvegyasszony ad 3 sing vásznat. Keresztelésért, esketésért úgy fizetnek, mint Hamván. Vagyon egy rét, melyet Pap rétének hívnak. Vagynak szántóföldek is. Vide Matric.

A Lénártfalusiak mindenkben úgy fizetnek, mint a Csiziek. A rétek és szántóföldekről vide Matriculam.

Fatens: Bodoló Albert.

**Kelemér Mater**, Aō 1668. 5. 7[septem]bris

Filia **Poszoba**.

Pastor Johannes Pelsőczy.

Fatentes: Bóte Bálint, Gál Lukács.

---

92. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

Pastor commendatur ab Auditoribus cum tota sua familia, Auditores similiter commendantur a Pastore.<sup>93</sup>

Reditus Pastoris: Reditus Kelemeriensis.

Minden ekés ember tíz mérték búzát ad. Két ökrös ad 5 mértéket. A marhátlan ember ad négy mértéket. A marhás ember ad egy-egy szekér fát, a zsellér felvágja. Az özvegyasszonyok 3 sing vásznat. Halotti prédikációtól 24 polturát. Esketéstől 12 pénz, egy tyúk, egy kendő, egy cipő. Kereszteléstől tyúk, kenyér komapénz. A két falu két köből alá valót szánt. Tavasznak egy köblöt. Szántóföldek vagynak, egy a felső nyomáson, a második nyomásra egy darab ortvány, a harmadik nyomásra is egy darab föld. Vagyon két darab rét a Szilas alján.

Instrumenta Sacramentaria:

Vagyon egy bádóg pohár, egy abrosz, egy keszkenő.

**Szent Király** Mater, Visitatio A. 1668. d[ie] 5. 7[septem]bris.

Filia **Recske**.

Pastor Johannes Németi.

Fatentes: Judex Ligárt Balás, Cseh István, Ligárt István.

Pastor laudatur ab Auditoribus cum tota sua familia similiter Auditores laudantur.<sup>94</sup>

Reditus Szent Kiralyiensis:

Minden egész ekés jobbágy fizet 32 kéve búzát. A zsellér fizet 16 kévét. Az özvegyasszonyok adnak 3 sing vásznat. Esketéstől 12 pénz, egy tyúk, egy kenyér, egy pint bor. Kereszteléstől tyúk, kenyér, koma pénz. A rétet megkaszálják és feltakarják a zsellérek jóakarattól. Az ekés jobbágy egy-egy szekér fát ad, a zsellér felvágja. Szántóföldek vagynak, az első nyomásra vagyon 18, ez a Kenderföld. A más nyomásra vagyon Pap földje. Harmadik nyomáson a Pap erdeje, négy ortvány föld. Ezekből ötödöt adnak a Prédikátornak. Vagyon ezeken kívül két föld, melyeket oldalfélnek hívnak.

Instrumenta Sacramentaria:

Vagyon egy abrosz. Vagyon egy ón tál. Vagyon két keszkenő.

Reditus Recskiensis:

Pastor laudatur ab Auditoribus cum tota sua familia et Auditores a Pastore commendantur.<sup>95</sup>

Reditus:

Minden ekés ember ad 32 kéve búzát. A két marhás ember ad 16 kéve búzát. Recskén halotti prédikációtól 60 pénz, mint Sz. Királyon. Esketéstől 12 pénz, egy tyúk, egy kalács, egy pint bor. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, komapénz.

---

93. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

94. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

95. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

## Runya Mater

Filia **Oldalfalva**.

Visitatio Ecclesiae A. 1668. 5. 7[septem]bris.

Pastor Johannes Sallai.

Fatentes Kos Bódisár, Kovács Miklós.

Pastor commendatur ab Auditoribus cum tota sua familia et Auditores laudantur a Pastore.<sup>96</sup>

### Reditus Pastoris:

Minden ekés ember négy szapu búzát ad, a Mester részéről egy szaput. A zsellér ad 5 mértéket. A jobbágy fél-fél szapu tavaszt, és négy zsellér ad egy szaput. Ha a földesuraktól földet nyerhetünk, szántunk is két köbölre valót. Vagyon két hold föld a Sutmány lapjában, azt megszántják háromszor, bé is vetik és bé is boronálják. Ugyan két rét. Az egyik Felső rét, a másik Varjú rét, ezeket megkaszálják és bé is hordják. Halotti prédikációtól 8 poltura. Énekléstől 4 poltura. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, komapénz. Egy-egy szekér fát adnak és a zsellérek felvágják.

### Instrumenta Sacramentaria:

Vagyon egy ezüst pohár. Vagyon egy ón kanna. Vagyon egy ón tányér. Vagyon három abrosz. Vagyon két keszkenő.

NB. Az esketésről való Visitatiót halasztottuk a Közönséges Gyűlésre, a Runyait.

## Visitatio **Beje** Mater

Filia **Zoor**.

Pastor Stephanus Czeglédi.

Fatentes: Bartók Benedek, Bíró Balás.

Pastor commendatur ab Auditoribus cum tota sua familia, tam de vita quam de moribus.<sup>97</sup>

### Reditus Pastoris:

In Summa adnak a Prédikátornak 70 szapu búzát. Minden nyomásra megszántjuk szántóföldjeit a Prédikátornak, s be is vetjük s boronáljuk. A rétet megkaszáljuk. Minden marhás ember egy-egy szekér fát. Esketéstől d[énár] 48, egy kalács, egy tyúk, egy kendő. Halotti prédikációtól d[énár] 24. Énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, komapénz. Az alsó nyomásra vagyon 7 darab föld. A középső nyomásra vagyon 4 darab föld. A felső nyomásra vagyon 8 darab föld. Rét három darab vagyon.

### Instrumenta Sacramentaria:

Vagyon egy abrosz, két kendő. Vagyon egy ón tál, egy ón tányér. Vagyon egy ezüst pohár, melynek a széli aranyas.

## Soór Filia

Fatentes: Makó György, Felvégi István. Pastor laudantur ab Auditoribus cum tota sua familia. Auditores utcunque.<sup>98</sup>

---

96. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

97. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét.

98. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. A hallgatókat imígy-amúgy.

Reditus Pastoris:

Ezek is a Bejeiek köziben fizetnek búzát, azonban mind szántást, kaszálást együtt tésznek. Mindenekben a Soóriak vigyáznak a Bejeiekre a Prédikátor fizetésében.

Visitatio Ecclesiae **Otrokocsiensis**

Fatentes: Domokos Demeter, Anderkó András, Kis János.

Pastor Stephanus Szini.

Commandatur ab Auditoribus cum tota sua familia. Similiter Auditores a Pastore laudantur.<sup>99</sup>

Reditus Pastoris:

In Summa fizetnek 60 szapu búzát a Prédikátornak. Húsz szapu tavaszt adnak. A szántásért 24 kereszt búzát. A korcsomáról minden hordó borból egy icce bor. Minden hordó serből egy-egy pint ser. Minden tonna pályinkából két poltura ára pályinkát. Minden ember a zselléreken kívül egy-egy kalongya szénát. Az esketés-től 12 pénz, ha a templomban esküszik, ha pedig háznál, egy tallér. Halotti prédikációtól d[énár] 60, énekléstől d[énár] 12. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Vagyon egy darab rét. Minden gazdaember egy-egy szekér fát.

Instrumenta Sacramentaria.

Vagyon egy abrosz, s egy aranyas keszkenő. Egy ón kanna s egy bokor pohár. Vagyon egy kárpit a prédikáló székre.

Ígervén arra magokat Otrokocsi uraimék, hogy jövendőre in integrum a hatvan szapu búzát supplealni fogják.

Visitatio **Gicze** Mater

Filiales **Naszraly, Mikólcvány.**

Fatentes: Gicze Mihály, Buko Balás, Csóge András.

Pastor Stephanus Ladmoczi. Laudatur ab Auditoribus cum tota sua familia tam de vita, quam de moribus. Similiter Auditores commendatur a Pastore.<sup>100</sup>

Reditus Pastoris:

Minden külön kenyeres 60 pénzt ad. Minden egész helyes egy-egy szapu búzát, a félhelyes fél-fél szaput. Minden egész helyes egy-egy szekér fát, félhelyes fél szekér fát. Minden egész helyes fél-fél szapu zabot, félhelyes fél mértéket. Halott felett való prédikálástól 50 pénz, ha nem prédikál, d[énár] 6. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, komapénz. Esketés-től 12 pénz, egy kendő, egy tyúk, egy kalács. A malomból tized, minden mérésből. Rét kettő, szántó föld is kettő. A Király dézsmájából sedecima. A nemesemberek nemes és ortvány földjeiből tized. Az özvegyasszonyok 3 sing vásznat adnak.

In totum est Reditus Rectoris.<sup>101</sup>

Instrumenta Sacramentaria:

---

99. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

100. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

101. A tanítói jövedelem benne van.

Vagyon két ezüst pohár, az egyik aranyas. Vagyon egy kanna. Vagyon egy ezüst tányér. Vagyon 3 abrosz s két keszkenő. Vagyon egy szőnyeg, prédikáló székre való.

Nemzetes Giczei Gábor uram ígéri arra magát szabad jó akaratjából, hogy ha a Prédikátor Ókigyelmét requirálja, szükség lévén reá, mindenik nyomásra ad anyyi földet, amennyit az Ókigyelme jó akaratja tartja.

Reditus Templi:

1. Vagyon egy néhány köpü méh.
  2. Vagyon két darab rét, az egyik vagyon Giczei Gábor urmnál, és attól ad az Úr vacsorájához elegendő bort.
  3. A másik vagyon az egyházfiúnál, melytől jár 48 pénz esztendőről esztendőre.
  4. Vagyon két darab rét, egyiket bírja Bukó István, amelytől jár d[énár] 50. A másikat bírja a Naszvályban lakó Dona Gergely, melynek jövedelme d[énár] 60.
  5. Ugyanazon Dona Gergely bír más rétet is, melynek adója d[énár] 75.
  6. Dona János bír egy rétet, melynek adója d[énár] 50.
  7. Dona Máté bír egyet, melynek adója d[énár] 30.
  8. Kőriben lakozó Köstely András fiai bírnak egy rétet, melynek adója d[énár] 32.
  9. Denko Gergely bír egyet, melynek adója d[énár] 12.
  10. Kos Demeternél vagyon egy rétecske, adója d[énár] 12.
  11. Uy Ambrusnál vagyon egy rétecske, melytől jár d[énár] 12.
- Dézsmaadó földek a templomhoz:
12. Petyús Jánosnál vagyon föld.
  13. Uy Mihálynál vagyon egy földecske.
  14. Uy Andrásnál is vagyon egy földecske.
  15. Uy Ambrusnál is vagyon egy földecske.
  16. György Gergelynél vagyon egy földecske.
  17. György Mátyásnál vagyon egy.
  18. István Kovácsnál vagyon egy.
  19. Kos Demeternél vagyon Zálogban flor. 5, egy darab föld Mikólcسانی nyomásra.
  20. Buko Balásnál vagyon egy darab.
  21. Kuja Mártonnál vagyon egy darab.
  22. Mikólcسانیban lakozó Dona András testált egy kerttől d[énár] 24, esztendőről esztendőre.

Visitatio Naszraly Filia

Fatentes: Dono Gergely, Donó Jakab.

Pastor Stephanus Ladmoczi.

Laudatur ab Auditoribus cum tota sua familia. Similiter et Auditores a Pastore.<sup>102</sup>

Reditus Pastoris:

Az egész helyes jobbágy egy-egy szapu búzát és hatvan pénzt. A félhelyes egy mérték búzát ad és 60 pénzt. Az egész helyes jobbágy egy mérték tavaszt, félhelyes fél mértéket. Egész helyes jobbágy egy-egy szekér fát. Félhelyesek ketten adnak egy szekér fát. Kereszteléstől egy tyúk, egy kenyér, komapénz. Halotti prédi-

---

102. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

kációtól egy forint. Esketéstől 12 pénz, egy tyúk, kendő, kalács. Az özvegyasszony 3 sing vásznat.

Visitatio **Berzete** Mater

Filiales **Kőrös, Rudna.**

Fatentes: Godo Gáspár, Kos István, Szalóczi Péter.

Pastor Johannes Ecsedi.

Commendatur ab Auditoribus cum tota sua familia tam de vita, quam de moribus. Auditores similiter a Pastore laudantur.<sup>103</sup>

Reditus Pastoris:

1. Minden egész helyes jobbágy ad a Prédikátornak 18 kéve búzát és 9 kéve zabot.
2. A félhelyes zsellér ad 9 kéve búzát és ötödfél kéve zabot.
3. Minden egész jobbágy hat kéve magos kendert, félhelyes 3 kéve kendert.
4. Minden külön kenyeres egy-egy tyúkot.
5. Böjt kezdettől fogva Kis Asszony napig, valamennyit malacozik a disznó, ha 30-at malacozik is, egyet adunk a Prédikátornak. Ha a tíz számot el nem éri, minden malactól jár két-két pénz. Akár tíz, akár 20 lúd legyen, egy jár a Prédikátornak.
6. Egy nyomásra föld nincsen a Prédikátor számára, hanem magunk tartozunk adni, és háromszor megszántjuk és bé is vetjük.
7. Három falu három szekér fát adnak, melyet karácsony fájának hívnak.
8. Esketéstől, ha ittlakos és itt született, ad d[énár] 12, a menyasszony egy kendőt, ha pedig jövevény, ad flor[enus] 1.
9. Kereszteléstül egy tyúk, ha tyúkjá nincsen, ad d[énár] 12.
10. Halotti prédikatiótül egy forint.
11. Amely embernek vetése nincsen, ad fél szapu búzát és fél szapu zabot.
12. A Prédikátor földjeit tartoznak megganéjozni, egy esztendőben a Berzétéiek hordják ki, más esztendőn a Kőrösiek, harmadikon a Rudnaiak.
13. Rét is vagyon egy a Sajó mellett való mezőre, az Úr kertje mellett. A Horka végén vagyon egy darab, melyet már kiirtottanak.

A rétekről vide Matriculam.

Instrumenta Sacramentaria:

Vagyon két ón kanná. Vagynak két abroszok, egy reczés, más négy nyüstös. Vagynak 3 kendők, két selymesek és arany fonallal varrottak, egyik pedig tiszta fejér csipkével. Vagynak két szőnyegek az Úr asztalán egy, a prédikáló széken is egy. Vagyon egy ezüst pohár és egy ezüst tányér, aranyas.

Reditus Rectoris:

1. Minden egész helyes ember Berzétén, Kőrösön, Rudnán egy-egy Rosnyai mérték búzát fizet. A zsellérek pedig fél mértéket.
2. Berzétén két-két pénzt minden ágytól.
3. Az özvegyasszonyok egy-egy sing vásznat.
4. A malomból az urak jóakaratójából Sabbathale jár.
5. Vagyon egy földje is az alsó mezőn, a Káposzta kerteknél.

---

103. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

6. A Sajó megett való mezőre, a Kender sorban vagyon más földje is.
7. A Drehára való mezőre, a Gencs patakja mellett vagyon harmadik darab föld, egy darab rét is vagyon amellet.
8. Halott temetéstől a Berzetiek nem fizetnek, hanem a torba elhívják a Mestert.
9. A külső falukban, ha elhívják a Mestert temetni, 16 polturákat ÷ d[énár] 48 fizetnek, ha pedig a Mestert ki nem hívják, hanem béhozzák halottjaikat, d[énár] 12, melynek két polturáját a Prédikátornak adják.
10. Minden pénteki lingva a Mesteré a mészárosától.

A gyermekek fizetése felől lásd meg a Vályi deliberatitot.

De Reditu Templi vide supr. Visitationem Ao. 1665.<sup>104</sup>

Kőrös Filia.

Reditus Pastoris:

Minden egész helyes ád a Prédikátornak 9 kéve búzát, zabot, öt kévét minden jobbágy. Minden külön kenyeres, mind jobbágy, zsellér egy-egy tyúkot, és minden külön kenyeres ád d[énár] 6.

A Mesternek egy-egy mérték búzát, két zsellér egy mérték búzát.

Utensilia Sacra:

Két szőnyeg, egy fehér aranyas abrosz. Két kendő, arannyal és selyemmel varrott, tiszta selyemmel varrott három. Három ón kanna, két ón tányér, egy ezüst pohár.

Visitatio **SzalócZ** Mater

Filia **Vittelke**.

Fatentes: Temmőr György, Balás Mihály, Ferencz Mihály.

Pastor Michaël Nagy-bányai.

Commendatur ab Auditoribus cum tota familia, similiter a Pastore laudantur Auditores.<sup>105</sup>

Reditus Pastoris:

1. Minden gazdaember ád a Prédikátornak két-két polturát, és egy tyúkot.
2. Minden egész helyes ember, akinek marhája vagyon, két-két szapu búzát ád.
3. Aki pedig pénzért szántat, s egész helyet bír, három mérték búzát ád.
4. Aki fél helyet bír s marhája nincsen, egy Rosnyai szapu búzát ád.
5. Az özvegyasszony 3 sing vászmat.
6. A földeket minden nyomásra valókat esztendőnként háromszor megszántjuk, bévetjük, s béhordjuk, hasonlóképpen a tavasznak is szántanak, bévetik s bé hordják.
7. A zsellér egy nap arat.
8. Minden marhás emberek ganéjt egy-egy szekérrel a Prédikátor földjére tartoznak esztendőnként vinni, ha a Parochiában annyi találatik onnan, ha pedig nem találatik, magok házától is megviszik.
9. Földek vagynak, mind a három nyomásra tíz-tíz, hoc est 30 ÷ harminc.

---

104. A templomhoz tartozó jövedelemről lásd az 1665. évi látogatást fentebb.

105. A lelkész a hallgatók dicsérik egész családjával együtt. Ó is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

10. Fát minden két marhás emberek egy-egy szekérrel visznek, a zsellér vágni megyen az Erdőre.
11. Egy káposztás kertje is vagyon a Prédikátornak, melyet háromszor tartoznak megszántani.
12. Halott temetéstől, ha prédikál, egy forint, ha csak énekel, 12 pénz.
13. Kereszteléstől egy tyúk s komapénz.
14. Rét vagyon a felső mezőn, a György Péteré mellett.
15. Minden egész helyes ember a kenderből ad a Prédikátornak három-három kévét, amint maga akarja, ha a paszkonzából akar két kévét elvenni, a magvasból pedig egyet, ha a magvasból kettőt, a paszkonzából egyet.
16. Esketéstől 12 pénz, tyúk, kendő.

Visitatio Vittelke Filia

Fatentes: Balog Mihály Judex, Péter Márton.

Reditus:

A Vittelkiek harmadosok minden munkában a Parochiaház körül. Harmadosok a fahordásban is. Harmadosok a ganéjhordásban is. Az Úr vacsorája pünkösdben, karácsonyban Szalóczon osztogat-tassék. Húsvétkor pedig mindenkor Vittelkén osztogattassék. Minden egész helyes Vittelkén két-két szapu búzát és egy szapu árpát ad. Kendert minden ember egy-egy kévét, mind paszkonzából, mind magosból. Halott temetéstől, esketéstől, kereszteléstől, mint a Mater Ecclesiában.

Instrumenta Sacramentaria:

Szalóczon vagyon egy abrosz, Vittelkén is egy. Szalóczon egy aranyas kendő és egy ón kanna.

Visitatio **PELSŐCZ** Mater

Filiales **Pascha háza, Horka, Lekenye, Ardó.**

Fatentes: Kriski István Judex, Becse András, Bakos Péter Jurati.

Pastor Stephanus Váczi.

Commendatur ab Auditoribus tam de vita quam de moribus cum tota familia. Similiter Auditores laudantur a Pastore.<sup>106</sup>

Reditus Pastoris:

1. Minden őszi, tavaszi vetésből valamelyet kévébe kötnek, huszadát adnak.
2. A zsellérek, akiknek vetések nincsen, egy szapu búzát adnak szemül.
3. Félhelyes zsellér, avagy aki más házában lakik, fél szapu búzát fizet.
4. Halott temetéstől a holott prédikálás vagyon, az egész megyében egy forintot fizetnek.
5. Esketéstől a Mater Ecclesiában 12 pénz, a Filiákban 12 pénz, egy kendő, kalács, tyúk, pint bor.
6. Kereszteléstől egy tyúk s komapénz.
7. Az özvegyasszonyok 3 sing vásznat fizetnek.

Filia Horka

---

106. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

Az egész helyes emberek Horkán egy-egy szapu búzát fizetnek. A nemes emberek is annyit, akár egész helyes, akár félhelyes legyen. A félhelyes paraszti rend egy mértéket. Az özvegyasszonyok 3 sing vásznat.

#### Filia Pascha háza

A Pascha háziak ennekelőtte fizettek az egész helyes gazdák 3 mérték búzát, a félhelyes másfél mértéket, a zsellér egy mértéket.

Mostan immár a Pascha háziak mivel a derék takarodásnak idején a két köznapi tanítás helyett kívánták a vasárnapi délyesti szolgálatot minden második héten, az innepnapokban is második napján délyest a Sakramentomok kivitelét kívánják.

A jövedelmet így jobbították meg:

1. Az egész helyes két szapu búzát, félhelyes egyet. A zsellér, mint azelőtt, egy mértéket.
2. Ha pedig a Minister a szolgálatot retractálja, azelőtti fizetésre recurraljanak.
3. Vagyon Pascha házán egy rét is, melyet a Bíró kaszál meg, amelyért a Bíró tartozik étel és ital adásával a Prédikátornak, mikor ki mégyen közikben.

#### Sakramentomhoz való eszközök:

*Egy ón kanna. Egy ezüst pohár, aranyas. Egy ón pohár. Abrosz kettő. Egy kendő. Egy korsó. Egy nagy kendő.*

#### Filia Lekenye

Az egész helyes gazda Lekenyén két-két szapu búzát fizet, félhelyes egy szaput, zsellér egy mértéket. Az özvegyasszonyok 3 sing vásznat fizetnek.

#### Filia Ardo

##### Reditus Rectoris:

Ardóból a Mesternek minden emberek három-három mérték búzát fizetnek Rosnyai szapuvál. Az özvegyasszony 3 sing vásznat. A Pelsőcziek a Mesternek fizetnek negyven forintokat. A halott temetéstől és harangozástól hat pénz. A Filiákban való halott temetéstől huszonnégyszáz pénz, d[énár] 24.

Ezeken kívül a Didactrum.

1. Aki ábécét tanul, fizet d[énár] 25.
2. Aki olvas, fizet d[énár] 50 ÷ ötven.
3. Aki a Donatusban lévő Declinatiokat és Coniugatiokat memoriter tanulja, d[énár] 75 ÷ hetvenöt.
4. Aki Grammaticat, flor. 1, d[énár] 25.
5. A Syntaxista flor. 1, d[énár] 25.
6. A vidékiektől pedig, akivel mint megalkhatik.

Földek, a Pelsőczi Parochiához tartozók:

1. Az első nyomásra a Felsőközép kötél.
2. Az Alsóközép kötél.
3. A Fügő oldalon.  
A más nyomásra.
  1. A Sáfrány kert.
  2. A szőlők felett.
  3. A Kenderföld.  
A harmadik nyomásra.
    1. A Kenderföld.

2. A Kenderföld lába.
3. A Csetnek vize előtt.
4. A Deme tavának alól.
5. A Feljáró.

Rétek, ugyanahhoz tartozók:

Első nyomás:

1. A Kenderföld, amely volt az Űst örvényében.
2. A Nagy rét.
3. A Kőhídnál.

Második:

1. A Hagymás kert s a végében való rét.
2. A Kis rét szegben egy.
3. A Palykasban egy.
4. A Barátok révére viszen egy véggel.
5. A Danczal hídjánál egy.
6. A Sajón, a kis hídnál által viszen egy.
7. A határon véggel egy.

Harmadik:

1. A Kapunál egy.
2. A Szőrönye hídjánál egy kerek rét.
3. A Csetnek vize előtt egy.
4. A Kós út alatt egy.
5. Az Alsó László szeri.
6. A Felső László szeri.
7. A Kovacsos domb alatt egy.
8. A Görbe rétnék felül egy.
9. A Bóldog Asszony szigetében egy.

Templomhoz való földek a Pelsőczy határban:

1. A Doboka felett két hold föld.
2. Más két hold föld ugyanott.
3. A veres haraszton egy hold föld.
4. A Kerék kertben egy hold.
5. Egész Varastúl ortottunk egy darab földet, melynek dézsmája a templom számára jár.

NB. Lekenyén: A Lekenyei Templomhoz is vagyon két föld.  
Ardóban is két holdak vagynak.

Rétek is vagynak a Pelsőczy Templomhoz:

1. A Szil fánál.
2. A szőlők alatt.
3. A határnál.
4. Ugyanott, melytől az egyházhoz egy forint jár.
5. A Nagy szegben, mely az Ivocsoból szakadott.
6. A Nagy Paszti kertben három rét vagyon.
7. A Bóldog Asszony szigetében egy.
8. A Görbe rét.
9. A Hideg kútnál egy.
10. A Sütők öröksége, melytől, mikor kaszálják, egy forint jár a templomhoz.

11. A Csetnek vizénél a rév parton.
12. A víz közt, Zavuz alján.
13. A Csepko patakja mellett, túl is innen is egy-egy rét.
14. A Kenderföldek végén való.

Sakramentomhoz való eszközök:

Vagynak két ón kannák, egyik nagyobb, másik kisebb. Vagyon egy aranyas pohár. Egy ezüst tányér. Egy ón tányér. Kereszteléshez is vagyon egy ón kanna. *Szaporodott ezekkel: Egy ezüst-aranyas pohárral, egy ón kannával. Három kendő, kettei aranyas, egyik selymes. Két szőnyeg, egyik tarka, a másik kék. Abrosz elegendő.*

Visitatio **Szkáros** Mater

Filiales **Visnyó, Félfalu Rás, Alsó Falu.**

Pastor Andreas Skzárosi.

Rector Stephanus Vályi.

Fatentes: Filkó János Judex, Beke Tamás, Bartus Antal.

Commendant Ministrum Auditores a honesta conversatione vitae, Doctrina, pietateque. Similiter Auditores a Pastore commendantur.<sup>107</sup>

Reditus Pastoris:

Mind Filiákkal együtt nemes, paraszt, szegény, gazdag fizetnek Szkároson a Prédikátornak in Summa flor. 100, száz forintot és száz szapu búzát. Esketéstől d[énár] 12. Egy kendőt, egy kalácsot, egy tyúkot, egy pint bort. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Házásoknak, kihirdetéstől d[énár] 12. Halotti prédikációtól d[énár] 60. Fát adnak 19 szekérrel. Rétjeit megkaszálják, feltakarják, behordják. Aratót tizenkilencet és négy kéveket adnak.

Szántóföldek a Parochiahoz:

1. Egyik a Bartus oldalban.
2. A másik a Fejér fánál való patak mellett.
3. Az Agy erdőben, akit Farkas Anna testált in flor. 9.
4. A tilalmasnál, akit Farkas Ferencz testált örökben az út mellett.
5. Ugyana mellett Farkas Ferencz testalta azt is zálogban 8 forintban.
6. A Verbinyán, akit Pap Tamás testált.
7. A Harnóczban Bartus Antalé 6 forintban vagyon zálogban. *Ezt kiváltották.*

Rétek a Parochiához:

1. A Túró Zacska.
2. Közel ahhoz a föld lábján.
3. A Péter patakjában.
4. A víz között.
5. A Fürj monyú kő alatt.
6. A föld végén, a Fejér fánál.

Instrumenta Sacramenteria:

Vagyon két ezüst pohár. Egy aranyas tányér. Négy abrosz. Hét keszkenők. Vagyon egy fekete láda és egy perselyke. A templomban két szőnyeg. Vagyon egy könyv, Opera Joh. Calvini in Folio.

---

107. A hallgatók dicsérik a lelkész tisztaságát, tudományát, kegyességét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

Filia Alsó Falu

Fatentes: Judex Varga István, Bedécs Miklós.

Commendant Ministrum.

Reditus per omnia idem.<sup>108</sup>

Vagyon egy rét Váll kútjánál, kerek rét.

Filia Felső Falu

Fatentes: Győri Imre, Bráz Balás commendant Ministrum.

Reditus per omnia idem.

Filia Visnyo

Fatentes: Galo András, Merten Lőrinc.

Commendant Ministrum.

Filia Rás

Fatens: Máté János.

Reditus Rectoris:

Közönségesen a paraszti rendek, a Nagy Faluból fizetnek flor. 25 és 25 szapu búzát. Nemesek fizetnek egy-egy szapu búzát, d[énár] 50. Halott temetéstől d[énár] 12. A gyermekektől pedig úgy, mint Vályban.

Visitatio **Wáál** Mater, A. D. 1668. d[ie] 9. 7[septem]bris

Filiales **Mihályfalva, Alsó Váál, Gergely falva, Bükszeg.**

Pastor Stephanus Kállai.

Rector Stephanus Nicolai.

Fatentes: Lőkös István, Vincze Gergely, Jakab Péter, Bodon Péter, Egri István.

Commendant Pastorem Auditores a honesta conversatione vitae, doctrina pietateque.<sup>109</sup>

Reditus Pastoris:

1. Vályban, Mihályfalvában, Bikkszegben lakó minden nemes emberek személy szerint nemes helyekből ex autumnali Decimát adnak a Prédikátornak. Mikor pedig a búzák között tavaszi vetés vagyon, hasonlatosképpen abból is decimát adnak.
2. A parasztemberek pedig, akik egész helyeket bírnak, egy-egy Rosnyai köblöt fizetnek, félhelyesek pedig, fél köblöt ÷ két-két szaput fizetnek.
3. A zsellérek, akik szántást téznek, és magok házában laknak, egy Rosnyai szaput fizetnek, akik pedig nem szántanak, és más házában laknak, fél szapu búzát fizetnek.
4. Amely nemes emberek nem szánthatnak, marhájok nem lévén, vagy pedig földjüket másnak adják, két Rosnyai szapu búzát fizetnek, akárpedig egy kereszt búzát.
5. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
6. Esketéstől a paraszt személyek 12 pénzt, kendőt, tyúkot, kalácsot, pint bort fizetnek.
7. Halott temetéstől den[ár]. 60.
8. Vagyon egy puszta szőlője a Prédikátornak a Szin málon.

---

108. A lelkészt dicsérik. A fizetés mindenki által ugyanaz.

109. A hallgatók dicsérik a lelkész tisztaságát, életvitelét, tudományát, kegyességét.

9. Egy erdő is vagyon a Prédikátor számára való, melyet Pap erdejének neveznek a Demeter rétjében.

Reditus Rectoris:

A Mesternek a Gergely falviak fizetnek egészen 40 szaput, felét rost, felét búzát. Vagyon egy rét is a Gergely falusi határban, melyet Nagy rétnak hívnak. Más is vagyon azon Gergely falusi határban, melyet földláb rétnak hívnak. Mely rétnek fűvét a Mester a Prédikátornak adja, és a Prédikátor is, mikor mindkettőt megkaszáltathatja, akkor fizessen érte a Mesternek két forintot, ha pedig csak a Nagy rétet kaszáltatja meg, akkor másfél forintot fizessen, békerítésével a Prédikátor tartozik. A Mesternek egy szőlője is vagyon az Ember hegyében.

Instrumenta Sacramentaria Ecclesiae Valyiensis:

Az Úr vacsorájához vagyon egy kanna. Egy ezüst pohár, aranyas. Egy ezüst tányér. Két abrosz. Két kendők, aranyasak. Egy szőnyeg a prédikáló széken. A kereszteléshez is vagyon egy ón kannácska.

Visitatio Ecclesiae **Baloghiensis** Ao. 1668. d[ie] 11. 7[septem]bris

Pastor Georgius Szendrei.

Fatentes: Judex Vas Benedek, Varga Péter, Pecsők János.

Pastor Ecclesiae ab Auditoribus laudatur cum familia tota, tam de vita quam moribus. Similiter Auditores a Ministro commendantur.<sup>110</sup>

Reditus Pastoris:

A jobbágyember ad három szapu búzát, a zsellér másfél szaput. Fát a jobbágyemberek egy-egy szekérrel, de úgy, hogy a zsellérek vágják meg. Esketéstől d[énár] 12, tyúk, kalács, kendő, pint ital az eskütőé. Halotti prédikációtól d[énár] 60. Az özvegyasszony két sing vásznat ad. Nyolc Rosnyai szapu búza alá szánt a megye, bévetik és boronálják. Az alsó mezőn a Parochiához valamennyi föld vagyon, megszántják, bévetik, és boronálják. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Szántóföld:

1. A Harangozó, mely Mester számára való.
2. A Traja földön, amelynek ötöde a Prédikátoré, ha valaki béveti, ha pedig maga akarja szántani, bévetni szabados.
3. A Pap patakja mellett túl.
4. A Petre völgyében való.
5. Vagyon egy rét a Péter kútjánál, mely Pap rétje.
6. Malomból Sabbathale. A száraz vám a Prédikátoré, harmada a Lutheranusé.

Reditus Rectoris:

Mind jobbágy, zsellér egyaránt egy mérték búzát adnak. Minden két jobbágyember egy szekér fát. A Harangozó földet maga szántathatja, ha akarja, másnak is eladhatja, ötödét kivéven dézsmául. Halott temtéstől d[énár] 12. A harangozástól d[énár] 3.

Instrumenta Sacramentaria:

---

110. A lelkészt a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

Vagyon egy ón kanna. Egy ezüst pohár. Egy aranyas abrosz. Egy aranyas keszkenő. Egy fejer abrosz és egy keszkenő. Vagyon egy ón tányér. Vagynak ismét más 3 aranyas kendők. Selymesek is vagynak hármak.

Visitatio Ecclesiae **Rima Szombatiensis** Aō 1668. d[ie] 12. 7[septem]-bris

Pastores Ecclesiae Reverendus ac Clarissimus Dominus Stephanus Kaposi et Reverendus ac Clarissimus Dominus Stephanus Harsányi.

Fatentes: Andreas Bornemissza, Johannes Zólyomi, Gregorius Szigyártó.

Pastores ab Auditoribus laudantur. Similiter Auditores a Ministris.<sup>111</sup>

Reditus Pastorum:

1. Személy szerint Őkigyelmeknek külön-külön százhatvan forint, úgy egyiknek, mint a másoknak, mely in Summa flor[eni] 300 húsz forint ÷ háromszázhusz flor[eni].
2. Vagyon egy malom három kőre a Varasban, melynek jövedelmével egyenlőképp osztoznak a Prédikátorok, melynek építése a városé, a malomköveken kívül.
3. A Váras házatúl a Prédikátornak a vasárnapi két pint borért adnak két hordó bort, melynek egyike egyiké, másika a másik Prédikátoré.
4. Két-két forint ára faggyút, a város székiből kettőt, a Czéhekéből kettőt, melynek egyik forint árát a város és Czéh székiből, egyik Prédikátor percipiálja, a másik is a szerint.
5. Szőlőadó, mely is aequalis.
6. Fa elegendő mindkét Prédikátoroknak.
7. Kereszteléstől komapénz.
8. Esketéstől d[énár] 12, kendő, hirdetéstől d[énár] 6.

Vide de his in Visitatione Ai. 1665. d[ie] 26. Januarii.<sup>112</sup>

Instrumenta Sacramentaria:

1. Vagynak három öreg ezüst-aranyas kannák.
2. Vagyon egy ezüst-aranyas tál, egy aranyas tányér.
3. Egy ezüst-aranyas pohár.
4. Vagynak három abroszok, három kendők, aranyasak.
5. A kereszteléshez egy ezüst-aranyas medence, egy kupával együtt.
6. Az Ecclesia számára vagynak 8 öreg Bibliák a templomban, bizonyos emberek kezeknél.
7. A Prédikáló széken két skarlát szőnyeg.
8. Az Úrnak asztalán egy Persiai szőnyeg.
9. A Prédikátornak székin egy közönséges szőnyeg.
10. A Temetőben halotti alkalmatossággal akit hordoznak, egy szőnyeg.

*NB. A. 1718. d[ie] 15, Visitatione instituta, plura etiam reperta sunt, quae inscripta sunt libro Ecclesiae praefatae Rima Szombatiensis.*<sup>113</sup>

111. A lelkészeket dicsérik a hallgatók, a lelkészek is a hallgatókat.

112. Lásd ezekről az 1665. évi január 26-i egyházlátogatást.

113 Az 1718-ban tartott egyházlátogatás során minden megvolt, amit a fent említett rimaszombati egyház könyvébe beírtak.

Visitatio Ecclesiae **Janosiensis** Aō 1668. d[ie] 12. 7[septem]bris

[Filiák **Pálfalva, Szútor, Bellény**]

Pastor Ecclesiae Reverendus Johannes Kapossy.

Fatentes: Judex Bódi Miklós, Varga János, Molnár Miklós.

Pastor ab Auditoribus commendatur similiter Auditores a Pastore.<sup>114</sup>

Reditus Pastoris:

Minden egész helyes két-két szapu búzát ad, félhelyes egy szaput. A jobbágy pedig egy szekér fát. A majorsághoz tartozó földet Jánosi megszántja kétszer, háromszor, a Pálfalviak és Belleniek megszántják, bévetvén béboronálják. Halott temetéstől flor[enus] 1. Esketéstől d[énár] 12, tyúk, kendő, kalács, pint bor. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Minden nyomásra egy-egy szántóföld. Rét egy.

Instrumenta Sacramentaria:

Egy ón kanna. Egy ezüst-aranyas pohár. Három szőnyeg. Két keszkenő. Két abrosz. Egy ezüst tányér. Egy keresztelő kanna medencével együtt.

A Filiak Pálfalusiak, Szutoriak, Bellenyiek: Úgy fizetnek mindenkben, mint a Jánosiak.

Szutorban: Vagyon négy szántóföld, és egy rét a Tehányi határban. Ismét egy egyházhoz való szántóföld a Marc völgyében.

Pálfalvában vagyon egy szántóföld Prédikátor számára. De reeditibus Templi Janosiensis vide Visitationem Ai. 1665. d[ie] 24. Januarii.<sup>115</sup>

Visitatio **Feled** Mater, Anno 1668. d[ie] 13. 7[septembris]

Filiae **Serke, Kisfalud et Csenéz.**

Pastor Ecclesiae Stephanus Szentpéteri.

Rector Scholae Andreas Vályi.

Fatentes ex Feled: Judex Torma György, Pólus István, Kosik András és Kovács Mátyás.

Ex Serke: Judex Mólnár István, Szekér Mihály, Kovács András.

Ex Kis Falud: Andreas Kovács, Mészáros Mátyás.

Pastor ab Auditoribus laudatur, tam de vita et Doctrina, quam moribus. Similiter Auditores a Pastore commendatur.<sup>116</sup>

Reditus Pastoris:

1. Minden jobbágy ad egy köből búzát, a zsellér két szaput. A sarlójával kereső egy szaput, az özvegyasszony, aki orsójával keresi, három sing vásznat.
2. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
3. Esketéstől, ha a faluban vagy Mater Ecclesiában adnak, d[énár] 12, tyúk, kendő, kalács, pint ital. De ha a Megyéből visznek, a helyes Prédikátornak jár flor[enus] 1, tyúk, kalács. Aki megesketteti, azé a kendő.
4. Halott temetéstől jár egy forint.

114. A lelkészt dicsérik a hallgatók, ő is a hallgatókat.

115. A jánosi templom jövedelméről lásd az 1665. évi január 24-i egyházlátogatást.

116. A lelkészt a hallgatók dicsérik: életét, tudományát és erkölcsét. Ő is hasonlóképpen dicséri a hallgatókat.

5. Serkében valamennyiszer a Prédikátor alá mégyen, tartoznak néki tisztességes gazdálkodással, vagy egy pint borral.
6. Rétek ezek. Első a Vöcsik alatt. 2. A Lángos kútjánál. 3. A Tót Albert ortványa mellett. 4. A Kormos szegben. 5. A Baranyos. 6. A Csiniz előtt. 7. Azon belől, a Gortva mellett.
7. Szántóföldek. 1. Az Apáti Völgyben. 2. A Kisfaludi határ mellett. 3. A Sona alatt egy darab.
8. Fát adnak a Felediek egy-egy szekérrel.

Reditus Rectoris:

Mind Feledben, Serkében az ekés jobbágy ad fél-fél szapu búzát a Mesternek. A zsellér egy negyedet. Az özvegyasszony másfél sing vásznat.

Kisfaludban:

Mind helyes és mind zsellér fizetésének a negyede a Mesteré, három része a Prédikátoré. Azonban fát a Kisfaludiak és Csiniziek a szokás szerint adnak a Mesternek.

Cseniz fizet egészen a Mesternek.

Instrumenta Sacramentaria in Ecclesia Feled:

Egy ón kanna. Két Krakкаи abrosz. Két keszkenő. Egy ezüstös aranyas tányér. Ezüst pohár is aranyas.

In Ecclesia Serkiense:

Egy abrosz. Egy ón kanna, mely régen Feledben volt. Két keszkenő. Egy négy nyüstös abrosz.

Visitatio **SIMONI** Mater, Aō 1668. 13. 7[septem]bris

Filia **DARNYA**.

Pastor Ecclesiae Michaël Barsi.

Rector Petrus Simoni.

Fatentes: Judex Imre János, Bót Mihály, Csene András.

Laudatur Minister ab Auditoribus. Similiter a Ministro Auditores.<sup>117</sup>

Reditus Pastoris:

Az egész helyes ember három kereszt búzát ad. A félhelyes 30 kévét ÷ harmincat. A zsellér, mely a helyet fel nem vészi, egy szapu búzát ad.

Reditus Rectoris:

A Darnyaiak adnak a Mesternek harminckét-két kéve búzát, egy egész helyes, a félhelyes 16 kévét. A Simoniak jóakaratajokból az egész helyes fél szaput, a félhelyes negyedet ad a Mesternek.

*Fát adnak tizenkét szekérrel, kinek hetét adják a Simoniak, az ötét pedig hozatják a Darnyaiak. Ez Deliberatio lett Aō 1692. 5. Januarii Kati István Simoni hites bíró, Baan Mátyás Darnyi hites bíró, Baso Bálint, Sóphi Péter előtt.*

Instrumenta Sacramentaria in Ecclesia Simoni:

Két ón kanna. Egy ezüst-aranyas pohár. Két ón tányér. Két keszkenő. Egy abrosz.

---

117. A lelkészt dicsérik a hallgatók. Ő is a hallgatókat.

Visitatio **DOBÓCZA** Mater, Ao. 1668. d[ie] 14. 7[septem]bris

Filia **Martonfalva**.

Pastor Stephanus Teökölyi.

Fatentes: Ex Dobóczy Miklosa György.

Ex Martonfalva: Bodnár Pál.

Pastor ab Auditoribus laudatur, tam de vita, doctrina, quam moribus. Auditores a Pastore accusantur.<sup>118</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ekés jobbágy, mind Dobóczán, mind Martonfalván, fizet egy-egy köből búzát, a zsellérek fél köblöt. Minden gazda egy szekér fát ad. Tizenkét szapu alá való szántanak. A zsellérek kaszálnak egy délig.

A földek, rétek felől vide Matriculam.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ón kanna. Egy ezüst pohár. Egy ón tányér. Két abrosz. Két keszkenő.

A Martonfalvi Ecclesiahoz egy szőnyeg.

Visitatio **Zeherje** Mater, Aō 1668. d[ie] 12. 7[septem]bris]

Filia **Alsó Pokorágy**.

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Johannes Kazai.

Fatentes ex Zeherje: Fazekas György Judex, Dienes János.

Ex Alsó Pokorágy: Tanko Péter, Budai Mihály, Budai János.

Pastor laudatur ab Auditoribus. Similiter Auditores a Ministro.<sup>119</sup>

Reditus Pastoris ex Zeherje:

Minden külön kenyeres ad három Rima Szombati szapu búzát. Akinek szőlője vagyon, Just. vini 2. A vidékiek is adnak bort a Prédikátornak. Földjét a Prédikátornak megszántják. Tavasz alá is szántanak. Rétét a zsellérek megkaszálják, búzáját, tavaszát, szénáját a barmos emberek behordják. Kereszteléstől d[énár] 12 és komapénz. Esketéstől d[énár] 12, kendő, tyúk, felhirdetéstől d[énár] 6. Halott temetéstől, ha prédikál, d[énár] 60, ha csak énekel, d[énár] 24. Minden marhas ember ad egy szekér fát, a zsellérek felvágják.

Instrumenta Sacramentaria in Ecclesia Zeherjeiense:

Egy ón kanna. Egy ezüst-aranyas pohár. Egy abrosz. Négy kendő. Egy szőnyeg. Egy keresztelő kanna medencéstől.

*Vagyon egy ezüst pohár is. Vagyon egy ón tányér is. Vagyon más szőnyeg is. Vagynak más három kendők is.*

Reditus ex Alsó Pokorágy:

Minden gazdaember három-három szapu búzát ad, akinek annyira való értéke van, aki pedig szegényebb, kevesebbet ad. Tizenkét szekér fa. Négy szapu búza alá való földet háromszor minden esztendőnként szántanak és búzáját le is aratják. Minden szőlős ember ad 2 Just. vini.

118. A lelkészt a hallgatók dicsérik: életét, tudományát és erkölcsét. A lelkész panaszkodik a hallgatókra.

119. A lelkészt dicsérik a hallgatók. Ő is a hallgatókat.

Instrumenta Sacramentaria Alsó Pokorágy:

Egy ón kanna. Egy ezüst pohár, aranyas. Két aranyas kendő, egy Krakкаи abrosz. Két szőnyeg. Egy keresztelő ón kannácska. A persely.

*Vagyon más szőnyeg is. Vagynak ismét két kendők is.*

Visitatio Rima SZÉCZ Mater Aō 1668. d[ie] 14. 7[septem]bris.

Filiae **Czakó, Czompor, Iványi, Zador, Jéne.**

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Michaël Németi.

Rector Scholae Stephanus Füleki.

Fatentes: Generosus Dominus Georgius Losonczy, Sigismundus Betes, György István, Kis Miklós, Sigmond András, Betes István, Szántó Bóldisár.

Pastor ab Auditoribus laudatur cum tota familia tam de vita quam moribus et doctrina.<sup>120</sup>

Reditus Pastoris:

1. A Szécsiek, Czakóiak, Czomporkiak, Iványiak egyaránt fizetnek 24 kéve búzát, olyan kévét, amicsodást magának köt. A zsellérek 12 kévét.
2. A Szécsi Malomból Sabbathale.
3. A Rima Szécsiektől, kik marhások, jár egy-egy szekér fa.
4. A Zádor haziak in Summa 6 szekér fát.
5. Az Iványiak a Czomporkiakkal 5 szekér fát, mely a Mesternek jár.
6. A Czakóiak 5 szekérrel.
7. Halott temetéstől jár d[énár] 50, mind Szécsben, mind a külső megyékben.
8. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
9. Esketéstől d[énár] 12, kendő, kalács, pint bor (:ser ital). Ha a megyéből leányt visznek más Ecclesiából, jár flor. 1.
10. Az özvegyasszony ád 3 sing vásznat.
11. A lingua a Prédikátornak jár.
12. A száraz vámból tized jár. A Király dézsmájából sedecima.  
A rétek és szántóföldek felől vide Matriculam.

Instrumenta Sacramentaria:

Vagyon egy Krakкаи abrosz. Egy ezüst pohár, melynek széli aranyas. Egy ón kanna. Két keszkenő, egyik török varrással varrott, a másik patyolat aranyas. Egy szőnyeg, közönséges, a prédikáló székre való. Két ón tányér.

*NB. Van egy nagy sima ezüst pohár, melyet néhai üdösbik Ivócs István uram adott. Van más is, ezüst czapás pohár, belől aranyas, melyet nemzetes Ivocs Pál uram adott. Ennek felette van még egy kívül-belől megaranyozott ezüst pohár, melyet Tornallyai Susanna adott, említett Ivocs István úr felesége. Van egy nagy szép karmasin szín selyemmel varrott aranyas kendő, rendes varrással való. Van más is hozzá, török varrású. Van továbbá abrosz is igen szép, melyet Tornallyai Susanna adott, mint a ráiratott írás tartja. Más Krakкаи abrosz, rojtos végű. Harmadik is van, kinek a közepi fel van rendes kötéssel kötve.*

120. A lelkész a hallgatók dicsérik egész családjával együtt, mind életét, mind erkölcsét és tudományát. Ő is hasonlóan dicséri a hallgatókat.

Visitatio Ecclesiae **Harmacziensis**

Aō 1668. d[ie] 14. 7[septem]bris.

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Franciscus Némethi.

Fatentes: Gál János Judex, Rácz János, Nagy Mihály Péter.

Pastor ab Auditoribus laudatur cum tota familia. Similiter Auditores.<sup>121</sup>

Reditus Pastoris:

Az egész helyes egy köből búzát ad, a zsellér felet, mely helyes, a helytelen egy szaput. Egy-egy szekér fát a barmosok, a zsellérek felvágják. Minden ember, akinek szőlője vagyon, 14 icce bort, amikor terem, ha nem, d[énár] 24. Az özvegyasszony ad 13 sing vásznat. Esketéstől den[ár] 12 tyúk, kalács, kendő a menyasszonytól. Kereszteléstől tyúk, kenyér. Halott temetéstől, ha prédikál den[ár] 50, ha énekel d[énár]12, egy tyúk, egy kenyér. Ha leány hal meg, d[énár] 12, egy kendő. A földeknek egy része quintás, más része tizedes, a Királyéból Sedecima.

A rétek, szántóföldek felől vide Matriculam. De redivibus Templi itidem vide.

Instrumenta Sacramentaria:

Két ón kanna, egyik kisebb, másik öregebb. Egy ezüst pohár. Egy ón pohár. Két ón tányér. Két abrosz, egyik varrott. Más Krakкаи. Két keszkenő.

---

121. A hallgatók dicsérik a lelkészt egész családjával együtt. Ugyanígy a hallgatók is dicséretet nyernek.

Visitationes Anni 1669 Ecclesiasticae  
Medio Reverendo Domino Stephano Váczi Parocho Pelsőczyensis adiunctis sibi  
cum quibusdam R. D. Ministris.<sup>122</sup>

### Szilicze Mater

Filia **Borzova**.

Minister eiusdem loci Stephanus Megyaszoí a moribus, vita pietateque  
commendatur.<sup>123</sup>

#### Reditus Pastoris:

Minden egész jobbágy négy kereszt búzát ad Sziliczen. Mással cimboráló pedig,  
két kereszt búzát ad. Marhátlan egy szapu búzát. Halottúl 50 pénzt. Kereszteléstől  
tyúk, kenyér, komapénz. Copulálástól ottvaló 12 pénzt, vidéki 1 forintot. Özvegy-  
asszony 3 sing vásznat. Minden ökrös ember egy szekér fát. Minden nyomásra a  
rétet a Prédikátornak megkaszálják.

#### Reditus Borzovaiensis:

Az ekés jobbágy két kereszt búzát és két kereszt zabot ad. Fél ekés egy kereszt  
búza és egy kereszt zab. A marhátlan egy szapu zab, egy szapu búza. Özvegy-  
asszony 3 sing vásznat. Minden nyomásra való rétyét megkaszálják a Prédikátornak.

#### A Pap házához való rétek és földek:

1. Az Úr völgyében rét 1, hegy megett egy rét és egy föld.
2. Mocsárosban is rét 1. Nádas egerszegben és a végiben szántóföld. Kis egerben  
is egy föld, Telek hegyen is egy föld.
3. A Zepezében egy föld. Szamáros megett egy föld. Ismét egy Zepezében.
4. A Bikk alatt egy.
5. A Faragó kőnél két föld.
6. Mocsolya völgyén egy föld, másika egy Som bokornál.
7. Kép hegyen 1 föld, Kazalagban egy föld, Alma berczén 1 föld. Vas törbörben  
egy föld parlag.
8. Lyukban három darab rét, az erdőn egy oszlás nyilas.

#### A templomhoz való jövedelem. Földek és rétek:

A szántóföldeknek száma nincsen, noha mindazáltal apad, s néha árad, min-  
denekből tizedet adván, magok vesztegetik el az emberek. Szent István völgyén  
egy rét, d[énár] 25 jár tőle. Más is a Pusztza földön, kazalba raknak. Harmadik is  
ott a Pusztza földön, ortvány. Hajdú Péter a templomhoz hagyott hoc tenore, hogy  
minden esztendőnként 50 pénzt adjon tőle, aki megkaszálja. Melyet magának  
tulajdonítani akarván Szakáll István, a Visitorok semmissé tették benne való  
hatalmát.

#### Sacramentaria Instrumenta:

Egy ezüst pohár. Egy ezüst tányér. Egy ón kanna. *Más is vagyon*. Abrosz kettő.  
Egy kendő. Egy réz pohár.

---

122. Egyházlátogatás 1669-ben Váczi István pelsőci lelkész és a mellé rendelt némely lelkipásztorok  
által.

123. Ennek a helynek a lelkészét, Megyaszoí Istvánt dicsérik erkölcsére, életére és kegyességére  
nézve.

*Szaporodtanak a Sakramentomhoz való eszközök:*

1. *Egy virágos selyem atlasz kendő, arany csipke rajta.*
2. *Egy nagy, egészen nagy cifra hímmel varrott kendő, Zajdo Mártonné asszonyom ajándékozta.*
3. *Három ón kannákkal*
4. *Egy virágos szőnyeg.*
5. *Két prédikálószékre való abrosszal. Vagyon egy fátyol keszkenő, a két vége varrott. Egy új ón tányér.*

*(Ezekből a Lengyel-járás miatt elvesztenek: Három ón kanna, egy virágos szőnyeg, két prédikálószékre való abrosszok, a fátyolkendő.)*

Borzovai Templomhoz való jövedelem, rétek és földek, Vasaque Sacramentaria:

Rét 1, de szántó föld száma nélkül való. Veres kőre négy föld. Második nyomásra négy a Kosotkára, Harmadikon is négy a Malom hegyére.

Borzován lakó Farkas Péter egy ortoványt bírván, a dézsmáját a templom részire hagyta, és rendelte minden esztendőben a modo in perpetuum. Másik mezőre is fogott fel egy ortványt a Mohiakára, más két darab földdel együtt, annak is a templomhoz rendelte a dézsmáját irrevocabiler.

*Item volt egy malom, a templomhoz tartozó, mely régtől fogva pusztán állott, de 1696. esztendőben megépítettett. Farkas Gergely egyházfiúságában ugyan a templomhoz való jövedelemből.*

Vasa Templi:

Egy réz pohár. Egy ón tányér. Egy abrossz. Két kendő. *Szaporodott egy kendővel, vagyon egy ezüst pohár is.*

Visitatio Ecclesiae **Jósvafőiensis**

[Filia **Aggtelek**]

Minister Emericus Kapossi.

Neque boni neque mali audit quidquam ipse et familia eius.<sup>124</sup>

Reditus Ministri:

Minden egész ekés ember 32 kéve búzát és szintén ugyanannyi zabot is ad. A félekés 16 kéve búzát és ugyanannyi zabot ad. A zsellér egy szapu búzát és zabot is annyit ad. Kereszteléstől egy tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől 100 pénz, kendő, egy kalács. Halottól d[énár] 40.

A Parochiahoz való rétek kettők. Egyik a nádas mellett, másik a Selce. Szántó föld két nyomásra, kettő hosszú föld.

Reditus Templi:

A Prédikátor rétje mellett, a nádason 1 rét. A szántó föld száma nélkül való. Ortványok is vagynak, melyekből ex gratis adnak csak dézsmát, nem törvényes kötelességgel a templomhoz Bak János, Bak Tamás, Tímár István, Tímár János. A szőlejekből is dézsmát adnak a templomhoz. *Bak András, Kovács Galyai szőlejéből is dézsma jár. Bak Péter Kenisztetón lévő szőlőjéből is dézsma jár. Mester György ugyanott való szőlejéből is dézsma jár.*

---

124. Sem jó sem rossz nem hangzott el a lelkésztől és családjáról.

Vasa Sacramentaria:

Egy réz pohár. Ön tál egy. Kendő egy. Egy abrosz.

*Vagyon egy aranyas-ezüst pohár. Egy abrosz. Két aranyas kendő.*

Filia Aghtelek

Reditus Pastoris:

Summa szerint minden esztendőről esztendőre fizet a Prédikátornak 11 köböl búzát és ugyanannyi köböl zabot is, Rosnyait. Esketéstől, kereszteléstől, halottúl pariliter fizetnek a Jósva-főiekkel. Az özvegyasszony, ha semmi jószága, öröksége nincsen, 3 sing vászon.

Reditus Templi:

Vagyon négy rét. 1. A Kis Ravasz Lyuk. 2. A Czigalyában. 3. A Kabola sárban. 4. A Baradla előtt.

Szántóföldek: Két ház ülésnyi, az alatt rét, az egy ház alatt. A Trisi úton egy darab, a Keresztfá megett egy hold. A Ravasz Lyuk mellett két hold. A Ravasz lyuk völgyén ismét két hold. A Czigalyában is egy, a Baradla előtt egy darab. A Cselényi útnál két kötel, annak végénél vagyon más egy. Ugyanott más darab is. A nagy szőlő hegyoldalnak a dézsmája a templomhoz jár.

NB. Nagy veszekedése lévén a Mater Ecclesiaának a Filiával a Scholának építése felől, így complanáltak a Visitatorok, hogy mostan épen az Agtelkiek zszindelyezzék meg, lapsu temporis pedig, ha romlása lészzen a Scholának, az Agtelkiek minden romlásának építésében harmadosok lésznek. A két része pedig a Jósva-főieké, mely dolognak felbontói ötven forinton maradjanak praecisis omnibus juridicis remediis.

Visitatio Ecclesiae **Sziniensis**

Minister Ecclesiae Andreas Héczei.

Commendatur una cum tota Domo.<sup>125</sup>

Reditus Pastoris:

Az ekés mostan 60 kéve búzát ad, azelőtt 64 adtak, de négyet per fas et nefas subtraháltak. A félekés harminc kéve búzát ad. A zsellér, aki nem szánt, 25 icce bort. Özvegyasszony, szőlős, 25 icce bort, ha szőlője nincsen, 3 sing vásznat ad. Egy szőlő vagyon a Czemer völgyén, melyet a falu kapál. Kereszteléstől egy tyúk, halotti prédikációtól 60 pénz, esketéstől d[énár] 12.

Templomhoz való rét:

Az Alsó nyomáson egy, melyet a Prédikátor bír, tíz poltura jár tőle. Gacza völgye seu hegye egészen szántóföldekkel teli, melyekből a dézsma minden esztendőben a templomhoz jár. Úgy van a Mál tetőn is. A Baranya Bérczen nincsen száma. Galya málján egy tető, tizede jár.

Szőlők is vagynak, melyekből dézsmát adnak. Kis kő völgy, Szegő Istváné. Czemer völgyén négy darab, Szász Péteré, Varga Andrásé, Csuda Gergelyé. Más a Czemer völgyén egy darab, Antal Jánosé. Ismét Máté Demeter fiáé, Gonda Tamásé egy, Gál Andrásé egy.

---

125. Dicsérik egész háznépével együtt.

Mind borbéli, s mind szőlőbéli és búzabéli jövedelmet egymás között felosztván elköltötték. Azonban akiknek magok ereje volna is a szántásra, cimborával szánt, hogy így a hatvan kéve búzát ketten adják meg: defalcalván az Ecclesia jövedelmét, defrandal-ván minden Ministereket. Mely két illetlenségekért authorithate Ecclesiae citáltuk is a jövendő Generálisra ad reddendam suorum rationem factorum.

A Schola Mester jövedelme:

Öt icce bor. Fél Kassai szapu búza. Halott temetéstől négy poltura. Akinek bora nincsen, 16 polturával szolgáljon, akár pedig egy köből zabot adjon.

Mely jövedelmet a Prédikátor percipial, Mester nem lévén.

*Instrumenta Sacramentaria. Aō 1700. 20. 7[septem]bris tempore Visitationis.*

*Egy ezüst pohár. Egy ón poharacska. Egy keresztelő kanna. Egy Krakкаи varrás nélkül való abrosz. Négy különb-különb selyemmel varrott keszkenők. Egy abrosz a prédikáló széken. Egy selyem materia ugyanott. Egy ón tányér.*

### Visitatio Ecclesiae Szegligetiensis

Minister Ecclesiae Michael Szalóczi.

Bene audit cum tota Domo.<sup>126</sup>

Reditus Pastoris:

Minden egész ekés tizedet ad a búzájából, akár pedig, ha kedveli inkább a Prédikátor a bort, szabadon választhat benne, a búza helyében. A zsellér fél cseber bort. Gusalyával élő asszony 3 icce bort. Halott pénz 16 poltura. Copula 4 poltura. Keresztelés, tyúk, kenyér, komapénz.

Templomhoz való jövedelem. Kettő a nyomás. Az Alsóra két szántóföld, ötödét adják a templomhoz. A Hegyemei málban egy szőlő.

Instrumenta Sacramentaria:

Egy ón tányér. Két abrosz. Egy ón pohár. Két keszkenő.

*Aō 1700. d[ie] 19. 7[septem]bris. Egy ón pohárral nevedett, egy ón kanna.*

### Visitatio Ecclesiae Petriensis

Minister Ecclesiae Gregorius Halászi negligentiae accusatur.<sup>127</sup>

Reditus Pastoris:

Egy ekétől 60 kéve. Azon kívül a Mester jövedelme egy-egy szapu búza. A zsellér harminc icce bort és fél szapu búzát. Özvegyasszony 3 sing vásznat. Két rét, Úr adománya. A falu is egyet vett három forinton. Egy kenderföld is vagyon, örökös. A hegyek felől két darab szántóföld, a malom ellenében egy.

*Aō 1698. Nagy Pál Mihály hagyott gyümölcsös kertet a Márk völgye fenekén. Item a Kerek erdő oldalban is jó gyümölcsös kertet, item a Kerek erdő tetejében is hagyott.*

Templom jövedelme: Két szőlő.

---

126. Jót hangzott el egész háznépéről.

127. A lelkészt hanyagsággal vádolják.

*Aō 1700. d[ie] 28. 7[septem]bris Josa György, a Papné szőlőnek a tetején lévő szőlőjének a dézsmáját, mely nyolcados, adta a templom javára.*

Instrumenta Sacramentaria:

Egy ezüst pohár. Egy ón tál. Két kendő. Bádóg pohár egy. Egy abrosz.

Visitatio **Szőlős Ardoiensis**

Duabus reliquis Filialibus.<sup>128</sup>

Minister Ecclesiae Georgius Gecsei.

Reditus Ministri:

Huszonhárom Kassai köből búza, szemül. Négy-négy icce bor minden gazdától, vagy vagyon szőleje, vagy nincs. *Vidéki pedig két-két icce bort.* Gusalyával élő özvegy három sing vásznat. Halottúl prédikációval 16 poltura, ha csak énekel, 12 pénz. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől 12 pénz s egy kendő.

*Minden marhás ember egy-egy szekér fát hozat a Filiakban is. Három mezőre való földeket a marhás emberek háromszor szántják, bévetik, bé is hordják, a zsellérek felaratják.*

Templomhoz való jövedelem:

Három nyomás van. A Felső mezőre hat szántóföld. Közép mezőre ugyan hat, Alsó mezőre is 6 vagyon. Szakáll völgyén egy szőlő, öt ember ad dézsmát a szőlőjéből. A búzából tizedet adnak.

*Vagyon egy darab szőlőhegy, melyet Bagoly lyuknak hívnak, melynek napnyugat felől való oldalának dézsmája hetedére a Szőlős Ar dai Templomhoz jár, amely rész ugyan a Szőlős Ar dai határban vagyon.*

Vasa Coenae:

Egy ezüst pohár. Egy abrosz. Egy aranyas kendő. Ón tányér egy. Két szőnyeg.

Visitatio **Egerszegh Mater**

Filia **Kánó.**

Minister eiusdem loci Paulus Uylaki.

Reditus Ministri:

Kánó és Egerszeg százötven Rosnyai szapu búzát ad szemül. Három nyomásra három 3 szántóföldek. Egy rét, melyet az Auditorok kaszálnak és takarne b é. Fát valamennyivel megéri esztendőt által. Minden külön kenyeres ember öt-öt icce bort. Halotti prédikációtól d[énár] 50, ha csak énekel, d[énár] 12. Esketéstől kendő. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Vasa Coenae:

Egy ezüst pohár. Egy ezüst tányér.

Reditus Templi: Hét köpü méhek.

Visitatio **Szalonna Mater**

Filia **Martoni.**

---

128. Két megmaradt leányegyházzal.

Minister Ecclesiae Reverendus Dominus Michaël Szikszai.

Reditus:

Szalonnán 67 kereszt búza, Martoniban 33 kereszt búza, s négy szekér fa. Minden ember négy-négy icce bort, ha nem terem, tehát 4 pénz jár tőle, de úgy, ha a dézsmáig megadja, ha pedig a dézsma utánra marad a fizetés, szintén annyit kell minden icce borért adni, amint akkor iccéje jár. Gusalyas özvegy 3 sing vásznat. Halotti prédikációtól 50 pénz. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől 12 pénz.

Reditus Templi:

Dombó Mihály földjéből tized dézsma jár a templomhoz. Dombó Mihály nádas szőlőjebeli szőlőből is tized jár. Ismét Vonsza Mihály, Parti Jánosé és György Kovacséból is dézsma tized jár. A Mész oldalon Varga János, Szabó János, Szemko János, Varga Miklós, Gáspár Deákné és Péter Demeteréből is a tetőn.

*A Czaczko hegy nevű palánt szőlők megépítésére engedünk tíz esztendőket, mely eltelvén, tized dézsmája a templomhoz járjon.*

Sacrae Coenae Vasa:

Egy aranyas kendő. Veres selymes abrosz egy. Egy ón kanna. Egy ón tányér. Krakкаи abrosz. Egy ezüst pohár. Egy ezüsttel varrott kendő, azon kívül is kettő.

Parochiahoz való szántóföldek.

1. Napkelet felől 8 föld és egy rét.
2. Ispan Lecse felől kettő.
3. A Száz szerin kettő.
4. A Kenderföld szerin kettő.
5. A Nagy kötélben egy.
6. A Kerek dombon egy.
7. Puhaszer határánál 2.
8. Kenderföld egy.
9. Vékony beregben egy.
10. Gát szegben egy.
11. Kakuk domban egy.
12. Rét a Rakocza mellett egy. Téglá szegben egy. A Nagy tónál egy nyilas.

A Martoniak a Prédikátort semmiben se vádolják, de igen restek magok az építésben. Szalonnán néha a hétköznapi prédikálás elmúlik.

Reditus Templi:

A temető alatt egy rét. A Szalonnai út mellett egy köböl alá való föld.

NB. Nagy György János és Cháki János dolga devolvaltattott a Generálisra.

Item Nicolaus György amovetur a Sancto. Coetu. Adulter impenitentis et Ecclesiasticam detractans subire Disciplinam, Sanctaeque Ecclesiae auctoritatem pro nihilo ducens tantis per dum se in meliorem convertat mentem.<sup>129</sup>

---

<sup>129</sup> György Miklóst kitiltották a szent gyülekezetből. Házasságtörésért nem tartott bűnbánatot, az egyházfegyelmet megvetette, az anyaszentegyház méltóságát semmibe vette; ezekből, a maga érdekében, térjen jobb belátásra.

Visitatio **Percupa** Mater

Filia **Varbócz.**

Pastor Ecclesiae Stephanus Szent Péteri.

Una cum suis bene audit.<sup>130</sup>

Reditus Pastoris:

Minden ekés vagy négyökrös ember négy kereszt búzát, a félekés pedig ÷ ha két szántó barma vagyon, két keresztet, ha pedig három szántó barma vagyon, három keresztet fizet. Gusalyos özvegy 3 sing vásznat. A zsellér 30 icce bort, az egész ekés 5 iccét. Halott prédikálástól 16 polturát. Esketéstől, ha helyes, egy kendő, ha pedig vidékre viszik, tehát tyúk és egy kalács. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Rét és szántóföldek:

Két nyomáson vagyon. A felső a Mező kút, egy föld és egy darab. A Zálogoban egy hold föld és egy rét. A második mező az Alsó mező, hol vagyon hat rend rét. A híd közben egy rét. Ismét az Alsó mezőn egy hold föld. Az Agyagosan két hold. Az Elki járon egy, a Föld végi rét. Hatrendű nyilas, kenderföld egy. A Lászlóban irtani való földek. A Bakó szőlő egy hold. A Somos láb oldal végiben egy hold. Két kenderföld, melynek minden munkáját magok viszik végben.

Reditus Templi:

Szántóföldek száma nélkül vagyon a templomhoz, mindegyik tizedesek.

Vasa Coenae:

Egy abrosz, egy kendő, egy ón tányér.

Reditus Pastoris ex Filia Varbocz:

A Prédikátor jövedelme 16 Posonyi köből búza, szemül adják. Minden ember öt icce bort, minden nyomásra való szántóföldeket megszántják, bévetik, a Perkupai és Varbóczy zsellérekkel bé is hordják, ha felarattatja a Prédikátor. Esketéstől egy kendő. Halotti prédikációtól 50 pénz, ha pedig csak énekel, négy poltura. Mind a két faluban minden marhás gazdaember egy-egy szekér fát adnak.

Reditus Templi:

Boros János heted dézsmát, Bocskainé, Boros István, Tar Péter, Ambrus Péter, Veres János, Ambrus János egy darab földet kezdetek dézsma alá szőlőknek hetedére, melyet a modo in perpetuum a templomhoz conferaltanak.

*Porcs István szőlője a Zavoz oldalon hetedes. Vidó Mihály szőlője Kupa nevű hetedes. Hango János szőlője a Zavoz oldalon hetedes. Balog János szőlője a Zavoz oldalon hetedes. Egy szőlő a Bagoly lyuk oldalon, melyet a falu közönségesen mível, hetedes. Tót János szőlője a Zavoz oldalon hetedes. Klobusinczki uram Bernát szőlője hetedes. Aszalai István Závoz torkon lévő szőlője hetedes.*

Vasa Sacra Coenae:

Egy ezüst pohár. Egy kendő. Egy abrosz.

Szántóföldek vagynak száma nélkül.

A Felső nyomáson ezek vagynak:

---

130. Jót mondanak róla és övéiről.

1. Hango Mártoné egy darab, Veres Jánosé mellett.
2. Boros Mártoné a kútfej oldalán.
3. Tar István földje az oldal szőlő.
4. Veres Jánosé két darab az oldal szőlőben. Harmadik a Pocsó oldalán, a Kútfej oldalán egy darab.
5. Tót Jánosé egy darab a Képnél, az út mentében.

Az Alsó nyomáson ezek:

1. Boros Istváné három hold a Morocz méhében és a Bokány oldalán.
2. Boros Péter földje négy darab. Úgy a Morocz méhében 2 darab, a Bokány oldalán is két darab.
3. Vido István földje a Borso hegytetőn egy darab.
4. Veres Jánosé két darab a Bokány oldalán.
5. Hangó Jánosé három a Bokány oldalán.
6. Hangó Mártoné 3 darab ugyan a Bokány oldalán.
7. Hangó István három darab azon oldalán.
8. Tót Jánosé a Sajtó oldalán egy darab.
9. A Porcz István két darab a Bokány oldalán.
10. Boros Mártoné két darab a Bokány oldalán egyik, másik a Sajtó oldalán.

### Visitatio Ecclesiae Meszesiensis

Pastor Ecclesiae Martinus Murányi.

Laudatur a vita et moribus.<sup>131</sup>

#### Reditus Ministri:

Minden egész jobbágy négy kereszt búzát ad. A zsellér két szapu búzát szemül. Gusalyos özvegy 3 sing vásznat. Halotti prédikálástól énekléssel együtt 20 poltura. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Három-három szekér ganéjt visznek a földjére minden esztendőben. A marhás ember egy-egy szapu zabot. Három köböl búzáról való vetést téznek, maga aratja fel a Prédikátor.

Rét: Egy a Kis rét, másik a Bika rét, harmadik egy Sziget. Mindeniket a Hallgatók kaszálják, takarják és béhordják. A vetésbeli búzáját is béhordják. Tizenkét szekér fa.

#### Reditus Templi:

Doboczi Ferenc hagyott egy földet. Egyet Polcz eleiben, egyet Mocsárban, mást a Hegy alján. Ugyan a Mocsárban egy földnek hagyta a dézsmáját a templomhoz. Ugyan más egy földnek is a dézsmája. Három köpü méhek.

*Czudar István, Kovács István, Szente Péter törtek fel egy darab földet a Szigetben, melynek a dézsmáját conferalták a templomhoz.*

*Czudar István a Gíz ganajos oldalban lévő két darab földnek dézsmáját conferalta a templomhoz.*

#### Vasa S. Coenae:

Egy bádóg pohár. Egy abrosz, egy kendő, más kendő.

*1700. 22. 7[septem]bris Czudar István adott egy Krakкаи abroszt. Egy ón kanná, melyet adott Szoka Ilona. Czudar István egy arannyal füstölt bádóg poharat vett.*

---

131. A lelkész életét és erkölcsét dicsérik.

NB. Czudar Istvánnak haladt a Generálisra dolga.

Filia Abod. 1700. d[ie] 22. 7[septem]bris

Reditus Pastoris:

Minden jobbágy egy köből búzát, fél köből zabot, 6 polturát. Egy-egy szekér fát, halottól poltura 16. A zsellér fél bért, két köből alá való szántás.

Vagyon három nyomásra négy-négy köből alá való föld. Egy rét is vagyon, kenderföld.

Visitatio Ecclesiae **Suhogyiensis**

Minister Ecclesiae Michaël Karasznai.

Tizenhat szekér fát, hogyha azzal meg nem érné, hát azon felül a zsellérek is tartoznak egy-egy szekérrel vinni, akiknek marhájok vagyon.

Három nyomásra való földek vagynak, mindenikre öt köből vetés alá való földek, magok vetik és bé is hordják. Aratni nem tartoznak.

Egy rét vagyon, mely minden esztendőben tilalmasban áll, Csák rétje, melyet az Auditorok kaszálnak és bé is hordják.

Tavaszt vetnek két köblöt, de jóakarajokból háromnál is többre megyen, amit elvetnek, ha kéri őket a Prédikátor. Vagyon egy kenderföld is.

Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Esketéstől d[énár] 12, egy kendő, ha ottlakos, ha vidéki, amint megalkhatik a Prédikátorral. Halotti prédikálástól 16 poltura, énekléstől d[énár] 12. Gusalyas özvegy 3 sing vásznat ad.

Egy szőlőt is vettenek a Prédikátor számára a Bányai határban, Szuha nevű hegyen.

*Mely szőlő vétetett és acquiraltatott Gróf Hadádi Veselényi László akkori R. Bányai s Suhogyi örökös földesúrnak őnagyságának consensusa mellett, mely dolog említett Grófnak subscrip-tiójával és pecsétjével, hogy megerősítettett, constal.*

Reditus Templi:

Három köpű méhek. Két hetedes föld.

Instrumenta Sacramentaria:

Két ezüst-aranyas poharak. Egy ón kanna, melyet a Kassai R. Ecclesia conferalt. Egy ón tányér. Egy abrosz. Két keszkenő, egyik aranyas, azt a Tekintetes Nagyságos Bakos Susánna asszony A. T. N. Gróf Wesselényi László úr szerelmes társa conferalt. *Más abrosz is vagyon.*

Visitatio Ruda **Banya Mater**

Filia **Also Telekes.**

Minister Ecclesiae Johannes Rima Szombati commendatur.<sup>132</sup>

Reditus Ministri:

Mindenből tizedet adnak, csak a kölesből hogy nem. A borból is tizedet. Gusalyas özvegy három sing vásznat. Kereszteléstől komapénz, esketéstől d[énár] 12. Egy halastó a Prédikátor számára. Egy elparlagodott szőlő az Agyagasban.

---

132. A lelkészt dicsérik.

Reditus Rectoris:

Tizennégy forint ex gratis négy icce bor, tíz szapu búzát pedig a Prédikátor ad a Mesternek, melyért a falu is behordja a Prédikátor dézsma búzáját.

Reditus Templi:

Vagyon valami föld, melyből ötödöt adnak a templomhoz, más-szor kilencedes volt.

Rét a Prédikátor számára való egy darab, melyet a Hallgatók kaszálnak.

Vasa Coenae:

Egy ezüst-aranyas pohár. Egy ezüst-aranyas tányér. Egy ón kanna. Két abrosz. Három kendő, egyik fejéres, másik aranyas.

Filia Telekes

Reditus Ministri:

Egész ekés 3 szapu búzát a Bányai szapuval. A zsellér másfél szaput. Fát jóakaratók szerint. Vagyon egy kenderföld Telekesen.

Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Halotti prédikálástól d[énár] 50, ha csak énekel, 4 poltura. A nemesek quartat adnak a búzából.

Kívánják, hogy kivigye közikben innepnap a Szent Vacsorát a Prédikátor.

NB. Kétfelcséggű ember vagyon ottan, Varga János.

Visitatio **Zubogy** Mater

Filia **Kelecsény**.

Minister Andreas Győri laudatur.<sup>133</sup>

Reditus Ministri in Filia Kelecseny:

Rosnyai negyven szapu búza, szemül. Tíz szapu zab, tíz szapu búzáról való vetés, minden nyomásra a földnek legjaván. Két rét, magok kaszálják a Hallgatók. Halotti prédikálástól, esketéstől, kereszteléstől szintén annyi, mint Zubogyon. Gusalyos özvegy 3 sing vásznat. Minden marhás ember mind a két helyen egy-egy szekér ganéjt viszen ki minden esztendőben.

Reditus Templi:

Négy köpü méhek. Bánya felől egy föld, hetedes. Második nyomásra Zubogyi föld egy, hetedes, harmadik Nyárád felé.

Sakramentomhoz való eszközök:

Egy ezüst pohár. Egy abrosz. Egy mangorlott lepedő. Egy pintes ón palack. Három kendő.

*Aō 1700. d[ie] 21. 7[septem]bris. Ezzel szaporodott. Egy Krakкаи abrosz, egy veres karmasin selyemmel varrott keszkenő.*

Zubogy, Reditus Ministri:

Negyven szapu búza, Rosnyai. Tíz szapu zab, Rosnyai öt köből búza alá való föld. Felső mezőre 4 hold szántóföld, csak veszteg áll ötödös, mert igen káros helyen vagyon. A másik nyomásra Kelecsény felé öt hold jól művelt, de a hatodik ott is csak nyugszik. harmadik nyomásra Kövecsésen, egy jó, több is vagyon, de káros

---

133. A lelkészt dicsérik.

helyen és míveletlen. Horka megett, Imola felé két rétek. Vali réten is egy egész rét, a Kerek rét, a tövi rétnél egy. Leytő két rét. Hat szekér fa. Halotti prédikációtól 16 poltura, ha csak énekel, 4 poltura. Esketéstől 12 pénz, kendő és kalács. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz. Gusalyos özvegy 3 sing vásznat ad.

Reditus Templi:

Öt köpü méhek. A Csiga útnál 4 hetedes föld. A Mocsolyánál egy hetedes föld. A Patakánál egy. Más nyomásra három föld.

Vasa Sacramentaria:

Réz pohár egy, egy ón kanna, egy abrosz, két selymes kendők.

Visitatio **Szuha** Mater

Filiae **Zádorfalva** et **Dövény**.

Minister Jeremias Báthori. Commendatur in totum.<sup>134</sup>

Reditus Ministri:

Ötven kereszt búza, két rét. Halotti prédikálástól rend szerint 8 polturát, esketéstől d[énár] 12, kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Reditus Templi nihil.

Vasa Coenae:

Egy ón kanna. Ón tányér egy. Egy ón pohár.

Zádorfalva

Reditus Pastoris:

Ötven kereszt búza, tizenhárom szekér fa, egy rét.

Reditus Templi nihil.<sup>135</sup>

Vasa Coenae:

Egy ón kanna. Egy ón tányér. Egy abrosz. Két kendő.

Filia Dövény

Reditus Pastoris:

Tizennégy szapu búza, két szapu zab, két szekér fa, egy-egy Kalongya széna, négy szapu búza alá való vetés.

Reditus Rectoris in Alsó Szuha:

Tizenkét Kassai köből búza, három poltura, garas pénz. Minden gazdától három szekér fa.

Zádorfalván is 12 Kassai szapu búzát adnak, 3 szekér fát, három poltura garas pénz, 12d[énár] halottúl.

Visitatio **Szuha**fő Mater

Filia **Lattránfalva**.

Minister Ecclesiae Johannes Szent Péteri. Negligentiae accusatur.<sup>136</sup>

---

134. Minden tekintetben dicsérik.

135. A templomnak semmi jövedelme nincs.

136. A lelkészt hanyagsággal vádolják.

Reditus Ministri:

Minden egész ekés két kereszt búzát ad. Félekés egy keresztet. Marhátlan ember nyolc kévét, csépeével kereső egy szapu búzát. Minden külön kenyeres 4 icce bort, akár légyen szőlője, s akár ne, ha pedig bort nem adhat, két polturát ad iccément. Minden marhás ember egy szekér fát.

Szántóföldek: Kollát völgyén hat föld. Szuha völgyén öt hold, harmadik nyomásra 4 hold. Mindezeket szántani, bévetni, s ganajozni egy-egy szekérral az Auditorok tartoznak minden marhás emberek, és bé is hordják.

Rétek: A Határ völgy előtt egy rét. Bako szegben egy rét. Serkútnál is egy rét. A Szuhaban is egy rét. A Szuha völgye is egy rét.

Prédikálástól halott felett 8 poltura, esketéstől d[énár] 12, egy kendő, keresztelés-től tyúk, kenyér s komapénz.

Reditus Templi nihil.

Vasa Coenae:

Két ón kanna. Egy Szalamias pohár. Két ón tányér. Két kendő.

Latránfalva Filia

Reditus Ministri:

Egész ekés, ha pedig cimborával szánt, egy keresztet, 4 icce bort minden ember, és egy-egy szekér ganéjt viszen minden marhás ember, ki a földjére mindenik nyomásra, minden esztendőnként.

Szuhafői Schola Mester jövedelme:

In Summa 40 szapu búza, halottúl 4 poltura.

Naprágy non comparuit.

Reddat rationem facti in Generali Synodo affutura.<sup>137</sup>

Minister Antonius Pelsőczy.

Ragály similiter renuit Vocationi Visitorum comparente Ministro Michaële Huszti.<sup>138</sup>

Visitatio Ecclesiae S. Kesziensis

Minister Ecclesiae Georgius Pelsőczy commendatur.<sup>139</sup>

Reditus Pastoris:

Maga ekéjével szántó két kereszt búzát. Félekés egy keresztet ad, a zsellér is annyit. Két Rosnyai szapu alá való szántás, 16 kéve zab, a cimborás és zsellér 8 kéve zabot adnak.

Énekléstől és prédikálástól halott felett 8 polturát adnak. Esketéstől d[énár] 12, egy kendő. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Mind a két faluban egyenlőképpen fizetnek mindenkben, úgy mint a Filiában is.

---

137. Naprágy nem jelent meg. Adjon számot a legközelebbi közzsinaton.

138. Ragály szintén nem-akarását jelezte az egyházlátogatók hívására megjelent Huszti Mihály lelkész által.

139. A lelkészt dicsérik.

A Kempecsi földön egy szántóföldben 16 szapu búza belemégyen, a Prédikátor számára való. A malom szegen is vagyon egy rét. A föld környékét megkaszálják és bé is hordják a Hallgatók.

## Besenyő Mater [1669 és 1691 között]

### Filia Lád.

1. Minden külön kenyeres egy-egy köből búzát, Szikszai szapuval igazán megmérve.
2. Egy-egy köből bort az öreg iccével mind gazda, mind zsellér.
3. Minden szántóember, ha csak két ökre vagyon is, egy-egy köből zabot, egy-egy szekér fát.
4. A két falu hat köből alá szánt.
5. Minden gazda és zsellér öt pénzt ad.
6. Az özvegyasszonyok vásznat három 3 singet adnak.
7. Tovább a zsellér egy-egy köből zabot ad elmaradván a kaszálás, hanem a Prédikátor kaszáltassa meg.
8. Besenyőből a Király dézsmájából mindenben nyolcadot.
9. Ládon a földesúréból, borból, búzából sedecimat adnak.
10. Ládon egy szántó föld, Pap föld a neve.
11. Prédikálástól halott felett 50 pénz, énekléstől csak 4 poltura ÷ d[énár] 12.
12. Esketéstől templomban 12 pénz, egy tyúk, egy kalács, egy pint bor, egy kendő.
13. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.
14. Szántó földek, rétek, minden nyomásra vagynak Besenyőben.

## Serke [1669 és 1691 között]

Pastor Ecclesiae Reverendus Dominus Georgius Incédi.

### Reditus Pastoris:

1. Minden egész helyes ember szokott adni ötödfél Rosnyai szapu búzát, egy szekér fát. Félhelyes ember két Rosnyai szapu búzát s egynegyed részt, s két félhelyes ember egy szekér fát.
2. Halott felett való rédikációért egy forintot.
3. Esketéstől négy poltura, egy tyúk, egy kalács, egy pint bor vagy aminémű italjok vagyon, egy pint, kendő a menyasszonytól.
4. Vagyon a Vár alatt való nyomáson két föld, egyik a Cső berke felett, másik a Körtvély völgyön. A Dobrán vagyon egy szántó föld, melyet hívnak Sz. Vér földnek. Egy rét ugyanarra a nyomásra. A Darnya alatt vagyon egy rét.
5. Minthogy pedig a Berzenye nevű nyomásra szántó földet nem adhattak, amikor arra esik a vetés, minden egész helyes ember tartozik adni egy szapu zabot, egy boglya szénát. Félhelyes félannyit, mind zabot, szénát.
6. Az egyes emberek egy-egy szapu búzát, az özvegyasszonyok, s egyes leányok három-három sing vásznat.
7. Kendervetésből a bíró minden esztendőben egy-egy forintot.
8. Mikor a rét tilalmasban vagyon, akkor tartoznak adni négy kaszást a rétnak lekaszására.

### Utensilia Sacra:

*Egy aranyas ezüst tányér, négy ábrázat rajta. Egy lábas, aranyfüstös ezüst pohár. Egy ón tányér, négy Morvai abrosz. Két takaróabrosz. Az Úr asztalán egy egész abrosznyi veres karmasin színű selyem posztó, négy keszkenő. Ezeket beadta Tiszteletes Szent Péteri János uram, ezen Ecclesia Lelki Tanítója Anno 1721. 21. Martii.*

## Kápolna [1691 előtt]

### Filia Lászlófalva.

Fatentes ex Kápolna: Soós István, Sőregi Márton.

Ex Lászlófalva: Bíró János, Radi János, Sütő Gergely.

### Kapolna.

Minden nyomáson egy-egy házhely a falu földje között.

Egy ortván föld a Bodó alatt, ugyanott egy rét is.

Az erdőt szabadosan hordhatja.

Minden marhás ember egy-egy szekér fát viszen, a zsellér vágja meg. Item, minden marhás ember két szapu búzát ad, a zsellér egy szapu búzát. Minden szőlős ember 20 icce bort ad.

Halotti prédikálásért 40 pénzt adnak, énekléstől d[énár] 12.

Özvegyasszony 3 sing vászon.

Szántanak egy Miskólczi köbölni zabot.

A rétet megkaszálják a zsellérek, a marhások behordják a búzát is, amelyet termetnek.

Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

Esketéstől 12 d[énár], egy korsó ital, egy tyúk, egy kalács.

### Lászlófalva

Minden nyomásra egy-egy szántóföld. Egy rét vagyon a Káposztás kútnál.

A zsellérek megkaszálják, a marhás behordja. Minden marhás ember ad két szapu búzát, a zsellér egyet. Akinek szőlője vagyon, 20 iccét.

Halottúl, ha prédikál 40 d[énár], ha énekel d[énár] 12. Esketéstől 12 d[énár], tyúk, kalács, egy korsó ital.

Az Ecclesia házát tartoznak építeni.

*Visitatio facta est Aō 1691. d[ie] 28. Junii.*

*Praesentibus admodum Reverendis ac Clarissimis Viris Helveti-cae Confessionis Jesu Christi Servis Ordinariis. Admodum Reverendo ac Clarissimo Viro Stephano Sziraki p.t. Seniore Ecclesiarum in Comitatus Borsod, Gömör, Hont, Heves etc. R[everendo] et Clarissimo Viro Samuele Tatai, Michaële Kígyósi et ceteris.<sup>140</sup>*

*Minister Ecclesiae Kapolnaiensis commendatur, Stephanus Ecsedi cum Filia.<sup>141</sup>*

*Fatentes: Judex Gregorius Sándor, Gregorius Kovács, Michaël Soós, Casparus Kis. Reditus Ecclesiae idem in omnibus ut Supra.<sup>142</sup>*

*Utensilia Sacra:*

*Poculum Argentium, duae mappae.<sup>143</sup>*

140. Az egyházlátogatás végbement 1691. június 28-án, nagytiszteletű és tudós férfiak, Jézus Krisztus Helvét Hitvallású felszentelt szolgáinak jelenlétében, nagytiszteletű és tudós Sziraki István a Borsod, Gömör, Hont, Heves stb. vármegyékben lévő egyházak esperese, és tisztelendő és tudós Tatai Sámuel, Kígyósi Mihály és mások által.

141. A kápolnai lelkészt, Ecsedi Istvánt családjával együtt dicsérik.

142. Az egyház jövedelme ugyanaz mindenben, mint fent.

143. Ezüst pohár, két terítő.

Hídvég 1716. Újonnan megszállják 15. febr.

Minister Ecclesiae Reverendus Stephanus Szikszai.

Qui bonum testimonium accepit ab Auditoribus suis.<sup>144</sup>

Fatentes: Judex Michaël Kerekgyártó, Michaël Marton, Notarius Andreas Kis.

Reditus Ecclesiae Annuos.

Minden ágytól adnak d[énár] 48, poltura 16, alias 55 d[énár]. Két véka őszi búzát. Egy véka tavaszt. Négy köből őszi búzavetést három szántás alá. Tizenkét szekér fát. Mint egy gazdának a rétet kiadják, valaholott füvet szerezhetnek. Halotti prédikációtól egy forint, halott felett való énekléstől 4 poltura. Esketéstől, templomban flor[enus] 1, háznál egy tallér. Kereszteléstől tyúk, kenyér, komapénz.

---

144. A lelkész jó bizonytságot nyert hallgatóitól.

## Zsinati végzések

A Szikszai Mester asztaláról való Deliberatum. [1692. február 28.]

Kupán levő Generális Gyűlésében a Szent Ecclesiának kerestének bennünket a Szikszai becsületes lakosok, hogy a minden esztendőben Prédikátorok és Mesterek között való difficultasokat az asztal arant tollálnánk, consensusokat küldék hozzánk ily formán: Hogy a malombéli Sabbathálénak fele a modo in posterum et perpetuum légyen az asztalért a Mesteré, kása, kender és egyéb accidentian kívül. Tetszett azért minékünk is, hogy ezen compositiokat confirmálnánk, ptozolálnánk, hogy ezután minden vetélkedésnek nyaka szakadna. Anno Millesimo Sexcentesimo Nonagesimo Secundo d[ie] 28. Februarii.

Viventibus Quibus Ecclesiae Szikszoviensis et Consentientibus.

Stephano Fekete Judice oppidi, Stephano Hatalmas, Georgio Nagy Nobili, Johanne Kovács, Johanne Csányi, Georgio Szabó. Francisco Szendi Notario.

Praesentibus Reverendis ac Clarissimis Dominis Stephano Sziráki Inspectore Fratrum, Johanne Pápai, Johanne Ovári, Georgio Polgari agente causam et Praedicante Ecclesiae supra mentionatae. Johanne Szombathi, Francisco Hunyadi, Johanne Nagyváti, Davide Jósvai et caeteris.

Az özvegyasszonyi állatokról való Deliberatio. [cca 1668]

1. Amely özvegyasszonyi állat gusalyával keresi életét, három sing vászonnal tartozik.
2. Amely özvegyasszonyi állat fél sort szolgálja helyben, fél bért fizessen.
3. Ha az özvegyasszonyi állat egész soros, egész helyet bír, tartozik egész bérrel.

Didactrum: [cca 1668]

1. Abecedarius tenetur solvere poltura 8 ÷ d[énár] 24.
2. Collector et Lector simul d[énár] 50.
3. Rudimentista ÷ Declinista et Comparista d[énár] 70.
4. Etymologista, ide valók a Coniugisták, flor. hung. 1.
5. Syntaxista, flor. hung. 1, et d[énár] 50.
6. Poeta, tall. 1.

A Sabatale ordinarium.